

THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718-261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



В НЬЮ-ЙОРКЕ ПРОШЛА ВЫСТАВКА АЗЕРБАЙДЖАНСКИХ КОВРОВ
С.13



С ЮБИЛЕЕМ, НАШ УЧИТЕЛЬ И ДИРЕКТОР МУЗЕЯ, АРОН МИХАЙЛОВИЧ!
С.22



VERA BORUKHOV: FATHERS: THE FORGOTTEN PARENT
С.27



VERA SKVIRSKAJA: SAMARKAND'S SECRET RECIPE: JEWISH SHASHLIK
С.28



УСПЕХ ИЗРАИЛЬСКОГО КОМПОЗИТОРА И ДИРИЖЕРА БЕНЬЯМИНА ЮСУПОВА
С.37

3 HIGH-LEVEL KNESSET MINISTERS VISIT OUR COMMUNITY



ISRAEL - USA



НАРОДНАЯ ДИПЛОМАТИЯ

11 июня 2023 года Посол США в Узбекистане Джонатан Хеник вместе со своим ассистентом Чейном Корпом стали гостями узбекской и бухарско-еврейской общин Бруклина и Квинса.




ХУШ ОМАДЕД, МЕҲМОНИ АЗИЗ!




NEIGHBORHOOD CHEMISTS PHARMACY: ДОСТАВЛЯЕМ ЛЕКАРСТВА НА ДОМ
718-997-1700, С.3



OHR AVNER DAY CAMP-2023
718-426-9369, С.32



ОБЛИЦОВКА НАДГРОБИЙ МРАМОРОМ
646-269-0989, С.33



РЕСТОРАН "ШАЙКНАНА - SEM SOROK": ШАШЛИКИ, САМСА, ПЛОВ, ЛЕПЕШКИ
917-915-5199, С.36



ГЛАТТ-КОШЕРНЫЙ ТУР В УЗБЕКИСТАН С 27 АВГУСТА ПО 5 СЕНТЯБРЯ. С 3 ПО 12 ОКТЯБРЯ
646-427-5737, С.38

МЫ РАБОТАЕМ В 2 СМЕНЫ: С 9 УТРА ДО 1 ДНЯ И С 2 ЧАСОВ ДО 6 ВЕЧЕРА

ЦЕНТР «ДОЛГОЛЕТИЕ»

ADULT DAY CARE

REGO PARK SENIORS CLUB



Дорогой Арон Михайлович!

Коллектив Центра «Долголетие» сердечно поздравляет Вас с днём Вашего юбилея! На протяжении многих лет Вы преподаёте у нас английский язык. Ваша необыкновенная методика преподавания привлекает. При Вашем скромном владении языком иврит Вы доступно излагаете грамматику нашего древнего языка. Каждый раз, когда у нас программа «Час поэзии», мы жаждем услышать стихи, которые Вы дарите нам. Ваши лекции в программе «Международная панорама», ваши комментарии по политическим событиям собирают большую аудиторию. Мы гордимся, что в Центре «Долголетие» рядом с нами бывший переводчик президента США Ричарда Никсона, который без акцента владеет многими иностранными языками. Доброго здоровья и благополучия Вам, дорогой Арон Михайлович!

**«МЫ
ИМЕЕМ ТО,
ЧТО НЕ ИМЕЮТ
ДРУГИЕ!»
У НАС СВОЯ
ГЛАТТ КОШЕРНАЯ
КУХНЯ
СО СВОИМИ
ПОВАРАМИ!**

НАШ ЦЕНТР ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТРАНСПОРТ СО ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНОВ НЬЮ-ЙОРКА!

63-36 99th Street, Rego Park NY 11375

Tel.: 718-459-2555, Fax: 718-459-2444



NEIGHBORHOOD CHEMISTS PHARMACY

99¢ DEPT. WITHIN

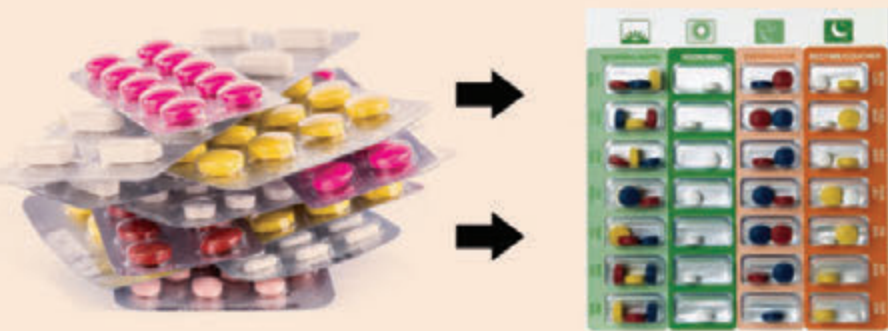


100-17 Queens Blvd, Forest Hills, NY 11375
Tel: 718-997-1700 • Fax: 718-997-1701

We offer pre-pour service into weekly blister packs
 Мы разложим ваши лекарства для ежедневного применения

WE ACCEPT ALL MAJOR INSURANCES

FREE SAME DAY DELIVERY
 THROUGHOUT ALL 5 BOROUGHS



- PATIENT CONSULTATION
- NO-FAULT INSURANCE
- WORKERS COMP.
- BLISTER PACKS
PRE-POUR MEDICATION
- NEBULIZERS
- DIABETIC SUPPLIES
- BLOOD PRESSURE CHECK
- BILL PAYMENTS
- MONEY ORDERS
- MONEY TRANSFERS
- RUSSIAN PRODUCTS



ДОСТАВКА ЛЕКАРСТВ НА ДОМ В ЛЮБЫЕ РАЙОНЫ
DOOR-TO-DOOR DELIVERY

МЫ СЛЕДИМ И НАПОМИНАЕМ О ПОВТОРАХ (REFILLS) ВАШИХ ЛЕКАРСТВ

БОЛЬШОЙ АССОРТИМЕНТ РУССКИХ ПРОДУКТОВ И ЛЕКАРСТВ
ПРОБЛЕМА СО СТРАХОВКОЙ? МЫ ИХ РЕШАЕМ

15% OFF ENTIRE STORE
 MUST PRESENT THIS FLYER

ADDITIONAL **10% OFF**
 PURCHASE OF \$50 OR MORE

15% СКИДКА ВСЕГО МАГАЗИНА
 ВЫ ДОЛЖНЫ ПРЕДСТАВИТЬ ЭТУ ЛИСТОВКУ

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ **10% СКИДКА**
 ПРИ ПОКУПКЕ \$50 ИЛИ БОЛЬШЕ



718.997.1700

В Квинсе, в районе Рего-Парк открылся новый магазин

LIFE MEDICAL SUPPLY



Самый большой выбор ортопедической и диабетической обуви для всех возрастов включая детей.

Обувь из натуральной кожи привезённой из Португалии, Испании и Германии. Зимняя обувь на меху, наколенники, пояса из собачей, бараний и верблюжий шерсти.



Высокий выбор прокладок, пелёнок и других медицинских принадлежностей.

Принимаем Medicaid, Medicare и другие страховки.

99-14 63rd Road, Rego Park, NY 11374

**ПОДАРОК
Каждому клиенту**

Звоните: 917-456-1315



Family Health Clinic Walk-Ins Accepted!



Come see Dr. Philomene Goueliani, DNP-FNP at:
1721 Pitkin Avenue, Brooklyn NY 11212

MONDAY 9AM TO 1PM | TUESDAY 9AM TO 1PM | WEDNESDAY 9AM TO 1PM
THURSDAY 9AM TO 1PM | FRIDAY 9AM TO 1PM

Best Family Healthcare Clinic!

- Our Healthcare Services Include:**
- Diagnosis and treatment of HIV + Hep C
 - Opioid Addiction
 - General Physical Exams
 - X-Ray and CT Scan
 - Blood Tests
 - Telemedicine
 - Psychiatry
 - Podiatry
 - Home Visits
 - Pharmacy

WE ACCEPT ALL INSURANCES! NO APPOINTMENTS NECESSARY!

OFFICE: (718) 495-9747
CELL: (929) 559-9261
YOUR HEALTH IS OUR PRIORITY!!!



УСПЕШНЫЙ АДВОКАТ НЬЮ-ЙОРКА



ИЛАН ЛАЙЛИЕВ

ПРЕДСТАВЛЯЮ И ЗАЩИЩАЮ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ В СУДАХ

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ В АМЕРИКАНСКИХ КОМПАНИЯХ И ФИРМАХ

- Покупка и продажа жилой и коммерческой недвижимости (Real Estate)
- Конфликты между хозяевами и жильцами (Landlord – Tenant)
- Сдача недвижимости в аренду
- Нарушения муниципального строительного кодекса
- Покупка и продажа бизнесов
- Коммерческие сделки и операции
- Foreclosure and Loan Modification
- Medicare and Medicaid Audits (проверки)
- Иммиграционные дела
- Завещания, трасты, наследство
- Проверка и составление документов, контрактов

БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ
Офисы в Квинсе и Бруклине

718-412-3434
80-02 Kew Gardens Rd.
Suite 300, New York 11415



FM HOME LOANS EQUAL HOUSING LENDER

PURCHASE • REFINANCE • INVEST

FINANCING AVAILABLE IN NY • FL • NJ • PA

INVESTOR SPECIALS
NO INCOME CHECK LOANS
JUMBO & SUPER JUMBO LOANS
FIX & FLIP • NON-QM

718-969-7100
186-09 UNION TURNPIKE
QUEENS, NY 11366

RUBEN GURGOV MANAGING DIRECTOR, NMLS#8273
718-969-7170
RGURGOV@FMM.COM

ROBERT YUSUPOV BRANCH MANAGER, NMLS#7979
718-969-7171
ROBERTY@FMM.COM

Let us get you home!

NMLS ID # 2212 | LICENSED MORTGAGE BANKER, NYS DEPARTMENT OF FINANCIAL SERVICES | LICENSED RESIDENTIAL MORTGAGE LENDER
NEW JERSEY DEPARTMENT OF BANKING AND INSURANCE

LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- **ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД** Medicaid Planning & Applications: Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии
- **ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts**
- **РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ** Estate Administration & Probate
- **ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection**
- **COMMERCIAL LEASES**



ИРИНА ЯДГАРОВА, Esq

Law Offices of Irina Yadgarova, PLLC
63-50 Wetherole Street
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)
www.YadgarovaLaw.com



ARON'S KISSENA FARMS

FATHER'S DAY

• WEEK LONG SPECIALS •

DEALS VALID JUNE 18 - JUNE 23, 2023

MEAT

<p>SPATCHCOCK STYE WHOLE CHICKEN SPLIT SINGLE PACK</p>  <p>379 /LB</p>	<p>CHICKEN COMBO DRUMS & THIGHS</p>  <p>349 /LB</p>	<p>BUTTERFLY CHICKEN CUTLETS FAMILY PACK</p>  <p>799 WOW! /LB</p>	<p>BONELESS & SKINLESS DARK MEAT CHICKEN THIGHS PARGIOT FAMILY PACK</p>  <p>749 WOW! /LB</p>	<p>TURKEY LONDON BROIL</p>  <p>799 /LB</p>
<p>AMERICAN BLACK ANGUS BEEF WHOLE BRISKET <small>GREAT FOR SMOKING!</small> CUT TO ORDER AVG. WT. 16LB</p>  <p>699 WOW! /LB</p>	<p>AMERICAN BLACK ANGUS BEEF FLANKEN RACK OF RIBS 5-BONE</p>  <p>1849 /LB</p>	<p>AMERICAN BLACK ANGUS BEEF TOP OF RIB ROAST</p>  <p>1199 WOW! /LB</p>	<p>AMERICAN BLACK ANGUS BEEF MIAMI RIBS 5-BONE</p>  <p>1999 /LB</p>	<p>AMERICAN BLACK ANGUS BEEF STEAK FAJITAS</p>  <p>1399 /LB</p>
<p>ALL NATURAL GRASS FED BEEF SECOND CUT BRISKET</p>  <p>899 WOW! /LB</p>	<p>ALL NATURAL GRASS FED BEEF BONELESS FLANKEN</p>  <p>1099 WOW! /LB</p>	<p>ALL NATURAL GRASS FED BEEF COWBOY RIB STEAK</p>  <p>1199 WOW! /LB</p>	<p>ALL NATURAL GRASS FED BEEF CHUCKEYE ROAST</p>  <p>699 WOW! /LB</p>	<p>READY TO COOK PASTRAMI COATED KOLICHEL <small>WHILE SUPPLIES LAST</small></p>  <p>899 WOW! /LB</p>
<p>BEEF NECK BONES</p>  <p>299 /LB</p>	<p>GROUND SHOULDER FAMILY PACK</p>  <p>799 /LB</p>	<p>READY TO COOK CHICKEN SHWARMA WHITE MEAT LOW FAT</p>  <p>999 /LB</p>	<p>READY TO COOK BREADED CHICKEN DRUMSTICKS</p>  <p>349 /LB</p>	<p>READY TO COOK LEMON & HERB CHICKEN LEGS</p>  <p>349 /LB</p>

ARONSKISSENAFARMS

72-15 KISSENA BLVD. | FLUSHING, NY 11367 | KISSENA FARMS.COM | 718.380.7300

GROCERY

LIEBERS CHICKEN NOODLE SOUP NO MSG 12 PACK | CASE



11.99 /EA

WESSON OIL ASSORTED 1 GALLON

SUPER SAVER



12.99 /EA

MIKES AMAZING MAYONNAISE 30 OZ

SUPER SAVER



2 FOR \$5

TUSCANINI PASTA ASSORTED 16 OZ



4 FOR \$5

TONNELLI SAUCE ASSORTED 24 OZ

SUPER SAVER



2 FOR \$4

GEFEN MINI SOUP MANDEL 14 OZ



2.99 /EA

DAIRY

BOWL & BASKET WHIPPED BUTTER ASSORTED 8 OZ



SUPER SAVER

2 FOR \$4

MIGDAL YELLOW AMERICAN CHEESE 12 OZ



2.99 /EA

BOWL & BASKET ORANGE JUICE ASSORTED 52 OZ



2 FOR \$5

STONYFIELD ORGANIC MILK ASSORTED 64 OZ

SUPER SAVER



4.99 /EA

FROZEN

STRAUSS FANTASIA ASSORTED 17.6 OZ



6.99 /EA SUPER SAVER

GEFEN WHOLE GREEN BEANS 16 OZ



2 FOR \$5

BREYER'S ICE CREAM ASSORTED 48 OZ



3.99 /EA

AMNONS PIZZA 8 SLICES ORIGINAL 36 OZ

SUPER SAVER



9.99 /EA

MECHY'S



ARON'S IS GIVING BACK TO ALL OF THE HARDWORKING FATHERS! ENJOY 50% OFF THE ENTIRE SHOWCASE!

SUNDAY JUNE 18TH ONLY. 1 LB MINIMUM, EXCLUDING FISH AND COLD CUTS

STORE HOURS:

STORE HOURS: SUN-TUES: 7AM-9P | WED: 7A-10P | THURS: 7A-11P | FRI: 7A-6:10P

БРУКЛИН

11 июня 2023 года Посол США в Узбекистане Джонатан Хеник вместе со своим ассистентом Чейном Корпом стали гостями узбекской и бухарскоеврейской общин Бруклина и Квинса.

В ресторане "Emir Palace" высоких гостей из Госдепартамента США ожидала встреча с Абдумаликом Ахмедовым, (MahallaUSA), Шарафиддином Зияевым (Yurtdosh Organization), Умидом Исмагуллаевым (Uzbek American Society, New Jersey), Шухратом Кадыровым (Vatan, Philadelphia), Баходыром Кудратовым (SARBON Radio Philadelphia), Зафаром Зафаровым (World Congress of Uzbek Organizations), Джамше-



ДЖОНАТАН ХЕНИК: ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ! Я ВАШ ПОСОЛ В УЗБЕКИСТАНЕ!



дом Ганиевым (Emir Palace), Рафаэлем Некталовым (The Congress of Bukharian Jews of The USA and Canada).

Было приятно видеть новое поколение лидеров узбекской общины, которые вели себя очень свободно, и блестяще владея английским языком, могли уверенно вести беседу с американскими гостями. Посол Джонатан Хеник интересовался жизнью узбекистанцев в Америке, их успехами и проблемами. В числе этих проблем - получение виз для членов семей и родственников, развитие духовной жизни, наличие имамов в мечетях, где те могли бы вести службу не только на узбекском, но и английском. Ведь растет новое поколение узбеков, говорящих преимущественно на этом языке, и в то же время важно не забывать о сохранении родного языка и узбекской культуры в Америке.

Будучи человеком открытым и к тому же знающим ментальность людей Востока, посол Хеник сразу же расположил к себе участников встречи за круглым столом. И это моментально сняло барьеры в общении. Все говорили откровенно и по существу, как американцы с американцем.

Зафар Зафаров рассказал о стремлении объединить всю диаспору в США, чтобы активно продвигать общину на всех уровнях социальной, политической и культурной жизни в США.

Президент организации



Uzbek American Society Умид Исмагуллаев вручил гостю памятный подарок - красивый керамический ляган, с названием его организации.

— Это наша первая встреча, и надеюсь, не последняя, так как мы имеем теперь прямую связь с послом США в Узбекистане. Вопросов к нему было много, и я рад, что это общение оказалось обоюдно полезным, - отметил Исмагуллаев.



Рафаэль Некталов рассказал о добрых отношениях, которые сложились между земляками - еврейскими и узбекскими, крымско-татарскими, таджикскими, турко-месхетинскими организациями в США, о проведении совместных спортивных состязаний на Кубок Независимости Узбекистана, о национальных праздниках и, концертах фестиваля Shashmaqam Forever.

Господин Хеник выразил особую благодарность Джамшеду Ганиеву за прекрасный ланч, отметив, что все национальные блюда - самса, плов, салаты - по вкусу не уступают лучшим ташкентским ресторанам.

После ланча в сопровождении Джамшеда Ганиева мы отправились в офис организации MahallaUSA. Нас тепло встретили члены совета директоров во главе с президентом Абдумаликом Ахмедовым, которые с радостью приняли дорогих гостей.

Послу США показали небольшой ролик о деятельности организации, а президент Ахмедов представил всех членов Совета директоров. Трудно не восхититься замечательной работой организации, которая так активно занимается социальной, спортивной и культурной жизнью большой и постоянно увеличивающейся общины, живущей главным образом в этом районе Бруклина. Здесь проводятся уроки родного язы-



ка, работают кружки танцев, юных художников, кулинаров, шахматистов, чемпионаты по футболу, на которые съезжаются команды из десяти штатов Америки. Турниры проходят в Нью-Йорке и Майами.

В кабинете Ахмедова вывешены грамоты, полученные им от депутатов горсовета и Ассамблеи штата, членов сената Нью-Йорка. Он этими грамотами по праву гордится.

Джонатан Хеник с большим интересом познакомился с членами организации, а затем обратился к аудитории на узбекском языке, чем очень порадовал присутствующих.

Приятно отметить, что американские послы, в отличие от российских, изучают узбекский язык и стараются общаться на нем с гражданами страны пребывания. До этого господин Хеник проработал несколько лет в Турции, поэтому хорошо ориентируется в ментальности и языковых особенностях тюркоязычных народов.

- Дорогие друзья, я ваш посол в Узбекистане! - пере-



шел на английский Джонатан Хеник. - И я вместе с аудиторией осознал с особой силой собственную принадлежность к Соединенным Штатам Америки, не только территориально, но и граждански. - Я защищаю ваши интересы в Узбекистане, и любые вопросы и проблемы, с которыми вы сталкиваетесь или будете сталкиваться во время вашего пребывания на родине, можете напрямую решать со мной.

Джонатан Хеник был пер-

вым послом США, который выступал в стенах узбекской организации, и поэтому встреча приобрела особый характер.

- Мне было очень приятно встретиться со всеми представителями узбекских организаций, которые работают в Нью-Йорке, Филадельфии и Нью-Джерси, - отметил посол. - И я надеюсь по возможности чаще встречаться, чтобы быть полезным им в решении вопросов, с которыми они могут сталкиваться в Узбекистане.

Завершилась встреча интервью, который взял у г-на Хеника известный журналист и блогер Отабек Махкамов.

- Я не перестаю восхищаться открытостью и доброжелательностью посла США в Узбекистане Джонатана Хеника - отметил тележурналист. - Для меня честь общаться с ним и узнать его мнение по актуальным вопросам американо-узбекских отношений.

Рафаэль НЕКТАЛОВ,
Фото Отабек Махкамов

НАРОДНАЯ ДИПЛОМАТИЯ

11 июня, в 5 часов вечера, Посол США в Узбекистане Джонатан Хеник вместе со своим ассистентом Чейном Корпом и автором этих строк приехали в Форест-Хиллз. Здесь гостей любезно приняли президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, президент Центра бухарских евреев Леон Некталов.

Гости с большим интересом ознакомились с историей бухарских евреев США, осмотрели Главную синагогу – Канесои Калон, которая была возведена усилиями всей общины бухарских евреев мира и торжественно открыта в 2005 году.

Борис Кандов показал господину Джонатану Хенику уникальный свиток Торы, который был в свое время передан в дар общине бухарских евреев Нью-Йорка президентом Узбекистана Исламом Каримовым.

Затем все поднялись на пятый этаж, где расположены офисы общинного Центра и Конгресса бухарских евреев. Будучи уроженцем Квинса, Джонатан Хеник с интересом и уважением отнесся к тому, что было сделано бухарцами за последние полвека в районе Форест-Хиллз, одном из самых красивых и благоустроенных в

ХУШ ОМАДЕД, МЕҲМОНИ АЗИЗ!

WELCOME AMBASSADOR JONATHAN HENICK

соусе, ковроган (жаркое с мясом и картошкой), и шедевр национальной кулинарии – бахш, который высококикий гость отведал впервые.

Борис Кандов говорил о важности развития народной дипломатии между США и Узбекистаном, поделился большим опытом, который имеет в этом отношении Конгресс бухарских евреев США и Канады. И в подтверждение преподнес книгу Мавлона Шукурзода "Народная дипломатия: Узбекистан – Бухарские евреи – США", которая была издана в Ташкенте на английском и русском языках.



Нью-Йорке.

Во время встречи обсуждались важные вопросы: развитие народной дипломатии, проведение международных фестивалей макомистов и выставок художников, юридические проблемы граждан США, которые оставили в Узбекистане свою недвижимость и не могут ее получить.

Бизнесмен Леон Некталов, который недавно вернулся из своей очередной поездки на родину, говорил о необходимости развивать торговые и экономические связи, организовывать бизнес-семинары для привлечения бизнесменов, которые могли бы познакомиться с привлекательными сторонами Нового Узбекистана, открытого для сотрудничества со странами мира.

На третьем этаже был красиво накрыт стол, и гостям предложили блюда бухарско-еврейской кухни, приготовленные под руководством Майкла Завулунова: рыба в чесночном



Давид Мавашев подчеркнул важность развития культурных контактов, и в частности организации фестивалей. В этом году Фонд им. Ицхака Мавашева впервые намерен провести фестиваль макомистов Shashmaqam Forever не только в Нью-Йорке, но и в Ташкенте и Маргилане, на родине выдающейся узбекской певицы и макомистки Берты Зауровны Давыдовой.

Затем он вместе с автором этих строк преподнес гостям



книгу Елены Коровой "Иной взгляд: Бухарские евреи в русской культуре", изданную в Москве в 2020 году.

С приветствием выступил режиссёр Борис Катаев, предложивший послу США включить мастеров искусств – бухарских евреев из США в различные культурные программы, которые проводятся в Узбекистане под эгидой Посольства США.

Среди выступавших были также представители моло-

ты в деле укрепления дружбы между народами США и Узбекистана.

Затем, несмотря на поздний час, все участники встречи вместе с Ароном Михайловичем Ароновым отправились в Музей наследия бухарских евреев, который произвёл огромное впечатление на посла Джонатана Хеника. Он не мог поверить, что вся эта огромная коллекция собрана одним человеком, который начал собирать ее в Узбекистане и сумел вывезти в Америку.

— Это невероятно! — признался он. — Я для себя заново открыл общину бухарских евреев, которая имеет не только богатую и яркую историю, но и хранит ее для своих потомков. Они смогут по достоинству оценить усилия таких людей, как Арон Аронов, сумевших сохранить все и создать этот замечательный музей, который стал украшением Нью-Йорка.

KARATE

with
Roman Sensei

Traditional Martial Arts
GENYUKAN DOJO

63-44 Saunders st. Rego Park, NY
917-400-5530

С юбилеем, Арон Михайлович Аронов!

Уважаемый Арон Михайлович!

От имени членов Президиума Всемирного Конгресса бухарских евреев поздравляем Вас с 85-летием со дня рождения. Это знаменательное событие, украшающее Вашу богатую и яркую жизнь, полную силы и таланта в качестве педагога, наставника и организатора Вашего великого проекта – Музея наследия бухарских евреев.

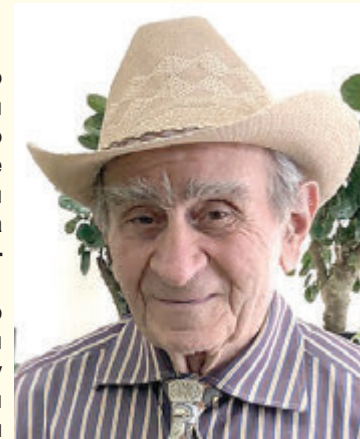
Мы знаем Вас как гордого патриота нашего народа, человека, владеющего множеством языков, истинного педагога, который стоял у истоков многих великих дел и достижений. Мы всегда с гордостью признаем Ваш огромный общественный вклад в историю общины, сделанный с мудростью, опытом и любовью к нашему народу. Мы всегда помним, что работать на благо бухарских евреев вы начали еще в Ташкенте и продолжили в Нью-Йорке с первых дней Вашей иммиграции в Америку.

В течение почти двадцати лет Музей наследия бухарских евреев находился на шестом этаже иешивы Queens Gymnasia, где он воссоздавал удивительное пространство, наполненное историей, культурой и духовностью нашего бухарско-еврейского народа. Теперь, переехав в новое здание, Музей продолжает свою важную миссию, и в сердцах тех детей, которые когда-то посещали его, он навсегда остался символом исторического наследия и источником любви к своим корням.

Мы хотим выразить Вам, дорогой Арон Михайлович, нашу искреннюю благодарность за ваше трудолюбие и неутомимое стремление сохранить и передать нашу богатую культуру и историю следующим поколениям. Ваши энергия и преданность общине вдохновляют и впечатляют нас, и мы глубоко признательны за Ваш неоценимый вклад в создание и развитие Музея наследия бухарских евреев.

Желаем Вам, уважаемый Арон Михайлович, крепкого здоровья, семейного благополучия, долгой и творческой жизни. Пусть все Ваши задуманные планы осуществляются, и каждый новый день будет наполнен радостью и достижениями. Вы являетесь вдохновением для многих историй успеха, и мы верим, что Ваше наследие будет продолжать влиять на жизнь будущих поколений.

С искренним уважением, Лев и Ольга Леваевы



PLANNING TO SELL OR BUY A HOUSE?

CALL "THE GIANT" SHALOM
917-405-7822

ASTOR BROKERAGE
718 263 4500

COMMERCIAL STORE FOR LEASE

**IN JAMAICA AVE/
RICHMOND HILL**

2000 SQF + BASEMENT.

Good for Urgent Care,

Medical office, Lawer office,

Real Estate office, Daycare, Pharmacy, etc.



20X100

FOR RENT

FURNISHED 1BD, 1BTH APARTMENT IN COOP BUILDING ON AUSTIN STREET/KEW GARDENS



\$2200 MONTH

Prime Realty
917-750-9365 Ella

ВИЗИТ

На прошлой неделе общину бухарских евреев города Нью-Йорк посетили три израильских министра: министр по делам Иерусалима рав Меир Поруш, министр социального обеспечения рав Юав Бен Цур, министр информации Галит Дистель-Атбарян. Кроме них, гостями отделения Всемирного Конгресса бухарских евреев в городе Большого Яблока также были руководители крупных общественных организаций, представляющих еврейский народ в Израиле и во всем мире.

Все эти высокие гости прилетели в Нью-Йорк, чтобы принять участие в традиционном параде в поддержку Израиля и в конференции под названием "Иерусалим". Эти мероприятия были приурочены к не так давно прошедшему 75-му Дню независимости Израиля. И очень важно подчеркнуть, что министры и видные общественные деятели специально выделили время в своем рабочем графике, чтобы побывать в гостях у бухарских евреев Нью-Йорка.

Но обо всем по порядку. Первым почетным гостем отделения Всемирного Конгресса бухарских евреев в Нью-Йорке стал председатель Всемирного сионистского движения профсоюзов Яков Хагоэль. Впрочем, назвать этого человека "гостем" нашей общины было бы не очень точно. Дело в том, что Якова Хагоэля связывает личная дружба с нашим президентом Львом Леваевым. Хагоэль часто встречается с бухарскими евреями в Израиле, США и других странах. Наши газеты писали о том, что в дни съезда Всемирного Конгресса, который не так давно прошел в Иерусалиме, вместе с Леваевым на приеме у президента Израиля был именно Яков Хагоэль. К слову, в программе визита господина Хагоэля была также деловая встреча с координатором Всемирного Конгресса в США равом Зальманом Звулуновым и его заместителем ра-



ИЗРАИЛЬСКИЕ МИНИСТРЫ – ПОЧЕТНЫЕ ГОСТИ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ НЬЮ-ЙОРКА



мать о солдатах Армии Оборона Израиля и жертвах террора.

На следующий день на утреннюю молитву в Центр бухарских евреев пришел министр рав Меир Поруш. После молитвы в честь высокого гостя был дан торжественный завтрак, на котором присутствовали главный раввин бухарских евреев США и Канады рав Барух Бабаев и глава ашкеназских общин Квинса Ребе Штейнберг, президент Конгресса бухарских евреев Борис Кандов, президент Центра Леон Некталов, раввины Залман Звулунов, Ицхак Воловик, Рафаэль Ниязов, Шломо

дент Всемирного Конгресса бухарских евреев Лев Леваев поддержал предложение главы Благотворительного фонда "Самарканд" Марика Калонтарова назвать одну из улиц в честь выдающегося сына еврейской общины Самарканда Моше Калонтара.

Это предложение было с интересом принято министром, тем более, что рав Барух Бабаев, будучи уроженцем Самарканда, неоднократно подчеркивал значение Моше Калонтара в истории евреев Самарканда и всего региона



дент по делам Иерусалима и еврейского наследия рав Меир Поруш рассказал о своих давних связях с общиной бухарских евреев Иерусалима, о том вкладе, который внесли они в историю и культуру древней столицы еврейского государства.

С приветственным обращением к министру обратились президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, президент Центра бухарских евреев Нью-Йорка Леон Некталов, рав Шломо Нисанов.

Рафаэль Некталов в своем обращении попросил министра оказать содействие в увековечении имен выдающихся бухарских евреев в названии улиц и скверов Иерусалима. Такие имена почти отсутствуют в топонимике современного Иерусалима, за исключением Шломо Мусаева.

На 23-м съезде бухарских евреев в Иерусалиме прези-

дент по делам Иерусалима и еврейского наследия рав Меир Поруш рассказал о своих давних связях с общиной бухарских евреев Иерусалима, о том вкладе, который внесли они в историю и культуру древней столицы еврейского государства.

Средней Азии в целом. Рав Поруш побывал в классах иешив Jewish Institute of Queens для мальчиков и девочек. Это учебное заведение успешно работает многие годы в рамках проектов еврейского образования, созданных по инициативе и при поддержке Льва Леваева. В иешиве для мальчиков (Utopia Parkway) рав Поруш дал специальный урок, после которого он побывал на строительной площадке будущего еврейского детского сада.

Чуть позже Центр посетил министр социального обеспечения Израиля рав Йоав Бен Цур – большой друг общин бухарских евреев Израиля. Он участвует во многих важных мероприятиях Конгресса, например, в церемонии вручения стипендий бухарским евреям, которую ежегодно проводит "Фонд Давид" при Кон-



грессе, а также в церемонии в связи с 30-летием установления дипломатических отношений между Израилем и Узбекистаном.

Министр Бен Цур также посетил учреждения общины и был впечатлен огромными вложениями председателя Конгресса г-на Леваева в образование в диаспоре. Министр Бен Цур также провел полный урок для учеников в школе для мальчиков. По окончании визита министр и его супруга остались на торжественный ужин в их честь, который организовали лидеры общины.

Особо стоит подчеркнуть важность визита в Центр одной из близких соратниц Биньямина Нетанягу, министра информации, госпожи Галит Дистель-Атбарян. Она начала свой визит с долгой молитвы на могиле Любавичского Ребе. Затем, сопровождаемая госпожой Хагит Леваевой-Софиевой, она посетила образовательные учреждения центра, познакомилась с жизнью общины.

- Увидеть, как эти милые дети окружены таким любящим окружением, - это действительно чудо", - сказала гостя. Она также отметила, что ее родители приехали в Израиль из Ирана, а иранские евреи очень близки к евреям бухарским. В общем, после этой встречи у нашей общины в Нью-Йорке появился еще один настоящий друг.

Было приятно общаться с ней на фарси, так как она происходит из семьи иранских евреев, выходцев из древнего Исфахана.

Гостей встретили Борис Кандов, рав Барух Бабаев, Рафаэль Некталов, раввины Залман Звулунов и Ицхак Воловик.

Главный итог всех встреч, которые состоялись в нью-йоркском Центре бухарских евреев в дни парада в поддержку Израиля, однозначен: нашу общину уважают и ценят, она известна в Израиле, Узбекистане, Таджикистане, Азербайджане, Казахстане, России, Германии и Австрии. И это очень приятно.

Было радостно за детей иешив, которые получили возможность прослушать лекции серьезных раввинов и познакомиться с членами правительства Израиля.

**Цви ШОР,
Леонид ЕЛИЗАРОВ,
Рафаэль НЕКТАЛОВ.
Менора - The BTimes
Фото Романа Кайкова**



вом Ицхаком Воловиком.

Важная деталь: именно Яков Хагоэль возглавил в этом году марш в поддержку Израиля в Нью-Йорке, и именно по его инициативе впервые марш был открыт минутой молчания в па-

Нисанов, а также члены Совета директоров Майкл Юсупов и Хиски Меиров.

Встречу для телевидения Kauckov Media снимал Роман Кайков.

В своем выступлении ми-

США

В КОНГРЕССЕ США ПРЕДСТАВЛЕН ЗАКОНОПРОЕКТ О РАСШИРЕНИИ СОТРУДНИЧЕСТВА С ИЗРАИЛЕМ

Депутаты Палаты представителей Лоис Франкель и Джо Уилсон представили на днях закон о продлении и расширении американо-израильского международного сотрудничества в целях развития.

HR3907, Закон США и Израиля о международном сотрудничестве в целях развития от 2023 года, повторно разрешает и расширяет программу, которая позволила бы Соединенным Штатам и Израилю - через Агентство США по международному развитию (USAID) и Израильское агентство международного развития и сотрудничества (МАШАБ) соответственно — участвовать в проектах устойчивого развития в развивающихся странах.

В 2019 году USAID и МАШАБ подписали Меморандум о взаимопонимании (MoU) по глобальному сотрудничеству в целях развития. Этот законопроект реализует в полной мере Меморандум о взаимопонимании и позволяет двум



странам продолжать эту работу, но программа должна быть повторно утверждена.

Новый законопроект направлен на расширение программы, чтобы к проектам могли присоединиться дополнительные страны, особенно те, которые связаны с "соглашениями Авраама", а также на укрепление отношений Израиля со странами, подписавшими

указанное соглашение.

По словам Франкель, "это очень здравый принцип. Чем больше людей работают вместе и узнают друг друга, тем больше у них возможностей уважать друг друга и помогать друг другу, особенно в экономическом плане. Такого рода законодательство и эти усилия не только помогают развивающимся странам в решении

некоторых вопросов, но и укрепляют добрую волю".

Франкель добавила, что в рамках этой программы Израиль может привлечь внимание к своему экспорту жизненно важных технологий — в области здравоохранения, сельского хозяйства, энергетики и хранения воды — поскольку еврейское государство сталкивается с шквалом критики.

В качестве подтверждения Франкель привела Албанию, где указанное партнерство уже дало результат, внедрив умное сельское хозяйство и тепличные технологии. Кроме того, программа помогла усовершенствовать капельное орошение при производстве кофе в Гватемале.

Франкель говорит, что законопроект служит признанию 75-летия американо-израильских отношений: "Мы сотрудничаем, привлекая наши ресур-

сы, и особенно технологии и достижения Израиля, чтобы помочь слаборазвитым странам в таких областях, как сельское хозяйство, энергетика и хранение воды".

Законопроект Франкель-Уилсона требует подтверждения от Государственного департамента США и USAID о том, как он может углубить усилия в деле сотрудничества, но Франкель утверждает, что Foggy Bottom и администрация Байдена "ведут постоянные переговоры другими странами, чтобы попытаться укрепить эти отношения. Страны всего мира выиграют от результатов сотрудничества в области развития".

Франкель подчеркнула, что она и Уилсон работают над выделением 2 миллионов долларов для программы в этом году и надеются удвоить эту сумму в 2024 году.

Американский еврейский комитет, AIPAC, "Хадасса", Антидиффамационная лига и Еврейские федерации Северной Америки поддержали законопроект.

Федеральный суд: преступников нельзя лишать права на оружие

Правительство США не может запретить людям, осужденным за насильственные преступления, иметь оружие. Такое решение вынес федеральный апелляционный суд в Пенсильвании. Об этом пишет Reuters.

Решение 3-го окружного апелляционного суда США в Филадельфии (Пенсильвания) стало очередным поражением сторонников законов о контроле над оружием после прошлогоднего постановления Верховного суда США о расширении прав на владение оружием по всей стране.

Решение связано с судебным процессом 2020 года, инициированным жителем Пенсильвании Брайаном Рэнджем. В соответствии с федеральным законом ему запретили владеть оружием после того, как он признал себя виновным в мошенничестве с социальным обеспечением. Он утверждал, что запрет нарушил его право на ношение оружия в соответствии со Второй поправкой к Конституции США.

"Мы очень рады, что 3-й округ защитил права нашего клиента добросовестно применив решение Верховного суда", — написал адвокат Рэнджа Питер Паттерсон.

В 1995 году Рэндж признал себя виновным в мошенничестве с социальным обеспечением в Пенсильвании с целью получения талонов на питание на сумму \$2 458. Это правонарушение наказывается лише-



ней носить оружие в общественных местах в целях самообороны и что любые ограничения этого права должны соответствовать национальному закону.

Окружной судья Томас Хардиман написал, что правительство не указало ни на какие законы, принятые при основании Соединенных Штатов, устанавливающие традицию разоружения ненасильственных преступников.

Четверо из 15 судей не согласились.

"Там, где законодательный орган вынес разумное и взвешенное решение разоружить тех, кто проявляет неуважение к закону, невыбранные судьи не должны заменять это решение своим собственным", — написала окружной судья Шерил Энн Краузе, одна из несогласных.

Ольга ДЕРКАЧ
Forumdaily.com

Производитель дорогостоящего бурбона Mystic Galactic (вид виски, производимый в США, преимущественно из кукурузы) отправит на год партию виски в космос для ее выдержки.

Согласно информации, в настоящее время алкогольный напиток стоимостью 75 000 долларов за бутылку выдерживают в обожженных дубовых бочках емкостью более 200 л. Однако производители решили провести эксперимент и отправить виски на орбиту. Перед

Бочки с бурбоном отправят выдерживаться в космос

полетом емкость с алкоголем укрепят титановыми обручами, чтобы гарантировать целостность бочек.

Основатель производящей бурбон компании Mystic Farm Джонатан Блицт рассказал, что решил пойти на эксперимент, чтобы произвести что-то "редкое и исключительное". "Мы хотим быть первыми, кто это

сделает. И я хочу знать, каким этот напиток будет на вкус", — подчеркнул бизнесмен.

Вместе с тем предприниматель признался, что миссия эта потенциально опасна и требует тщательной подготовки. "Если бочки будут плохо прикреплены и начнут перемещаться по космическому кораблю во время входа в атмосферу, то тот

действительно перевернется. А это очень-очень плохо", — заключил Блицт.

Отмечается, что компания также планирует выпустить NFT-версии побывавшего в космосе алкоголя. Токены поступят в продажу в ограниченном количестве - будет доступно около 1 000 цифровых бутылок. Стоимость одной составит 75 000 долларов. Если же космический эксперимент потерпит неудачу, то руководство бренда обещает вернуть деньги.

РБК

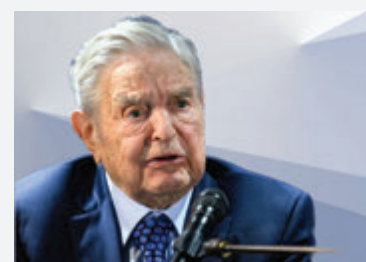
Джордж Сорос передаст сыну Александру бизнес на 25 миллиардов долларов

Финансист и инвестор Джордж Сорос передает младшему сыну Александру Соросу контроль над своим бизнесом стоимостью в 25 миллиардов долларов. Об этом 11 июня сообщает газета The Wall Street Journal.

По данным издания, ранее Сорос не планировал передавать фонды детям, и многие сомневались, что он так поступит. Однако 37-летний Александр, отмечает WSJ, сумел завоевать его доверие, пока подменял отца в деловых поездках.

Александр заявил, что продолжит поддерживать левых американских политиков и назвал себя более политически активным, чем отец. По словам Сороса-младшего, их взгляды с отцом совпадают, но он планирует активнее поддерживать избирательные права и право на аборт.

Александр Сорос — един-



ственный член семьи, который сможет контролировать компанию Soros Fund Management, управляющую ее состоянием. Также Александр остается председателем фондов "Открытое общество", президентом в комитете политических действий Джорджа Сороса. Также Александр сообщил, что "как бы он ни хотел убрать деньги из политики, пока этим занимается другая сторона, придется тоже это делать", — так он прокомментировал возможное переизбрание Дональда Трампа в президенты США в следующем году.

МОСТЫ



Рафаэль
НЕКТАЛОВ

Азербайджан издавна славится своими великолепными коврами ручной работы. Эти яркие, колоритные предметы - подлинные произведения искусства, способные украсить любое помещение и наполнить его тёплой атмосферой Востока.

К коврам азербайджанцы, как и многие народы Кавказа и Закавказья, Средней Азии, Ирана, относятся с особым трепетом, наделяя смыслом не только каждую деталь узора,



В НЬЮ-ЙОРКЕ ПРОШЛА ВЫСТАВКА АЗЕРБАЙДЖАНСКИХ КОВРОВ



Азербайджана, который по праву считается братской страной.

Надо отдать должное организаторам выставки, которые представили широкий спектр современных и антикварных образцов: шерстяные и шелковые



Бахышов. - В рамках проекта мы привезли в США 76 ковров, сотканных в отдаленных сельских районах Азербайджана, и 27 из них уже проданы".

Посол Азербайджана в США Хазар Ибрагим отметил, что предоставление "Турецким домом" площадки для экспонирования азербайджанских ковров в США имеет символическое значение. Дипломат подчеркнул, что братские узы тесно связаны с общим культурным наследием.



но и цвет используемых нитей. Как и много лет назад, лучшие изделия сегодня ткнут вручную по старинной технологии, заключающейся в определённой затяжке петель. Узором придают природные оттенки. Образцом служат рубиновые зёрна граната, золотая айва, яркий шафран и разноцветный виноград.

Примечательно, что мастера окрашивают нити для азербайд-



ковры разных размеров, выполненные мастерами Карабахской, Гянджа-Газахской, Губа-Ширванской и Тебризской школ ковроткачества.

В свое время Ю. Н. Плахов написал прекрасную работу о том, как взаимосвязаны геометрические линии архитектурных сооружений с ритмикой макомов в узбекской профессиональной музыке. К той же мысли меня подвела игра замечательного азербайджанского пианиста Руслана Агабабова, который исполнил на рояле импровизации на популярные народные мелодии. Они переносили нас в его родной город Баку, передавая атмосферу домов, дворов, свадеб, где были вывешены эти изумительной красоты ковры.

Известная в Нью-Йорке и далеко за его пределами пианистка, профессор Наргиз Алиярова подробно рассказала мне об особенностях разных школ ковроткачества, причем отметила, что их влияние не ограничивается рамками современного Азербайджана. Оно значительно шире, охватывает диаспоры в Иране и в других государствах региона.

На выставке было немало молодых людей, студентов колледжей, которые впервые познакомились с культурой Азербайджана. Они намерены в скором времени посетить Баку, и увидеть всю коллекцию ковров, которая имеется в Фонде им. Гейдара Алиева.



в Турецком доме (823 United Nations Plaza, New York) 5 июня проходила выставка мастеров прикладного искусства Азербайджана, создателей уникальных азербайджанских ковров. Выставка под названием "Устойчивые традиции" (Sustainable Traditions), организованная посольством Азербайджана в США и Американо-азербайджанской торгово-промышленной палатой (USACC), стала событием в культурной жизни Нью-Йорка.

жанных ковров только натуральными красителями, изготовленными по старинным рецептам. Такой способ окраски позволяет придать шерстяным волокнам неповторимый блеск и яркость, не изменяя их структуры.

Среди мастеров-красильщиков тканей было немало иранских, бухарских и горских евреев. Они знали секреты красок, особенно ценилось умение приготовить синюю.

Эта тема всегда меня интересовала. Кубинские ковры, сотканные в районе города Куба в северном Азербайджане, висели на стенах домов, украшали полы многих горских евреев Самарканда. Поэтому я охотно отправился в Манхеттен, где

жана, создателей уникальных азербайджанских ковров. Выставка под названием "Устойчивые традиции" (Sustainable Traditions), организованная посольством Азербайджана в США и Американо-азербайджанской торгово-промышленной палатой (USACC), стала событием в культурной жизни Нью-Йорка.

"Наша первая выставка прошла 27 марта в Вашингтоне. А на сегодняшней экспозиции в Нью-Йорке мы представляем около 30 ковров, сотканных в классическом, традиционном и современном стилях, сочетающих в себе гармонию прошлого и настоящего, - сказал на церемонии открытия исполнительный директор USACC Натиг



Мне неоднократно приходилось бывать здесь на различных мероприятиях, устраиваемых азербайджанскими дипломатическими миссиями в Вашингтоне и Нью-Йорке, и я всегда оказывался свидетелем особого ува-

жения турецкой стороны ко всем посетителям выставок и презентаций.

Генеральный консул Турции в Нью-Йорке Рейхан Озгюр с гордостью отметил, что "Турецкий дом" обеспечивает показ образцов культурного наследия

УМЕР СИЛЬВИО БЕРЛУСКОНИ – БЫВШИЙ ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ИТАЛИИ

В МИРЕ

На 87-м году жизни умер Сильвио Берлускони, бывший премьер-министр Италии. По данным прессы, он скончался в миланской больнице "Сан-Раффаэле", где он уже некоторое время лечился от рака крови.

У Берлускони был хронический миеломоноцитарный лейкоз - редкое онкологическое заболевание. В 2020 году Берлускони переболел ковидом, и после этого у него неоднократно возникали проблемы со здоровьем.

Гвидо Крозетто, министр обороны Италии, заявил, что бывший премьер-министр Италии оставляет после себя "огромную пустоту". "Эпоха закончилась, эпоха закрывается, - написал Крозетто в своем твиттере. - Я очень любил его. Прощай, Сильвио".

Бывший премьер-министр и лидер политической партии "Италия Вива" ("Живая Италия") Маттео Ренци также отдал дань уважения Берлускони.

В своем твиттере он написал: "Многие любили его, многие ненавидели: сегодня все должны признать, что его влияние на политическую, а также экономическую, спортивную и телевизионную жизнь было беспрецедентным. Сегодня Италия скорбит вместе с его семьей, его близкими, его компаниями, его партией".

В апреле политик был госпитализирован с легочной инфекцией, связанной с хронической лейкемией.

"Либо восхищение, либо презрение"

Сильвио Берлускони - медиамагнат, один из богатейших людей Италии и долгожитель итальянской политики, дольше всех в стране проработал на посту премьер-министра.

Политическую и бизнес-карьеру Берлускони сопровождали многочисленные скандалы, а его высказывания нередко становились объектом резкой критики. Как пишут итальянские СМИ, противоречивая фигура политика вызывает у итальянцев либо восхищение, либо презрение.

Впервые Берлускони стал главой правительства Италии в 1994 году - всего через два месяца после основания партии "Вперед, Италия". Сейчас партия является членом правящей коалиции, а сам Берлускони с сентября прошлого года засе-



дал в Сенате XIX созыва.

Бывший четырехкратный премьер-министр многократно выступал в суде на протяжении многих лет и однажды заявил, что за два десятилетия он принял участие в 2500 судебных заседаниях в 106 процессах.

Обвинения против него включали растрату, налоговое мошенничество и предоставление ложной отчетности, а также попытку подкупа судьи.

Он часто обвинял прокуроров в политической вендетте против него, отвергая обвинения в свой адрес.

Хотя его неоднократно оправдывали или отменяли обвинительные приговоры, в 2013 году он был осужден за налоговое мошенничество, что лишило его права занимать политические должности в течение нескольких лет.

Суд также обязал его выполнять общественные работы в католическом доме престарелых в Милане.



Отношения с Россией и Путиным

Берлускони считался одним из самых последовательных сторонников укрепления связей Европы с Россией.

В 2003 году он заявил, что Россия должна стать членом ЕС. Позже он признал, что это "слишком далекая мечта", но заявил, что рано или поздно это случится.

Незадолго до смерти бывший президент Италии в статье для итальянского издания

Giornale написал, что пытался объединить Россию и страны Запада, однако часть лидеров Европы не позволили ему этого сделать.

"Все еще сожалею, что мои попытки привести Россию в лагерь Запада бойкотировали некоторые европейские лидеры. Если бы нам удалось это сделать, европейский сценарий сегодня был бы совсем другим", - написал Берлускони. Рассуждая о ситуации в Украине, он предположил, что обстановка в Европе была бы иной, если бы его план в отношении России был реализован.

Спустя почти три месяца после вторжения России в Украину Берлускони заявил, что Европа должна убедить Киев принять требования по урегулированию конфликта, выдвинутые Москвой. Попав под огонь критики, Берлускони впоследствии отказался от своих слов и призвал стороны к миру.

Берлускони считался дру-

гом Владимира Путина, они не раз встречались, в том числе и в неформальной обстановке. В 2015 году Берлускони приехал к Путину в аннексированный Крым.

В октябре прошлого года в Италии разгорелся скандал из-за аудиозаписи выступления Берлускони. Судя по публикации газеты La Presse, он рассказал однопартийцам, что обменивался с президентом Путиным подарками в виде ящика водки и бутылок вина, а также "приятными письмами".

"Вагнеровец" перешел на сторону РДК

Попавший в плен к воюющему на стороне Украины "Русскому добровольческому корпусу" (РДК) наемник ЧВК "Вагнер" отказался возвращаться в Россию в рамках обмена пленными и заявил, что переходит на сторону РДК, сообщает DW.

Видео с ним было опубликовано в Telegram-канале подразделения.

"Владислав Измайлов, ранее воевавший в рядах ЧВК "Вагнер", от обмена отказался и изъявил желание стать бойцом РДК. После соответствующих проверок мы будем рады дать Владу возможность воевать в наших рядах", - говорится в сообщении.

Владелец ЧВК "Вагнер" Евгений Пригожин подтвердил, что Измайлов был наемником его группы.

"Я надеюсь, мы найдем его и уьем в честном бою", - зая-



вил Пригожин.

Других российских военных, попавших в плен во время рейдов добровольцев в Белгородскую область, вернули в Россию в рамках последнего обмена пленными, сообщили в РДК. Видео, опубликованное российской стороной, подтверждает эту информацию.

Отметим, что накануне между Россией и Украиной состоялся обмен пленными, в рамках которого из украинского плена были возвращены 94 российских военнослужащих и 95 украинцев.

Исландия первой закрыла посольство в России

Исландия понижает уровень дипломатического представительства в РФ. Министр иностранных дел страны объявила о приостановке работы посольства в Москве с 1 августа. Такой шаг объясняется тем, что "деятельность посольства в Москве в нынешних условиях не соответствует приоритетам внешнеполитического ведомства Исландии".

"Это непростое решение, поскольку Исландия поддерживает добрые отношения с народом России с момента обретения нами независимости в 1944 году", - отметила глава Тордис Гильфадоттир.

Решение о приостановке деятельности посольства не является разрывом диплома-

тических отношений. Как только позволят условия, Исландия уделит приоритетное внимание возобновлению работы своей миссии в России, подчеркнули в исландском МИДе.

Кроме того, в заявлении ведомства указано, что и России предписано свести к минимуму деятельность своего посольства в Рейкьявике.

После начала российско-го вторжения на Украину о разрыве дипотношений с Москвой объявили Украина и Микронезия, а их уровень понизили многие западные страны, включая Латвию, Литву и Эстонию. Но Исландия стала первой страной, которая официально не разрывая дипотношений, останавливает работу посольства в РФ.

Турецкие фальшивомонетчики

Полиция Стамбула раскрыла международную сеть фальшивомонетчиков, напечатавших более \$1 млрд. Преступники планировали переправить фальшивые купюры в страны Африки. Среди задержанных оказался и израильтянин, сообщает издание Ynet.

Силы жандармерии отслеживали подозреваемых и провели задержание, когда партия из десяти миллионов фальшивых 100-долларовых банкнот уже ожидала отправки со склада, находясь в морском контейнере. В домах подозреваемых в фешенебельных районах турецкой столицы были проведены обыски, в ходе которых изъяты вещественные доказательства, подтверждающие их причастность к преступной деятельности. Также у них были изъ-



яты деньги и драгоценности, стоимость которых не разглашается.

Помимо израильтянина силами правоохранительных органов задержаны трое граждан Швеции, гражданин Ганы и гражданин Турции. Консульство Израиля, отмечает издание, не было уведомлено о спецоперации, поскольку подозреваемый имеет двойное гражданство и въехал в Турцию по паспорту Великобритании. По данным полиции, изъятая партия фальшивых банкнот — крупнейшая в истории Турции.

ЕВРЕЙСКИЙ МИР

На этой неделе в Нью-Йорке постоянный представитель Израиля в ООН Гилад Эрдан встретился с Шломо Нееманом, председателем Совета поселений Иудеи и Самарии, генеральным директором Широй Либман и директором по внешним связям Игалем Дильмони, а также с членами правления организации "Друзья Иудеи и Самарии в США".

В ходе встречи посол Эрдан услышал о процессе развития населенных пунктов в Иудее и Самарии и проблемами безопасности в этом районе. В конце встречи Эрдану была вручена деревянная мезуза в форме Эрец Исраэль, созданная худож-

ЭРДАН ПОВЕСИТ В ООН МЕЗУЗУ ХУДОЖНИЦЫ ИЗ САМАРИИ



ницей Михаль Грин-Шац из поселения Якир, а также Нееман пре-

поднес Эрдану камень из миквы периода Второго Храма.

Подаренная Эрдану мезуза будет установлена в его кабинете в израильском представительстве при ООН. "Я был очень рад получить эту мезузу, которая символизирует, что Иудея и Самария всегда принадлежали народу Израиля и всегда будут принадлежать народу Израиля", — сказал Эрдан.

Также он добавил: "С Б-жьей помощью через несколько месяцев я прибуду эту мезузу в своем новом кабинете посла Израиля в ООН. Подаренный мне камень относится ко временам Второго Храма. Это, конечно, еще одно доказательство тысячелетней связи еврейского народа с Иудеей и Самарией, особенно после того, как я ранее представил Совету Безопасности ООН камень с дорог Иудеи и Самарии".

Шломо Нееман поблагодарил Гилада Эрдана за его действия в ООН в отношении Иудеи и Самарии и сказал: "Мой друг, посол Эрдан — настоящий друг поселений в Иудее и Самарии. Мы пришли, чтобы поблагодарить его и поддержать его твердую позицию на стороне истины. Мы подарили ему камень из Гуш-Эциона периода Второго Храма, который он может представить в Организации Объединенных Наций и использовать, чтобы проиллюстрировать наше право на землю наших предков. От имени всех жителей Иудеи и Самарии мы желаем ему успехов во всех его действиях для Иудеи и Самарии, а также Израиля в целом".

7kanal.co.il

Два еврейских музея открываются в Албании

Премьер-министр Албании Эди Рама объявил об открытии двух новых еврейских музеев в Албании — во Влёре и Тиране, пишет журналист "The Jerusalem Post" Цвика Кляйн.

Музеи будут посвящены истории и культуре еврейской общины Албании, а также албанцам, которые рисковали своей жизнью, чтобы спасти евреев во время Холокоста. "Эти музеи станут свидетельством уникальных отношений между албанцами и евреями", — заметил Рама.

"Во время Холокоста, когда большая часть Европы отвернулась от евреев, Албания была для них убежищем. Албанцы рисковали своими жизнями, чтобы защитить своих соседей — евреев, и этот музей увековечит их мужество и самопожертвование". Албания была единственной страной в Европе, где еврейское население увеличилось во время Второй мировой войны. До войны в Албании проживало около 200 евреев. К

концу войны в Албании проживало около 3000 евреев, и с тех пор эта цифра оставалась относительно стабильной.

Музеи станут символами толерантности

Музей во Влёре будет расположен в исторической синагоге в старом городе. Синагога была построена в 19 веке и является одной из старейших в Албании. Музей в Тиране разместится в бывшем еврейском общинном центре. Центр был построен в 1930-х годах и был центром еврейской жизни в Албании до Холокоста. Открытие музеев запланировано на 2024 год. Они финансируются правительством Албании и за счет частных пожертвований. "Эти музеи станут ценным ресурсом для студентов, ученых и всех, кто хочет больше узнать об истории еврейской общины в Албании", — заявил Рама. "Они также будут напоминанием о важности толерантности и уважения ко всем людям, независимо от их религии или этнической принадлежности".

Германия собирается открыть крупнейший со времен Холокоста еврейский центр

"Иудаизм не только не искоренен, но и процветает в огромных масштабах", — заявил главный раввин Берлина, пишет "Plus61J".

Через четыре года после закладки краеугольного камня Германия готовится к открытию "Pears Jewish Campus", семиэтажного центра еврейской жизни площадью 8000 квадратных метров в самом сердце Берлина. Самое большое еврейское здание в Германии со времен Холокоста — явный символ возрождения общины. Главный раввин Берлина Иегуда Тейхтал размышляет: "Любой, кто мог подумать, что ужасный Хо-



локост смог искоренить иудаизм в Германии, сегодня получает еврейский ответ: свет всегда победит тьму".

Центр будет включать в себя детский сад, начальную и среднюю школу, зал для мероприятий, культурный центр, молодежный клуб для детей и подростков и центр гостеприимства, который будет обслу-

живать еврейскую общину Берлина и еврейских туристов со всего мира. Стоимость строительства комплекса оценивается в десятки миллионов евро. В его строительстве также участвовали федеральное правительство и правительство земли Берлин, которые рассматривают центр как важную опору в становлении еврейской жизни в стране. "Те, кто думал, что им удастся искоренить иудаизм в Германии с помощью проклятого и ужасного Холокоста, сегодня получают еврейский ответ: иудаизм не только не был искоренен, но и процветает в огромных масштабах", — подчеркнул раввин Тейхтал.

Еврейская общественность побывала в Правительстве Москвы

Совместное заседание Совета по делам национальностей при Правительстве Москвы и Московского координационного совета региональных землячеств при Правительстве Москвы состоялось в легендарном "доме-книжке" на Новом Арбате.

Еврейская общественность была представлена Федеральной еврейской национальной культурной автономией, Региональной еврейской национальной культурной автономией города Москвы и корреспондентом медиа-портала "СТМЭГИ".

На мероприятии также находился представитель Центра "Холокост".

На заседании были затронуты вопросы, связанные с взаимодействием национально-общественных объединений, национально-культурных автономий, московских региональных землячеств, централизованных религиозных организаций российской столицы с



органами исполнительной власти города Москвы.

В ходе заседания были озвучены вопросы, связанные с миграционными потоками, с нелегальными мигрантами, с получением российского гражданства и со службой в Вооружённых Силах Российской Федерации.

"Уверен, подобные заседания очень важны для выполнения национальной политики нашей страны, для лучшего взаимодействия между еврейскими организациями и общинами с Правительством Мо-

сквы, причем на всех уровнях!" — говорит председатель Региональной еврейской национальной культурной автономии города Москвы, член Комиссии по информационной политике Совета по делам национальностей при Правительстве Москвы, член общины "ОГЕ", Спартак (Эзра) Якушев.

В ходе рабочих встреч после заседания также были достигнуты дополнительные договоренности о сотрудничестве между еврейскими организациями Москвы и иными объединениями.

Лондонский еврейский музей в Камдене закрывается. Но не надолго.

Лондонский еврейский музей в боро Камден закрывается из-за финансового кризиса, пишет Time Out.

Закрывающийся в конце июля единственный лондонский музей, посвященный иудаизму, вынужден продать свой земельный участок на севере Лондона из-за потери доходов от пандемии и сокращения числа посетителей. Есть и хорошие новости: музей планирует вновь открыться в новом здании в течение следующих пяти лет.

В музее в таунхаусе в георгианском стиле представлена национальная коллекция иудаики Великобритании, а также коллекция Еврейского военного музея, Объединенной синагоги и Еврейского исторического общества Англии. Его коллекция



из более чем 40 000 предметов будет отправлена на хранение, пока музей ищет новую постоянную резиденцию.

В музее еще в течение двух месяцев можно увидеть микву 13-го века, воссоздание улицы еврейского Ист-Энда, свидетельства переживших Холокост, ковчег венецианской синагоги 17-го века и много другое.

Председатель Еврейского музея в Лондоне Ник Винер сказал, что это трудное решение было принято после долгих обсуждений на уровне правления.

ИЗРАИЛЬ

Депутаты Кнессета утвердили в итоговом чтении поправку номер 10 к Закону о загранпаспортах, лишаящую новых репатриантов права получить загранпаспорт в первый год жизни в Израиле. В голосовании приняли участие 56 из 120 депутатов: 31 проголосовал "за", 25 – "против".

Вместо "даркона" репатрианты будут иметь право на получение лессе-пассе. При этом министр внутренних дел будет иметь полномочия выдать загранпаспорт в отдельных случаях в более ранний срок.

Поправка вступит в силу 10 июля текущего года, возвращая ситуацию, которая имела место до 2017 года, когда в рамках коалиционных соглашений

УТВЕРЖДЕН ЗАКОН О ЗАГРАНПАСПОРТАХ ДЛЯ РЕПАТРИАНТОВ



с 10 июля "дарконы" будут выдаваться после года жизни в Израиле

с партией НДИ была принята поправка номер 9 к Закону о паспортах, дававшая новым репатриантам право на получение загранпаспорта сразу

после получения гражданства.

Из данных, представленных на комиссии Кнессета по внутренним делам и экологии, следует, что доля репатриантов из

постсоветского пространства, сделавших Израиль центром своей жизни, была практически постоянной в период с 2014 по 2021 год, не изменившись после принятия поправки в 2017 году номер 9 к Закону о загранпаспортах.

При этом доля репатриантов из России, оставшихся в Израиле на ПМЖ (около 45% в среднем), существенно ниже доли репатриантов из Украины, оставшихся в Израиле на ПМЖ (около 80%). Для сравнения, для репатриантов из Франции этот показатель составляет около 65%, а для репатриантов из США – более 70%.

Также данные свидетельствуют, что только 23% репатриантов (в целом, вне зависимости от страны исхода), получивших загранпаспорт менее чем через месяц после репатриации, сделали Израиль

своим местом постоянного жительства. Среди получивших загранпаспорт через 1-3 месяца после репатриации этот показатель составляет 59,5%, среди получивших его через 4-6 месяцев – 74%, а среди получивших более, чем через полгода – превышает 80%.

По состоянию на начало 2023 года за границей находились около трети репатриантов, репатрировавшихся между 1 июля 2014 года и 30 июня 2022 года (этот показатель чуть больше у репатрировавшихся в 2018/2019 годах, и чуть меньше у репатрировавшихся в 2020/2021 годах). По состоянию на лето 2023 года заметно, что доля репатриантов, находящихся за границей, снизилась на 1-2% (среди репатрировавшихся в 2020/2021 году доля находящихся за границей снизилась почти на 4%).

Израиль отправляет гуманитарную помощь в Украину

Израиль отправляет сотни тысяч литров питьевой воды и больше десяти тонн продуктов питания в помощь украинцам, пострадавшим в результате подрыва плотины Каховской гидроэлектростанции в южной части охваченной войной страны.

Эта гуманитарная помощь будет доставлена украинскими организациями, сотрудни-



чающими с Посольством Государства Израиль в Киеве.

Известно, что участие в подготовке к передаче гуманитарной помощи лично принял министр иностранных дел Государства Израиль Эли Коэн (Eli Cohen), который пообещал, что Израиль продолжит помогать Украине и её гражданам. Министр добавил, что это – "высшая моральная ценность".

По стандартам ЕС. Израиль отменит сложнейший экзамен для врачей из СНГ?

Депутаты Кнессета одобрили в первом чтении законопроект о признании ученых степеней в области медицины для специалистов, репатрировавшихся в Израиль.

Ученые степени и приобретенный практический опыт медиков будут признаны в том случае, если они соответствуют стандартам ЕС.

В 28 странах Евросоюза с населением более 500 млн человек подобный порядок признания врачебных дипломов действует более 10 лет.

Репатриантам с такими дипломами будет автоматически предоставлено право на работу в Израиле в области медицины, сообщает экономическое издание *isre*.

Законопроект был пред-



ставлен депутатом от партии "Ликуд", канадским адвокатом Даном Илузом.

По мнению депутата Илуза, принятие законопроекта стимулирует репатриацию медработников и приведет к повышению качества, а также доступности медицинских услуг в Израиле.

Теперь многие врачи, которые не смогли защитить свои дипломы в США, могут отправиться в Израиль и счастливо заниматься своей профессиональной деятельностью.



Резервы Государства Израиль в иностранной валюте уменьшились в мае этого года. Эта информация была обнару-

Израильские резервы уменьшились

дована Банком Израиля.

Сообщается, что под конец мая валютные резервы еврейского государства оценивались в 199,621 миллиарда долларов США, что на 2,274 миллиарда долларов США меньше, чем под конец апреля 2023 года. Резервы соответствуют 38,4% ВВП Израиля.

Банк Израиля списывает уменьшение резервов на пе-

реоценку (-2,307 миллиарда долларов), правительственные переводы (16 миллионов), что было частично перекрыто переводами частного сектора (+49 миллионов).

Банк Израиля продолжает воздерживаться от приобретения иностранной валюты, как и в прошлом году, когда было приобретено всего 356 миллионов долларов США.

11 июня председатель Государственного агентства по туризму Фуад Нагиев и министр туризма Государства Израиль Хаим Кац обсудили текущее состояние азербайджано-израильских туристических отношений и перспективы на будущее.

В ходе встречи были рассмотрены деятельность туристического представительства Азербайджана в Тель-Авиве, увеличение количества прямых рейсов, программы студенческого обмена с израильскими университетами, формирование совместных туристических проектов и т.п.

На встрече было предложено пригласить делегацию израильских компаний в Азербайджан для ознакомительного тура с целью привлечения инвестиций в туристическую сферу.

В рамках визита в Тель-

Сотрудничество Азербайджана и Израиля в сфере туризма находится на новом этапе развития



Авив было проведено мероприятие, посвященное азербайджанскому туризму, организованное Государственным агентством по туризму, Бюро туризма Азербайджана и ЗАО "Азербайджанские Авиалинии"

(AZAL). В нем приняли участие около 70 туристических компаний и представители СМИ Израиля, а также представители гостиничных и туристических компаний, являющихся членами Азербайджанской гости-

ничной ассоциации (АНА) и Азербайджанской ассоциации туристических агентств (АТАА).

С приветствиями выступили председатель Государственного агентства по туризму Фуад Нагиев, Чрезвычайный и Полномочный Посол Азербайджана в Государстве Израиль Мухтар Мамедов.

Такие мероприятия, которые служат площадкой для налаживания контактов и укрепления деловых отношений, также символизируют постоянно развивающиеся дружеские отношения между двумя народами, - сказал в своем приветствии Фуад Нагиев.

Глава агентства отметил, что среди основных целей -

расширение партнерских отношений в сфере туризма с Израилем как одним из основных целевых рынков, поддержка новых инициатив сотрудничества, содействие взаимному продвижению туристического потенциала Азербайджана и Израиля.

Посол Мухтар Мамедов отметил, что между Президентом Государства Израиль Ицхаком Герцогом и Президентом Азербайджана Ильхамом Алиевым состоялись обсуждения о повышении уровня взаимного туристического потока. Он выразил уверенность, что между двумя государствами сложились успешные отношения сотрудничества в ряде сфер, и открытие посольства Азербайджана в Израиле будет способствовать углублению и развитию туристических отношений.

МЕДИЦИНА



Рубрику
ведет
кандидат
мед.наук
Светлана
ИСХАКОВА

Первое: регулярно проверяй зрение

"Люди думают, что, если у них нет проблем со зрением, им не нужно регулярно посещать офтальмолога, и это огромное заблуждение", — говорит доктор Кристофер Старр, офтальмолог из Weill Cornell Medicine.

Даже если у вас зрение 20 из 20, важно проходить регулярные проверки зрения, особенно с возрастом. Обследование глаз — это не только про уровень зрения, но и про болезни.

"Есть много вещей, которые мы можем обнаружить при осмотре глаз. Они могут угрожать зрению, но на ранних этапах не имеют никаких симптомов и не влияют на остроту зрения", — говорит Старр. К таким относятся глаукома — заболевание, которое повреждает зрительный нерв и является распространенной причиной необратимой потери зрения.

Глаза также могут хранить

БЕРЕГИ ГЛАЗА СМОЛОДУ

важную информацию об общем состоянии здоровья.

"Часто мы выявляем системные заболевания при осмотре глаз: гипертонию или диабет... даже опухоли головного мозга", — объяснил Старр.

В 40 лет нужно пройти комплексное обследование глаз. Его результаты определяют частоту последующих проверок. В возрасте от 40 до 64 лет, если у вас нет проблем со зрением, следует продолжать проходить плановые обследования глаз каждые два года. После 65 лет — не реже одного раза в год.

Не три глаза

"Протирание глаз очень и очень распространено, и мы часто делаем это, даже не задумываясь", — говорит доктор Бенни Дженг, заведующий кафедрой офтальмологии при Медицинском центре Пенсильвании, и предупреждает,

что постоянное трение глаз может привести к необратимым повреждениям и увеличить риск заражения бактериями.

По словам Дженга, трение глаз также может привести к кератоконусу — состоянию, когда роговица становится тонкой и деформированной. Люди с этим отклонением страдают от нечеткого зрения или светочувствительности.

Солнцезащитные очки — наше все

Люди часто забывают, как важно защищать глаза от воздействия ультрафиолета (УФ). В краткосрочной перспективе длительное воздействие ультрафиолета может вызвать сухость, раздражение или даже солнечный ожог глаз (это очень больно и ведет к временной потере зрения).

Но это еще не самое страшное. Длительное воздействие

ультрафиолетовых лучей на глаза может повредить роговицу и привести к катаракте, дегенерации желтого пятна, проблемам со зрением и раку глаз и век.

Когда вы покупаете солнцезащитные очки, ищите наклейку с надписью "100% блокировка UVA и UVB" или "UV 400".

Еще одно опасное заблуждение заключается в том, что в пасмурные дни солнцезащитные очки не нужны, ведь УФ-индекс может быть высоким даже в пасмурные дни, а значит солнце все равно будет вредить глазам.

Не злоупотребляй глазными каплями

Глазные капли с сосудосуживающими средствами (нафазолин и тетрагидрозолин) могут временно уменьшить покраснение или дискомфорт, но они не лечат причину. Они сужают кровеносные сосуды, что быстро уменьшает покраснение, но также ограничивает приток крови к глазу. Так можно делать в критической ситуации, но не каждый день.

Длительное использование сосудосуживающих глазных капель может вызвать зависимость, потому что глаза начинают краснеть каждый раз, когда сосуды находятся в нормальном состоянии.

Если нужно увлажнить и

успокоить глаза, используйте искусственные слезы. Если хранить их в холодильнике, то эффект успокоения будет сильнее.

Не спи и не плавай в контактных линзах

Снимайте контактные линзы перед сном, даже если на упаковке написано, что в них можно спать.

"Риск заражения во время сна в контактных линзах возрастает в геометрической прогрессии, независимо от того, одобрены ли они для ночного ношения или нет", — говорит доктор Дженг. Если спать в линзах, то можно подхватить бактерии, для лечения которых потребуется пересадка роговицы.

Сон в контактных линзах также может привести к язве роговицы, а это чревато потерей зрения.

То же самое относится к контактным линзам и плаванию. Будь то хлорированная вода в бассейне или джакузи, пресная или соленая вода, вашим контактным линзам не место в процессе купания.

"Вода обычно довольно грязная, и сочетание микробов в воде и контактных линзах может привести к серьезным инфекциям, которые в худшем случае могут даже вызвать слепоту", — говорит Старр.

Какие привычки поддерживают здоровую и молодую кожу

Эксперт считает, что можно обойтись без дорогих средств по уходу за кожей.

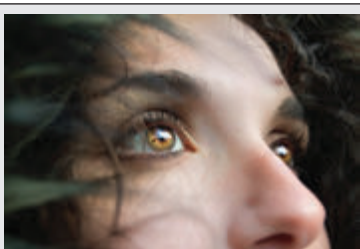
По мнению дерматологов, достаточное количество сна, избежание чрезмерного потребления сахара и управление стрессом необходимы для поддержания здоровой и молодой кожи. Хотя многие люди сосредотачиваются на дорогих продуктах по уходу за кожей, эти изменения образа жизни могут оказать более существенное влияние на качество кожи.

Об этом изданию SheFinds рассказал пластический хирург Бурак Эрсой.

Полноценный сон имеет решающее значение для процесса восстановления и омоложения организма, в том числе кожи. Недостаток сна может привести к усилению

воспаления, что приводит к покраснению, отеку и прыщам. Это также может нарушить естественную барьерную функцию кожи, что приведет к ее сухости и тусклости. Тонкие линии, морщины и темные круги под глазами также могут появиться при недостаточном сне.

Чрезмерное потребление сахара может вызвать гликирование, когда молекулы сахара прикрепляются к белкам и повреждают коллаген и эластин — белки, отвечающие за поддержание эластичности и упругости кожи. Это может привести к преждевременному старению, появлению морщин и дряблости кожи. Контроль потребления сахара, особенно скрытого сахара в различных продуктах питания и напитках, имеет решающее значение для здоровья кожи.



Стресс вызывает высвобождение гормонов, таких как кортизол, которые могут усугубить воспаление и ухудшить состояние кожи, такие как прыщи, псориаз и экзема. Стресс также нарушает естественную барьерную функцию кожи, что приводит к сухости и тусклому цвету лица.

Включая изменения в образ жизни, такие как достаточное количество сна, снижение потребления сахара и управление стрессом с помощью таких занятий, как йога или медитация, люди могут улучшить свое общее самочувствие и добиться более здорового вида кожи, не полагаясь исключительно на дорогие средства по уходу за кожей.

Как снизить артериальное давление

Результаты могут изменить правила игры для многих пожилых людей, страдающих гипертонией.

Согласно исследованию, проведенному бразильскими учеными, силовые тренировочные упражнения, такие как поднятие тяжестей, могут помочь снизить высокое кровяное давление, если их добавить к тренировкам средней и высокой интенсивности два или три раза в неделю.

Ученые поделились результатами исследования в журнале Scientific Reports.

В ходе исследования было проанализировано более 21 000 научных статей и установлено, что силовые тренировки продолжительностью от восьми до десяти недель приводят к значительному снижению артериального давления. Систолическое давление снизилось в среднем на 10 мм рт.ст., а диастолическое давление снизилось на 4,79 мм рт.ст.

Предыдущие исследования были больше сосредоточены на



влиянии аэробных упражнений на кровяное давление, что делает результаты этого исследования особенно важными.

Исследование показало, что силовые тренировки могут быть немедикаментозным вмешательством для людей с гипертонией, если учитываются такие факторы, как объем, интенсивность и частота.

Было замечено, что преимущества силовых тренировок сохраняются в течение примерно 14 недель после окончания последней тренировки.

Однако необходимы дальнейшие исследования, чтобы понять конкретные молекулярные механизмы, лежащие в основе этих эффектов снижения артериального давления.

Медики рассказали о "суперпродукте", который остается доступным в любое время года. Он способен насытить организм необходимыми полезными элементами и защитить от возникновения ряда заболеваний.

Речь идет о малине — ягоде, богатой витамином С. Врачи

Малина - эффективно выводит токсины и снижает уровень сахара

подчеркивают, что эти ягоды полезны как в свежем, так и в замороженном виде, что позволяет есть ее в любое время года жителям разных стран. Малина может стать полезной закуской или десертом, поскольку она содержит небольшое количество

сахара. К слову, малину можно есть даже перед сном — она низкокалорийная, зато благодаря мелатонину поможет быстрее заснуть.

При этом ягода при регулярном употреблении способна вывести излишки лишнего

сахара из организма, говорят врачи.

Кроме того, малина содержит соединения, называемые антиоксидантами, которые помогают бороться с диабетом, ожирением, сердечными заболеваниями и раком. Также эта

ягода доказала свою эффективность в борьбе с токсинами.

Малина невероятно богата витаминами и микроэлементами. В ней содержатся большое количество витаминов группы В, С, А, кремний, молибден, магний, марганец, кальций, железо, фосфор, натрий, хром, цинк.

**SAMUEL BORUKHOV,
Ph.D.CPA**

Consulting, Financial,
Auditing
Tax and Accounting
Services
(718) 275-5464
sborukhov@nyc.rr.com
www.borukcpa.com

**УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА
И БИЗНЕСМЕНЫ**

- * Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?
- * Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?
- * Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ, PH.D.,
CPA**

член Американского
и Нью-Йоркского
институтов
лицензированных
ревизоров поможет:

- * Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству
- * Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лайсенсы)
- * Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

А ТАКЖЕ

- * Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах
- * Ведет комплексный учет предприятий

**Использующие наш
сервис клиенты
проходят под
нашим профессио-
нальным номером
во всех налогообла-
гающих инспекциях.**

**85-93
66 AVENUE,
FIRST FLOOR,
REGO PARK,
NY 11374**

НАУКА

Пожалуй, дарвинистская теория о происхождении человека скоро рухнет окончательно. Ученые поглубже заглянули внутрь молекул ДНК и увидели там закодированную информацию, присутствие которой делает нас на некое подобие биоконピューтера со сложными генетическими программами. Загадочный текст в молекулах ДНК пытаются расшифровать специалисты из Института квантовой генетики. Их открытия все больше убеждают, что сначала было Слово, а мы есть порождение вакуумного Супермозга. Об этом рассказывает президент ИКГ Петр Горяев.

Ученые пришли к неожиданному открытию: молекула ДНК состоит не только из генов, отвечающих за форму лица, уха, цвет глаз и т.д., но большей частью из закодированных текстов. Причем, эти тексты занимают 95 - 99 процентов от всего содержания хромосом! И только 1 - 5 процентов занято пресловутыми генами, которые синтезируют белки. Основная часть информации, содержащаяся в хромосомах, остается нам пока неизвестной.

По мнению ученых ДНК — это такой же текст, как текст книги. Но он обладает способностью быть читаемым не только буква за буквой, и строчка за строчкой, но и с любой буквы, потому что там нет перерыва между словами. Читая этот текст с каждой последующей буквы, получают все новые и новые тексты. Можно читать и в обратную сторону, если ряд плоский.

А если цепочка текста развернута в трехмерном пространстве, как в кубике, то текст читаем во всех направлениях. Текст не стационарен. Он постоянно движется, меняется, потому что наши хромосомы дышат, колышутся, порождают огромное количество текстов. Работа с лингвистами и математиками МГУ показала, что структура человеческой речи, книжного текста и структура последовательности ДНК мате-

Человек: ПОТОМОК ПРИМАТОВ**или биоконピューтер?!**

матически близки, то есть это действительно тексты на неизвестных пока нам языках. Клетки разговаривают между собой, как мы с вами - генетический аппарат обладает бесконечным множеством языков.

Человек есть самочитаемая текстовая структура - делает вывод Петр Петрович.

Наши хромосомы реализуют программу строительства организма из яйцеклетки через биологические поля - фотонные и акустические. Внутри яйцеклетки создается электромагнитный образ будущего организма, записывается его социопрограмма, если хотите - судьба. Это еще одна неизученная особенность генетического аппарата, которая реализуется, в частности, с помощью одной из разновидностей биополя - лазерных полей, способных не только излучать свет, но и звук.

Таким образом, генетический аппарат проявляет свои потенции через голографическую память. В зависимости от того, каким светом освещены голограммы, - а их множество, потому что на одной голограмме можно записать множество голограмм, - получается то

или иное изображение. При чем прочесть его можно только тем же цветом, которым оно написано. А наши хромосомы излучают широкий спектр, начиная от ультрафиолетового и кончая инфракрасным, и поэтому могут читать друг у друга множественные голограммы. В результате возникает световой и акустический образ будущего нового организма, а в прогрессии - все последующие поколения.

Программа, которая записана на ДНК, не могла возникнуть в результате дарвинской эволюции - чтобы записать такое огромное количество информации, требуется время, которое во много раз превышает время существования Вселенной. Это все равно, что методом бросания кирпичей попытаться построить здание МГУ.

Генетическую информацию можно передать на расстояние, молекула ДНК может существовать в виде поля. Простой пример переноса генетического материала - проникновение в наш организм вирусов, таких, например, как вирус Эбола. Этот принцип "непорочного зачатия" можно использовать для

создания некоего устройства, позволяющего внедряться в человеческий организм и влиять на него изнутри.

- Мы разработали, - рассказывает Петр Петрович, - лазер на молекулах ДНК. Эта вещь потенциально грозная, как скальпель: им можно лечить, а можно убить. Без преувеличения скажу, что это основа для создания психотропного оружия.

Принцип работы такой. В основе лазера лежат простые атомные структуры, а в основе молекул ДНК - тексты. Вы вводите в участок хромосомы определенный текст, и эти молекулы ДНК переводите в состояние лазера, то есть вы на них воздействуете так, что молекулы ДНК начинают светиться и издавать звук - разговаривать! И в этот момент цвет и звук могут проникнуть в другого человека и внедрить в него чужую генетическую программу. И человек меняется, он приобретает другие характеристики, начинает по-другому думать и действовать.

**Светлана КУЗИНА
econet.ru**

BUKHARIAN TIMES

www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish
Community Center

**Editor-in-Chief
RAFAEL B. NEKTALOV**

English Section Editor
ERIN LEVI

Honorary Publisher
DAVID S. AMINOV
Honorary Editor
BORIS I. PINKHASOV

Editors:

YURIY TSYRIN
VLADIMIR AULOV
MIKHAIL SHIMONOV

Editorial Committee:

ARON ARONOV
TAVRIZ ARONOVA
BORIS BABAYEV
MARKIEL DANIEL
SVETLANA ISKHAKOVA
BORIS KATAEV
BORIS NEKTALOV
IMANUEL RYBAKOV
ARKADIY YAKUBOV
MARIA YAKUBOVA

Design

Svitlana MOISEIENKO
Web, IT support

SV Design

Photographer:

Merik Rubinov

Advertising Director

Merik Rubinov

**Address: 106-16 70 Ave.,
Room 111, Forest Hills,
New York 11375**

Tel: 718-261-1595, 261-2315

Fax: 718-261-1564

E-mail address:

2612315@gmail.com

BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

® Тексты с этим знаком публикуются на правах рекламы

ЗНАЙ НАШИХ

Окончание.
Начало в номере 1113

О рыбе, удочке, олигархах и медреформе

Поездки в Украину для меня не бизнес, а филантропия. Больше чем Гарвардская школа мне никто не заплатит, поэтому нет смысла куда-то ехать, где-то пыжиться в непривычных условиях без персонала, с которым ты привык работать.

Раньше мне было трудно найти деньги на поездки нашей миссии в Украину, сейчас легче. Во-первых, у меня свой фонд. Во-вторых, сложился круг друзей, бизнесменов. Когда ты оказываешься в филантропическом мире и делаешь все честно, люди тебе верят.

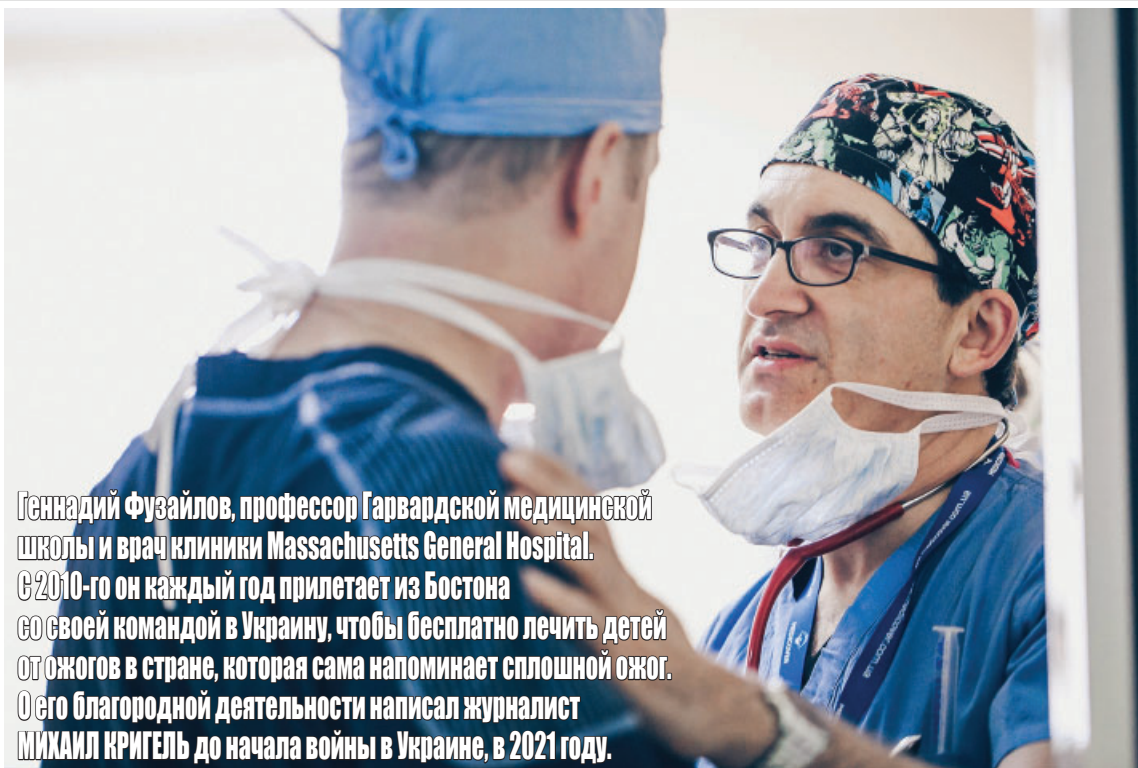
Фонд я создал десять лет назад. Началось все с того, что мне нужно было найти деньги, чтобы привезти в Бостон пациента из Украины. До этого я абсолютно не знал, как доставать деньги. Я сделал около сотни звонков возможным донорам. Один мужик — владелец ликероводочных сетей по всей Новой Англии, выписал мне чек на 50 тысяч долларов. Я не знал, что с этим чеком делать. Врач у нас не имеет права принимать пожертвования на свой банковский счет. Тогда адвокаты посоветовали мне открыть благотворительный фонд.

До этого я ездил по миру с врачебными миссиями. Мы приезжали, лечили и уезжали. Если мы приезжаем и все делаем сами, можем помочь 50 или 70 пациентам. Это тоже хорошо. Но я понял, что мы можем сделать больше.

Есть два способа помочь — дать человеку рыбу или научить ловить рыбу. Второй — эффективнее. Важно не только помогать больным, но и влиять на медицинскую инфраструктуру страны, куда приезжаешь. Для этого нужно взаимодействовать с существующей системой. Какая бы она ни была — плохая, хорошая — но она работает.

В Украине мы ищем талантливых людей: врачей, медсестер, студентов, которые в будущем могли делать то же, что и мы. Глупо думать, что, приехав куда-то, ты сможешь сам все сделать.

Меня часто спрашивают: зачем вы, успешный человек, тратите свое время на всю эту филантропию? Сначала я пытался объяснить, что в каждом человеке заложен альтруизм. Кто-то пожертвует миллион, кто-то поможет старушке перейти дорогу. Но когда я начинал об этом говорить, понимал, что такое объяснение не работает. Люди лучше воспринимают более понятные вещи. Теперь я отвечаю, что приезжаю в Украину, потому что здесь красивые



Геннадий Фузайлов, профессор Гарвардской медицинской школы и врач клиники Massachusetts General Hospital. С 2010-го он каждый год прилетает из Бостона со своей командой в Украину, чтобы бесплатно лечить детей от ожогов в стране, которая сама напоминает сплошной ожог. О его благородной деятельности написал журналист МИХАИЛ КРИГЕЛЬ до начала войны в Украине, в 2021 году.

ДОКТОР ГЕННАДИЙ ФУЗАЙЛОВ: СМЕРТЬ — НЕ ХУДШЕЕ, ЧТО МОЖЕТ СЛУЧИТЬСЯ С ЧЕЛОВЕКОМ

женщины. К тому же это помогает разрушить образ героя, который мне тут лепят.

Я знаю, что в Украине не любят богатых людей. Считается, если ваши олигархи делают что-то хорошее, они пиарятся и отмывают репутацию. Концепция тупая. Можно найти негатив в любой помощи. Я к этому иначе отношусь. Если у человека есть деньги, и он решает потратить их, чтобы помочь детям, я очень благодарен. Он действительно спасет чью-то жизнь. И об этом надо честно говорить.

В Украине часто политизируют добрые дела. Говорят: "Как вы могли обсуждать какие-то дела с этим человеком? Он вор и злодей!" У меня нет весов, на одну чашу которых я кладу принципы, а на другую — жизни конкретных детей. Я не могу объяснить их родителям, что ребенок умер или остался инвалидом на всю жизнь потому, что доктор Фузайлов натянул белые перчатки и отказался пожать руку этому нехорошему человеку.

Есть ли люди, у которых я не возьму денег? Я очень осторожен в попытках выносить приговоры. Если человек совершил преступление, его должны судить. Есть государство, чтобы такого человека наказать. А если эти механизмы не работают, если люди, которые должны этого человека заставить понести наказание, не выполняют свою работу, не надо делать это чужими руками. Это попытки манипулировать, и я в таком не участвую. Если ваши олигархи — преступники, вы должны сами с ними разбираться.

Я не думаю, что медицину в



Украине могут реформировать иностранцы. Они здесь не выживут, поскольку не знают, как работает изнутри система, которую хотят изменить. Даже если у них будет отличный план, это будет отличный план на бумаге. Им придется привезти команду своих людей и расставить на всех руководящих должностях — и в Киеве, и в регионах. Кроме того, что это технически невозможно, это еще и неправильно идеологически. Для украинцев это все равно, что расписаться в неспособности навести порядок дома, и это плевок в лицо вашим талантливым людям, которым не дают ничего сделать у себя на родине.

За эти десять лет, что я приезжаю в Украину со своей командой хирургов, анестезиологов, медсестер, вижу здесь просто сумасшедшие изменения. Появились молодые талантливые врачи, изменились подходы к лечению. Вы этого не осознаете, потому что варитесь

внутри и не можете посмотреть на себя со стороны.

Я хочу приехать в Украину и читать лекции — для студентов старших курсов, интернов, которых еще можно чему-то научить. Но я не хочу давать какие-то мертвые знания, которые они и без меня найдут. Я хочу, чтобы люди научились мыслить, иметь свое мнение и защищать его, вступать в диалог. Если у тебя нет своего мнения, как ты будешь лечить?

О культуре общения, агрессии и личном пространстве

Общение в Америке и на постсоветском пространстве очень отличается. В Америке зайти в лифт и спросить незнакомого человека, как у него дела — это нормально. Если я сделаю это у вас, человек ре-

шит, что я от него чего-то хочу.

У нас знакомство или разговор в баре или ресторане — это нормально. Я могу в баре предложить девушке бренди, и это абсолютно не значит, что хочу с ней познакомиться. Это значит только то, что я выказываю ей маленький знак внимания. На этом все и заканчивается, продолжения нет.

На постсоветском пространстве воспитывалось пуританство, сдержанность в эмоциях, сдержанность во всем. При этом у вас считается нормальным физически нарушить личное пространство незнакомого человека: толкнуть в метро, наступить на ногу.

Однажды я ехал в такси и протянул водителю 200 или 500 грн, чтобы расплатиться. Он говорит: "У меня нет сдачи, иди разменяй". У меня вообще челюсть упала. Говорю: "Ты хочешь, чтобы я вышел из машины в дождь, пошел разменял и тебе принес?! Это твои проблемы, не хочешь — вези бесплатно. Или возьми доллары. Возьми кредитную карточку". Он говорит: "Ты не в Америке".

Я бы не смог с этим ужиться. Как не смог бы ужиться с тем, что врач вставляет двери и красит стены в своем отделении. Когда это увидел, спросил: "А кто будет людей лечить?"

Конфликтность и агрессия — это почти всегда проявление неуверенности человека, его неудовлетворенности. Истерят, повышают голос чаще всего те, кто считает, что иначе они не смогут достучаться до других, что их не услышат.

О больших камнях и замках на песке

Есть история о том, как профессор философии взял в руки стеклянную банку, наполнил ее большими камнями и спросил студентов, полна ли она. Те ответили: да.

Тогда он взял маленькие камни и стал наполнять ими банку. Они заняли свободное место между большими. И снова спросил студентов, полна ли банка. Те снова ответили утвердительно.

Тогда он стал сыпать песок в банку. Тот полностью занял свободное место. И студенты ответили, что теперь уж банка точно полна.

Знаете, какой вывод? Если вы с самого начала заполните банку песком, большие камни туда не поместятся. Так и с жизнью — не заполняйте ее песком.

Самые большие камни — это точки опоры: семья, родители и ценности. Камни поменьше — работа, дом, друзья. Песок — все остальное. Когда люди делают точкой опоры песок, все рассыпается как песочный замок.

www.pravda.com.ua

Михаил КРИГЕЛЬ,
4 февраля 2021

ИСКУССТВО



**Тигран
МКРТЧЯН,
Нукус,
Узбекистан**

История создания Государственного музея искусств Республики Каракалпакстан тесным образом связана с биографией художника Игоря Витальевича Савицкого, который был одним из его основателей.

В 1956 году И. Савицкий переехал на постоянное место жительства в Нукус, куда в эти годы из Москвы вернулся Марат Нурмухамедов — тогда молодой кандидат наук, ставший со временем не только прекрасным ученым, но и выдающимся организатором гуманитарных наук в Узбекистане. Очень скоро ученый и художник стали друзьями.

Возглавив в 1960 году лабораторию по изучению каракалпакского народно-прикладного искусства в рамках филиала Академии наук Узбекистана, М. Нурмухамедов пригласил на работу И. Савицкого, который начал заниматься собиранием коллекции народного искусства. Уже в 1961 году произведения декоративно-прикладного искусства Каракалпакстана, собранные Игорем Витальевичем, появились в Москве на выставке, приуроченной к Всемирному конгрессу востоковедов. Коллекция увеличивалась, что подтолкнуло И. Савицкого и его единомышленников к созданию в Нукусе нового музея — Музея искусств, который был открыт в 1966 году.

С первых дней своего пребывания на посту директора музея Игорь Савицкий решил, что экспозиция не будет походить на существующие. Кроме к прикладного искусства, он предложил выставлять произведения живописи и графики. А как человек, проработавший много лет в археологических экспедициях, посчитал также уместным собирать в музее результаты археологических раскопок. Желание выйти из привычных рамок определило три основных направления в формировании коллекции — материалы по археологии Хорезма и Приаралья, традиционное декоративно-прикладное искусство народов, населяющих этот регион, изобразительное искусство XX века.

В обширном археологическом собрании музея одну из наиболее интересных частей представляет коллекция оссуариев. Это атрибуты погребального обряда, который исследователи связывают с зороастризмом, широко распространенным в Средней



МУЗЕЙ ИМЕНИ САВИЦКОГО — ЖЕМЧУЖИНА ПРИАРАЛЯ



Музей искусств имени И.В. Савицкого, Нукус

Азии до прихода ислама. По некоторым данным, именно Древний Хорезм был регионом, где сформировался этот обряд. В нукусском собрании имеются оссуарии из нескольких раннесредневековых могильников, в том числе целый ряд уникальных. Среди них датированные VII — VIII веками алебастровые оссуарии из некрополя на городище Ток-кала. На одном изображена сцена оплакивания умерших во время погребального обряда, что, по письменным источникам ортодоксального зороастризма, было запрещено. Вероятно, обряд был одной из характерных черт среднеазиатского варианта зороастризма. Помимо росписей, на некоторые оссуарии черной краской нанесены заупокойные надписи, сделанные гетерографической письменностью на основе арамейского алфавита.

Коллекция декоративно-прикладного искусства народов, населяющих Приаралье, легла в основу экспозиции нового музея. Без преувеличения можно сказать, что И. Савицкий спас многие уникальные произведения искусства каракалпакского народа: ювелирные украшения, традиционную одежду, предметы быта. Одним из знаковых



Коровай Елена Людвиговна.
Портные Бухары

предметов этнографии каракалпаков является саукеле — головной убор невесты. Исследователи считают, что в музеях мира сохранилось всего около десяти таких головных уборов, и один из самых лучших находится в Нукусе. В одежде каракалпакских женщин широко распространена накидка на голову "кимешек", которая является этническим, социальным и возрастным показателем. В собрании музея имеется уникальное платье не-

весты "кок койлек", шитое в конце XIX — начале XX веков.

Большой интерес вызывает обширное собрание ювелирных изделий, игравших важную роль в женском наряде, — хайкели (нагрудные украшения), браслеты, серьги, амулеты, арбек — специальные кольца, украшавшие правую ноздрю каракалпакской женщины, и многое другое.

Наряду с этими раритетами, музей завоевал мировую известность благодаря собранию изобразительного искусства XX века. Когда И. Савицкий только начал собирать живопись и графику, трудно было представить, что эта коллекция будет одной из самых интересных для изучения изобразительного искусства России и Средней Азии прошлого века. Несомненно, особую ценность придает ей ее направленность. Игорь Витальевич, понимая, как пишется история искусства и какую роль в этом процессе играют музейные собрания, начал формировать коллекцию из произведений художников, которые по определенным причинам не закупаются большими музеями.

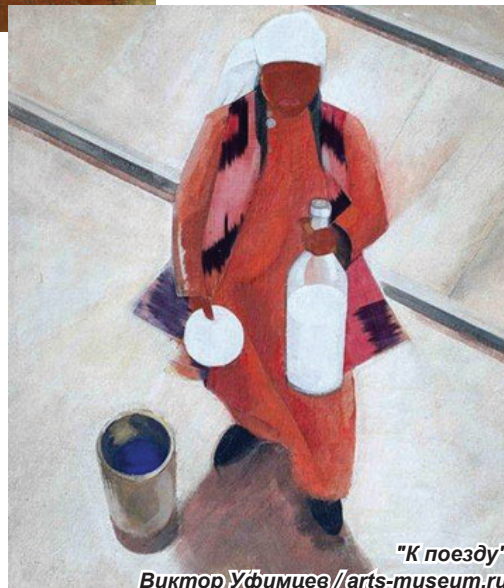
Российское искусство начала XX века

знает большое число прекрасных художников и интересных художественных объединений, которые в начале 1930-х годов по политическим причинам оказались невостребованными и выпали из поля зрения широкой публики. Со временем часть этих имен и объединений была извлечена из небытия и произвела фурор в художественной жизни мира. Русский авангард с успехом был принят в ведущих музеях и занял почетное место в их постоянных экспозициях. Ценность нукусского собрания заключается в том, что там представлены произведения не только самых известных авангардных художников начала прошлого века, но и тех, кто оказался в тени, о ком не писали искусствоведы и чьи произведения сейчас можно увидеть, прежде всего, в Нукусе. За последние годы произведения этих художников привлекают внимание и специалистов, и всех любителей изобразительного искусства XX века

Столь же большой интерес вызывает творчество художников, работавших в Средней Азии в первой половине прошлого столетия. И. Савицкий проявил удивительную прозорливость и собрал в музее произведения среднеазиатских художников, работавших в авангардной манере, на которые до него мало кто обращал внимание. Таким образом, в собрании музея оказались работы художников, составляющих интереснейший феномен в истории изобразительного искусства XX века — "Туркестанский авангард".

Одним из авторов, чье творчество занимает достойное место в этом разделе, является художница Елена Людвиговна Каравай. Сложные перипетии судьбы забросили её в конце 1920-х годов (во второй раз) в Самарканд. Среди тем, которые оказались в поле зрения художницы, неожиданно встала тема быта бухарских евреев, проживающих в Средней Азии. Е.Л. Коровай подготовила небольшую серию живописных и графических работ, освещавших различные стороны их жизни. Известно, что в те годы её работы по данной тематике не получили поддержки среди бухарских евреев. Однако, спустя десятилетия, мы видим, что именно ей, как никому другому, удалось передать не только внешнюю сторону жизни бухарских евреев, но и уникальную атмосферу быта и культуры представителей древнего народа.

**Автор,
директор
Государственного
музея искусства
имени И. Савицкого
Республики
Каракалпакстан.**



"К поезду"
Виктор Уфимцев / arts-museum.ru

ВСЕГДА ВМЕСТЕ!

Поздравляем с юбилеем выдающегося дипломата, дорогого нашего друга и брата Рашида Кутбиддиновича Алимова!

Проследив историю Вашей жизни и деятельности, дорогой Рашид Кутбиддинович, мы видим, как Вы с юношеских лет преданно, честно, искренне, с любовью и энтузиазмом служили своему народу на любом посту, какой бы ни занимали. При этом, продвигаясь по служебной лестнице к высотам дипломатической карьеры, Вы оставались скромным, добрым, порядочным человеком.

Я никогда не забуду, как четко и эффективно Вы действовали во время трагических событий гражданской войны в Таджикистане. Будучи Министром иностранных дел Республики Таджикистан, Вы активно содействовали открытию консульства Израиля в Душанбе. Благодаря этому, сотни семей бухарских евреев могли вовремя покинуть охваченный войной город.

Это говорит о Вашем высоком чувстве ответственности за судьбы людей, о готовности им помочь.

Дорогой Рашид Кутбиддинович! Спасибо Вам за то, что познакомили меня с Президентом Таджикистана, лидером нации Эмомали Рахмоном. Я безмерно благодарен за нашу многолетнюю дружбу с ним. Мое сердце греют наши братские объятия.

И конечно, очень дороги воспоминания о наших беседах, встречах на концертах, спектаклях. Они постоянно открывали для меня ваш высокий внутренний мир, в котором, кроме государственных дел, находилось место и для поэзии, искусства и литературы.

Уважаемый Рашид Кутбиддинович! Вы неоднократно приглашали меня и представителей нашей общины участвовать в заседаниях Организации Объединенных Наций. Это огромная честь. Я бережно храню напоминающие об этом фотографии и фильмы.

В своей профессии дипломата Вы постоянно демонстрировали всему миру высочайший профессионализм, что помогало вам делать правильные выводы и принимать мудрые решения.

Меня всегда вдохновляли Ваши выступления с трибуны, со сцены, на наших семейных торжествах, на юбилеях, где с особой силой проявлялся ваш талант оратора, мастера художественного слова. Причем, на любом языке – таджикском, русском, английском Вы говорили без акцента, поражая глубиной мысли и красивой, образной речью! Никто не мог оторваться от полета ваших мыслей. Казалось, что вы читали текст с листа! Но на самом деле это всегда рождалось спонтанно!

Дорогой Рашид Кутбиддинович! Ваши бережное отношение к искусству, умение ценить и поддерживать представителей музыкальной культуры Таджикистана поистине неоценимы!

Мы благодарны Вам за ту

высокую оценку и внимание к замечательной макомистке, народной артистке Таджикистана Барно Исхаковой, с которой меня связывают узы семейного родства. И это доброе отношение проявлялось не только к ней, "Королеве шашмакома",



которую современники по праву называли "Левичаи занхо", но и ко многим другим талантливым артистам Таджикистана, которые по воле судеб оказались в США.

Особенно я благодарен Вам за то, что, находясь с официальным визитом в Самарканде, будучи генеральным секретарем организации ШОС, Вы нашли время, чтобы прийти на еврейское кладбище, и отдать дань уважения моим родителям, а также родителям других ваших друзей.

Такое не забывается никогда!

Да, много приятных моментов за годы нашей дружбы сохранились в моей памяти и часто возникают передо мной, как кадры из любимого



кинофильма. Они пролетают в моем воображении, воссоздавая время, которое уже не вернуть. Особенно памяты наши добрые, искренние беседы и семейные встречи в Квинсе. Такие теплые воспоминания вызывают в душе радость.

В нашей семье с особенной сердечностью вспоминают Ваших благословенных родителей и родителей вашей замечательной супруги Замиры. Они были заботливыми, любящими людьми.

Мы были счастливы, что Ваши родители и к нам относились, как к своим детям.

Тот, кто светел, тот вечен!

Они продолжают жить в Вас, в Ваших детях и внуках.

Спасибо Вашим родителям!

Дорогой Рашид Кутбиддинович! Вы, будучи добрым, мудрым человеком, на протяжении всей своей жизни строили мосты дружбы между людьми, между народами.

Что может быть важнее такой миссии на этой земле! И поэтому Вы заслужили огромную любовь, уважение и почет у многих жителей разных стран.

В годы работы в ООН Вы вносили на рассмотрение сессий этой организации множество важных предложений, которые поддерживали представители дипломатических миссий 192 государств мира!

Люди цествовали Вас за прекрасную работу на благо Таджикистана и других стран.

Я своими глазами видел и никогда не забуду ваш триумф в тот день, когда находился в зале во время очередной Генеральной сессии ООН.

И в день Вашего юбилея мы вновь аплодируем Вам, дорогой Рашид Кутбиддинович. Вы навсегда останетесь в истории как опытный, мудрый дипломат, как добрый человек, достойный сын таджикского народа.

Вы любите, и Вы любимы!

Плоды труда - во благо всем!

Так будьте Светом озаримы,

Здоровы, радостны для всех!

Меж нами нет границ, делений,

Ведь цель единая у нас.

Из самых лучших побуждений,

Благодарим Творца за Вас!

Ваш Юбилей объединяет

Всех тех, кто Вами дорожит!

Ваш Юбилей всех вдохновляет...

Так пусть ЛЮБОВЬ всех защитит!

Мы вместе дружно поздравляем

И только лишь добра желаем!

Поднимем вместе мы бокалы

За все блага, что пожелали!

**С юбилеем Вас, дорогой друг, брат, наставник,
Рашид Кутбиддинович Алимов!**

**Семья Моше и Берты Сезанавых
Нью-Йорк**

Дорогой Арон Михайлович!

Бухарскоеврейская община Америки поздравляет с прекрасным юбилеем Вас, видного деятеля общины, знатока истории и культуры народов Средней Азии, основателя Музея бухарскоеврейского наследия, полиглота, человека, внесшего существенный вклад в обучение прибывших в Америку иммигрантов английскому языку, истинного поборника любви и преданности родному языку – бухори и трепетно возвышенного отношения к языку Торы – ивриту, верного сына своего народа, патриота Узбекистана, Израиля, США!

Свой юбилей Вы встретили в окружении своих друзей, на службе созданному Вами Музею наследия бухарских евреев, но по новому адресу, в прекрасном помещении, подаренном Вам филантропом и общественным деятелем Яном Моше.

И в предъюбилейные дни Вы провели там очередную экскурсию, в этот раз для посла Соединённых Штатов Америки в Узбекистане господина Джонатана Хеника, которого сопровождали Ваши друзья и сподвижники: президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, главный редактор общинной газеты Рафаэль Некталов, глава Kauckov Media Роман Кайков, президент фонда им. Эдуарда Некталова Иосиф Хаимов.

Мы были свидетелями очередного чуда: Вашего рассказа об истории бухарских евреев, народов Средней Азии, сопровождаемого показом уникальных артефактов, которые Вы привезли с собой из Ташкента в Нью-Йорк в 1989 году. Уже тогда Вы понимали, что при массовом выезде евреев из СССР мы не можем оставить свою память, историю, предметы быта, одежды, газеты и журналы – всю великую культуру, которую мы пронесли с собой сквозь века и тысячелетия, всё пространство и время нашей истории!

Создание музея в диаспоре было великим прорывом, который обозначил нашу причастность к истории еврейского народа. Он мог быть под силу только Вам, кто и задумал, и осуществил гениальную идею, требовавшую не только декларации громадного замысла, но и его реального осуществления, не только смелой мечты, но и её материального наполнения! Надо заметить, что мы все, в меру возможностей, привозили с собой некоторые ценности, которые потом понадобились нам самим и перешли по наследству детям и внукам.

Вы, Арон Михайлович, единственный, кто, пересекая границу СССР и США, думал обо всём своём народе в целом! Переvezенная Вами коллекция, ставшая основой создания музея, долгие годы находилась в Вашей квартире в Рего-Парке, затем в вашем новом доме на Wetherole Street, который был завален будущими экспонатами от бейсманта до третьего этажа, включая гости-

С ЮБИЛЕЕМ!



11 июня Арон Аронов пригласил посла США в Узбекистане Джонатана Хеника и его ассистента Чейна Корпа в Музей наследия бухарских евреев. Фото Р. Шарки

ную, столовую, спальню, и сегодня является филиалом Музея, как, впрочем и ваш двор с тандыром, курятником, а также деревьями, сорта которых вывезены из родного Узбекистана и посажены на американской земле. И ни одно из них не засохло, а наоборот, ароматы вишни, черешни, урюка, райхона, шалфея, винограда, яблок, роз ощущаются с первых же минут, когда открываешь Вашу калитку, и вступаешь в царство БухАрона.

Все это стало возможным благодаря не только Вашему настойчивому стремлению осуществить мечту, но и доброте, причастности, уважения ко всем вашим идеям и инициативам, огромной и всепоглощающей любви великой и неповторимой женщины, ставшей Вашей музой и единомышленницей, одарившей Вас своей необыкновенной красотой и благородством, – Эллы Рахминовны Бабаджановой.

Только в этом союзе могли родиться и две очаровательные дочери, и сам музей, который сегодня носит ее имя вместе с именем другой великой женщины Самарканда Бурхо Мошеевой.

Уважаемый Арон Михайлович!

Будучи знатоком разных языков, иврита и английского, русского и бухарскоеврейского, испанского и французского, узбекского и таджикского, Вы никогда не кичились этим и посвятили себя просвещению нашего народа. Ваши уроки, лекции, проходят по сей день не только в аудиториях школ, колледжей, университетов, в оздоровительных и еврейских центрах, но и на семейных торжествах, поминальных вечерах, когда все, затаив дыхание, ждут Ваших выступлений, которые ни в чем не уступают по своей духовности, историчности и просвещенческой направленности выступлениям раввинов и лучших профессоров университетов.

Вы гордо несете знамя бухарскоеврейской культуры в Америке, постоянно демонстрируя американцам и всем гостям нашей великой страны, кто мы, откуда мы, зачем мы свято храним историю и традиции своего народа!

Дорогой Арон Михайлович!

Ваши доброта и сердечность, дружелюбие и уважение к людям, завоевали расположение многих, кто имел счастье просто пере-сесть с Вами в своей жизни.

Среди них значатся президент США Ричард Никсон, сенатор США Чак Шумер, конгрессвумен Грейс Минг, Первый секретарь Центрального комитета КП Узбекистана Шараф Рашидов, министры иностранных дел и чрезвычайные послы Узбекистана в США Абдулазиз Камиллов и Садык Сафаев, глава Миссии Таджикистана при ООН, Генеральный секретарь ШОС Рашид Алимов, президент Всемирного Конгресса бухарских евреев Леви Леваев и многие другие известные государственные и общественные деятели мира.

Благодаря усилиям Леви Авнеровича Леваева созданный Вами музей более 15 лет располагался в здании иешивы Queens Gymnasia, куда приходили не только почетные гости общины, но и учащиеся со своими родителями, обогащая свои знания о жизни, культуре, истории и традициях бухарскоеврейского народа.

Без Вас немыслима новейшая история бухарских евреев 21-го века, ибо Вы один из её героев, которые воплощают честь и достоинство нашего древнего народа. Передавая из поколения в поколение свои обширные знания, высочайшую культуру, Вы личным примером показываете, что такое быть настоящим патриотом, любить и лелеять историю своего народа, чтобы каждый из нас, соприкасаясь с предметами, собранными Вами в музее, глук-

же почувствовал личную причастность к нему.

"Человек года" по версии Всемирного Конгресса бухарских евреев, обладатель ряда почетных наград сенаторов и конгрессменов США, мэров Нью-Йорка, президентов Квинса и Бруклина, членов городского совета Нью-Йорка, Вы, дорогой Арон Михайлович, остаетесь скромным человеком, для которого служение народу, стране является высшей добродетелью и собственным предназначением.

Ваш "золотой возраст" не помеха высокой социальной активности, свойственной Вам.

Вы встаете с рассветом, и ложитесь позже всех, ежедневно успевая сделать много дел, поражая нас своей удивительной работоспособностью, эрудицией, прекрасной памятью, неутомимой жадностью познаний и стремлением делиться ими с окружающими Вас людьми.

Вам не грозит болезнь Альцгеймера, отнимающая у нас память, ибо вы и есть воплощение Памяти!

Вы постоянно участвуете в общественных мероприятиях нашей общины, часто выезжаете в Узбекистан, Израиль, пополняя коллекцию созданного Вами Музея наследия бухарских евреев новыми экспонатами.

Вы продолжаете преподавать, работать, воспитывать подрастающее поколение, находить ключ к сердцам не только пожилых, но и молодых людей, своих младших современников.

Вы никогда не жили на социальном обеспечении, на велфере, потому что работали с первых же дней пребывания в США. Все 35 лет вашей иммиграции наполнены ежедневным трудом и пополнением коллекции, ставшей основой Музея наследия бухарских евреев.

Ваша работа в Adult Day Care Center "Долголетие" является свидетельством редкостного умения создавать и развивать творческую атмосферу для людей, работоспособности, концентрации воли и интеллекта. Вне сомнения, у Вас, Арон Михайлович, самое высокое IQ в общине.

Владея рядом европейских языков – английским, французским, немецким, испанским, Вы сочли важным совершенствовать свои познания в иврите, языке Торы и Талмуда, чтобы глубже проникнуть в особую атмосферу и глубину Книги Книг и философию еврейских мудрецов.

При этом в Вашем лингвистическом арсенале не остался на периферии родной язык – забони модари, язык отцов и дедов, цветистая бухарскоеврейская речь, на которой общались Ваши предки рода Авезбакиевых, Ароновых и Абрамовых. Вам, одному из немногих сверстников, доступна в оригинале бухарскоеврейская литература, написанная ивритскими, арабскими буквами, а также на кириллице. Будучи знатоком родного языка, Вы имеете возможность свободно обращаться на нём с народом, популяризируете его.

Памятный факт Вашей трудовой деятельности в США: именно

знание родного языка открыло вам двери НАЯНА, где Вы многие годы проработали переводчиком. Не случайно, выступая с больших и малых трибун, Вы нередко цитируете своего старшего современника – великого дагестанского поэта Расула Гамзатова:

В этот день Вас вспоминают добрым словом, с большой теплотой, ваши коллеги из редакционного совета газеты The Bukharian Times, в которой Вы беззаветно служите со дня её основания в январе 2002 года. Ваша помощь и верность этому изданию общины бухарских евреев Америки является для всех нас примером беззаветной любви и преданности ей.

Дорогой Арон Михайлович!

Свой юбилей Вы встречаете в окружении семьи, внуков. К огромному сожалению, эту радость сегодня уже не разделит Ваша любимая, но, увы, ушедшая из жизни супруга Эллы Рахминовна!..

В этот радостный юбилейный день, 15 июня 2023 года, примите наши пожелания крепкого здоровья, радости и счастья, долголетия, новых творческих побед в Вашей неутомимой деятельности на благо бухарскоеврейской общины мира!

Вам положено прожить 120! И Хашем обязательно одарит Вас долголетием и здоровьем, потому что Вы имеете благословение народа, семьи и каждого, кто имел счастье знать Вас, дорогой Учитель!

Борис Кандов, раббай Барух Бабаев, Рахмин Некталов, Симха Алишаев, Борис Матамов, Леон Некталов, Юрий Садыков, Яков Моше, Мария Мошеева, Роберт Пинхасов, Иосиф Калонтаров, Аркадий Завулунов, Майкл Завулунов, Эмануэль Календарев, Моше Сезанев, Давид Мавашев, Шломо Устониязов, Юрий Гилькаров, Борис Алаев, Майкл Ахаронофф, Велиям Кандинов, Рафаэль Софииев, Иосиф Хаимов, Светлана Исхакова, Маркиэль Даниэлов, Тавриз Аронова, Юрий Цырин, Ашер Токов, Михаил Шимонов, Мэрик Рубинов, Владимир Аулов, Виктор Аулов, Мухаббат Шамаева, Эзра Малаков, Иосиф Шаламаев, Малика Калонтарова, Илюша Гулькаров, Тамара Катаева и Борис Катаев, Рена Елизарова, Юхан Биньяминов, Рошель Рубинов, Борис Юсупов, Бэла Зелкин, Люба Пилосова, Мария Якубова, Анатолий Исхаков, Яков Бачаев, Борис Гулькаров, Борис Кандхоров, Зоя Максумова, Марик Калонтаров, Роман Ханимов, Владимир Катаев, Борис Мунаров, Роман Кайков, Борис Кайков, Борис Аевзов, Аркадий Исхаров, Виктор Михайлов, Альберт Биньяминов, Илья Муллоджанов, Борис Якубов, Светлана Моисеенко, Рафаэль Некталов.

Нью-Йорк – Иерусалим – Ташкент – Вена – Самарканд

ENGLISH SECTION • 151 | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

THE BUKHARIAN TIMES

ISRAEL



Erin LEVI

Three Israeli ministers who were in New York for the Jerusalem Conference and Israel Day last week visited the Bukharian community in Queens over the course of two days.

Minister of Jerusalem Affairs and Jewish Heritage since 2023, Rabbi Meir Porush of the Agudat Israel Party, a Haredi Jewish political party; Minister of Information, Galit Distel-Atbaryan, member of the Knesset for Likud, the right-wing party founded by Menachem Begin; and Minister of Labor, Yo'av Ben Tzur of Shas, a Haredi religious party. Two ministers came on Tuesday — Rabbi Meir Porush and Distel-Atbaryan — and the Minister of Labor came on Wednesday. They visited schools and the BJCC.

Breakfast with the Minister of Jerusalem Affairs and Jewish Heritage

On the 3rd floor of the BJCC, Rabbi Meir Porush was the guest of honor at a large and dynamic breakfast with leaders of the Bukharian community. Given his new role in the government, he was interested in learning from the Bukharian community about how they have stayed so strong and unified.

"During breakfast, he asked,



Rabbi Meir Porush learns from Bukharian community leaders over breakfast

3 HIGH-LEVEL KNESSET MINISTERS VISIT QUEENS



Minister of Labor Yo'av Ben Tzur visits Ganeinu



"How is the community organized?" said Rabbi Babaev. "I told him the Bukharian Community is very unified: We have a World Congress each year, we have a newspaper, Menorah, for all Bukharian Jews around the world, and, and locally, every country has his Congress President, like Boris Kandov here. Like Germany, Austria, Russia, everywhere."

Aside from the global na-



Minister of Information visits JIQ with Chagit Leviev and speaks to students



ture of its organization, it is very grassroots as well. "Locally we have schuls and centers, a newspaper, like The Bukharian Times [Editor's note: The Bukharian Times is ready globally, too!]. Everything we need for the community—a foundation, rabbinical court, museum, theater—everything is here," said Babaev.

"And he was very happy to see and hear the percentage of assimilation in our community is

very small. He asked me, 'Why is it so small? I answered, 'Because we have contact with our tradition, and we see the future in our Jewish schools—for our children and new generation. And we spend a lot of money on our community for our history, and our parents, grandparents they passed away in Uzbekistan we have a foundation. Every country has a fund, Samarkand, Tashkent, etc. Each one takes

care of some cemetery there, some synagogue or museum.' I told him our Bukharian Community is very 'open' to others—we have contact with Muslim countries. We have programs together, such as joint concerts. The younger generation sees this and it's very nice. This inspires them to continue our heritage and Bukharian traditions."

Babaev also shared with the Minister that his parents live in Tashkent now. They left Israel during the pandemic so that his father, also a Rabbi, could support the small Jewish community in Tashkent, so that they could have access to kosher food and meat.

Upon learning this, the Minister of Jerusalem and Israeli Heritage, asked all guests and leaders during breakfast, "Tell me, how we can do this in Israel? How can we live peacefully with our Muslim and Arab neighbors?"

Photo credit: Kaykov Media

AZERBAIJAN



Erin LEVI

Last week, New York City witnessed a captivating celebration of Azerbaijani carpet-weaving traditions as the United States-Azerbaijan Chamber of Commerce (USACC), in collaboration with the Embassy of the Republic of Azerbaijan to the United States and "Azerkhalcha" OJSC, organized a highly successful exhibition at the prestigious Turkish House. This event aimed to showcase the exceptional craftsmanship of Azerbaijani carpets while promoting economic opportunities for rural women and establishing international relations.

Curated by Azerkhalcha, the exhibition featured a diverse range of handmade carpets that enthralled over 60 attendees, according to a press release. The carpets, representing different weaving schools, displayed exquisite artistry and design in both traditional and modern styles and colors. Notably, the collection included pastel-colored carpets designed for contemporary interiors, seamlessly blending heri-



A magical NYC exhibition on Azerbaijan's carpet-weaving traditions promotes women's empowerment



tage and innovation. "It was absolutely beauti-

Consul-General H.E. Reyhan Özgür highlighted the significance of preserving Azerbaijani carpet-weaving traditions and empowering women in rural areas. Azerkhalcha, known for providing employment to rural women, conducts training sessions to enhance their skills and revitalize forgotten techniques. The exhibition served as a platform to celebrate the talents of Azerbaijani women weavers and promote their empowerment.

This exhibition is part of a larger initiative facili-



tated by the partnership between USACC and Azerkhalcha. A total of 76 carpets will be exhibited across the United States in 2023, allowing carpet enthusiasts to appreciate and purchase authentic Azerbaijani carpets.

To that end, all displayed carpets are for sale online, too, with prices ranging from \$28 to \$550, at a dedicated Shopify e-commerce shop. The platform was developed by the collaboration of the USACC and the USAID-funded Private Sector Activity project to help rural Azerbaijani carpet weavers access the global marketplace: <https://azcarpetshop.com>.

Don't spend too much time browsing before buying—only a few incredible Azerbaijani carpets are left!

Photo credit: usacc.org



ful," said The Bukharian Times Editor-in-Chief, Rafael Nektalov.

During the opening ceremony, notable speakers including Natig Bakhishov, executive director of the USACC, Ambassador H.E. Khazar Ibrahim, and



EDUCATION

By Erin Levi

On June 4, 2023 (15 Sivan, 5783), 44 senior class girls graduated from Ohr Chana High School.

"This is an exciting moment and milestone, for you and for us, to see 44 girls graduate for the first time, after all these years," said Chagit Leviev, Ohr Chana High School President, in her commencement speech, as she was surrounded on stage by 44 young women in blue caps and gowns, and a big arch of blue and white balloons. "Congratulations to the parents. This has been an incredible journey together with your

MAZEL TOV, OHR CHANA HIGH SCHOOL CLASS OF 2023/5783!

daughters. Thank you to the amazing staff and rabbis, and everyone behind this big organization."

Leviev continued, sharing a message from her parents: "This year, many of you were able to visit my parents' home in Israel. And my parents congratulate you on this special moment of your life." Leviev then connected their trip to Israel and graduation to a Parasha.

"You're about to start your own journey as women. And I want you to always, always, remember this—you girls, now young women, are capable and able to do anything you want to achieve.

This is because Hashem's ways and guidance are going to lead you where you need to go. Because for everything we do in our lives, we have Barucha Torah. We don't just know everything ourselves. Hashem is guiding us how to live our life, how to be a mom, how to be a wife. Never forget this guidance to be a successful woman in life."

Ohr Chana High School is named after Chagit's grandmother, a very inspirational woman. "And I want this to serve as a reminder for you, graduates of a school I named after my grandmother, to always pass it forward. That's the

real strength and mission that the school was established. Congratulations again and thank you."

Rabbis Babaev and Vaknin also gave speeches. The room was filled with clapping, smiles, joy and love.

The Bukharian Times wishes to chime in and congratulate Tatiana Abrakhimova, Yocheved Tova Akbashov, Giselle Gabriella Aranbayev, Ayelet Aronov, Daniela Aulov, Abigail Babayev, Shelly Badalov, Orah Bakhshi-Nazar, Margarita Barayeva, Mahtab Levana Behdadi, Janet Borukhov, Hanna Borukhova, Bracha Chaimov, Linor Cohen, Ronnit Davidov-Kaykov, Michelle Fuzailov, Ariela Shlomit Gadayeve, Yana Ibragimova, Milana Ilyayeva, Leah Ishakova, Avital Israilov, Dina Levitt, Shoshana

Levy, Emily Mirakov, Racheli Musheyev, Yael Musheyev, Adeline Natanov, Ariella Nisanov, Shira Nisanov, Alana Normatov, Shoshana Mazal Penkhasova, Elana Sadykov, Daniella Sadykova, Daniella Shamalov, Penina Shimunoff, Adina Shimunoff, Shirah Shimunov, Shira Stern, Hodaya Sulliman-Zada, Leora Yushuvayev, Bat-el Yusufov, Liel Yusufov, Layla Yusufov, and Rebecca Zavlvanov on graduating from Ohr Chana High School.

Remember, the sky is the limit!

Mazel Tov as well to the JIQ administration: Mrs. Sari Aminov, Mrs. Moskovich, Tami Venti, Rivky Wolowik; to Rabbi Wolowik; and to Ohr Chana's benefactor Mr. Lev Leviev.

PARASHAH



Rabbi
David
SHUSHAN

Imagine a businessman who wants to open a new branch of his successful company in a faraway place. He sends his best employee to go there and evaluate if it's a good fit and will lead to even more success.

The employee travels there, checks everything out, and upon his return, tells his boss, "I don't think this place is right for our business."

But instead of appreciating the employee's candid feedback and hardwork, not to mention the travel he undertook, the boss decides to punish him.

Isn't that strange? Why did the boss punish his employee for the work he asked him to do?

In Parashat Shelach, we encounter a situation where Moshe sends spies to explore the land of Israel. Their mission is to assess the strength of its inhabitants, determine the best approach for conquering the land, and gather information.

When the spies return, they deliver a discouraging report, highlighting the challenges of conquering the land. They mention the presence of intimidating, giantlike inhabitants, making victory seem unlikely.

But instead of thanking them for their efforts, they and the entire generation got punished because they trusted their words.

This raises the question: Why were they punished? They went to spy on the land of Israel in order to let the people know what's going on and this is exactly what they did. So why did they get punished, and, even more so, why did the Torah describe them as "the people that spoke bad on the land" (Numbers 14:37)?

They should not be responsible for the fact that strong nations were living in the land of Israel!

OUR DOWN- TO-EARTH CONNECTION WITH G-D

One possible explanation for their punishment is as follows:

If the punishment had been given to the spies before they reported their findings, it would have been difficult to understand the reason behind it. However, the true cause of their punishment lay in their unwarranted conclusions. Their mission was to solely gather information—not draw conclusions or make decisions, such as proclaiming that it's impossible to enter the land of Israel because the inhabitants are stronger—"because he is stronger than Him" (Numbers 13:31). On that mistake they got punished.

Essentially, their punishment stemmed from their lack of complete trust in G-d's words and promises that He would grant the land to the Jewish people.

When G-d asks someone to fulfill a mitzvah, any mitzvah, in the Torah, that means He has given them the power and ability to fulfill it completely. In a similar manner, among friends, it is unlikely for one to ask another to perform a task that is beyond their ability. Requests for favors between friends are usually realistic and doable.

The same is true for G-d since He created us in "His image". Therefore, He only asks us to do things that we have the ability to do. If we weren't capable of fulfilling a task He would never ask us to do it.

If this is so, why did Moshe want to send the spies? Did he also have doubt in Hashem's word? Interestingly, we don't

see Moshe being punished for the spies' actions. So, why did he choose to send them in the first place?

The answer is that Moshe understood that even if G-d is always asking us to do things that are achievable, He also desires us to consider the most effective and natural way to fulfill His will.

The concept of fulfilling mitzvot in the natural way is exemplified in the following story:

During the period when the revered Admur Azaken was in prison, a remarkable incident occurred. On one occasion, he had to cross a river with soldiers on a boat in order to get back to the prison, which was surrounded by water. (The reason for his imprisonment was his courageous spreading of Judaism all over the country, despite it being forbidden at the time.) It was nighttime, and he saw the presence of the moon in the sky. Seizing the opportunity, he turned to one of the officers and asked him if he could stop the boat momentarily. He explained that he needed to recite the blessing for the new moon, which required standing and focused concentration. The officer refused. Suddenly, however, the boat stopped, and stayed that way despite the officer's futile efforts to move it forward. The officer then understood that the boat had become "stuck" in the middle of the water due to the prisoner's plea. After a few moments, the boat began to move again, prompting the Admur Azaken to ask the offi-

cer once again to stop the boat. This time, he agreed. Admur Azaken then recited a blessing upon the moon with utmost concentration.

Now let's analyze this story:

We could see how important the blessing on the moon was, as the officer had the authority to harm or even kill the Admur Azaken h"v at any given moment. Despite the potential danger, the Admur Azaken fearlessly requested the boat to be stopped in order to fulfill the blessing.

Another question arises: Why did the Admur Azaken not recite the blessing the first time the boat stopped? Why did he wait until the officer stopped the boat again before saying the blessing?

The answer is because G-d wants us to fulfill the mitzvot in a natural manner. Any mitzvot fulfilled miraculously does not hold the same weight. Thus, the Admur Azaken could not fulfill the mitzvah the first time because the boat's sudden stop was a miracle.

This concept is also applicable to our main topic. G-d has given us Mitzvot, and we have the power to fulfill them fully. However, we need to fulfill them in the most natural way. This is why Moshe wanted to send the spies, as it was a natural way to gather intelligence before conquering a land. Nonetheless, Moshe expected them to come back with positive news, as they already had G-d's promise that the Jewish people would enter the promised land.

The mistake of the spies was that they became so engrossed in the natural process of intelligence gathering, that they forgot about G-d's promise. They wrongly believed that the decision to enter Israel or not was solely based on their report, neglecting the divine assurance given to their people.

Allow me to share one last story that exemplifies this preference for engaging more with the natural processes of the world:

Rabbi Levy Itschak from the city of Berdishev asked once the Admur Azaken: "Why do you take upon yourself the arduous task of serving the Jewish people against the problems of the generation? It is much easier to use 'high spiritual light' to prevent problems altogether."

In response, the Admur Azaken explained: "G-d had a desire to transform this world into His own house, in which all the creation will proclaim only Him. If I were to solely rely on those spiritual lights, I would deviate from this purpose. Therefore, I need to handle every challenge in the natural way, for it is through these means that we bring G-d into the world."

Rabbi D. Shushan leads the Youth Minyan at the BJCC. Join us for Shabbat Tefillah (morning prayers) at 9:45 AM on the 2nd floor! All are welcome to participate in the minyan and hear the Rabbi's inspiring sermon.

Rabbi David Shushan

Certified Mohel

Speaks fluent French, Hebrew and English

+1.347.690.5701



NEW!
In French Hills @ Trump park

**ORAVNER
HEBREW
SUNDAY SCHOOL** 2023-2024

EXCLUSIVELY FOR JEWISH KIDS FROM PUBLIC SCHOOLS

6-12 Years

Every Sunday from 10AM to 12:30PM

Hebrew reading | Jewish history
Prayers | skills | crafts & crafts
Jewish holidays | Songs | Jewish values
Laws & customs | Fun, Caring & Loving Teachers

60-05 Woodhaven Blvd, Elmhurst, 11373

REGISTRATION IS NOW OPEN

Scan me To register

BJCC CHABAD

hebrewsundayschool@gmail.com
Rabbi David : +1.347.690.5701 / Chani : +1.347.770.3584

TRADITIONS



**Robert
PINKHASOV,
PhD**

Note from the Editor: In issue 1100, we began featuring excerpts of Robert Pinkhasov's new book, *Bukharian Jews in the History of Centuries (XVII—beginning XXI cc.)*, published by Da Mor Imperial, Inc. (2022, Brooklyn, NY) each week. Here is the 15th installment:

Composed Music

Bukharian Jewish Music in the Soviet Era

Western-style musical composition entered the culture of Central Asia, including the Bukharian Jews, during the 1930s and 1940s. This was due to the Soviet Revolution, which led to the penetration of polyphonic European music into the traditional monophonic music of the region.

This led to the organization of various musical ensembles, such as philharmonics, operas, and orchestras, and the establishment of musical schools. As a result, the musical creations of these new musicians combined the monophonic Eastern and the polyphonic Western traditions.

Gradually, two types of musicians developed. The first type is called the "composer-melodist" in Tajikistan and "bastakor" in Uzbekistan. Bukharian Jewish musicians of this type include Gavriel and Avner Mullokandov, Mikhoel and Uriel Tolmasov, Neriyo Aminov, Nison Shoulov, Yakub and Amnun Bobodustov, and Suleyman Takhalov. Their works consisted of those in the traditional maqom style, and also the various song genres such as ashula, tarona, surud, etc.

The second type of musician is the composer in the usual European meaning of this word. They compose music for symphonic orchestras (symphonies, tonepoems, suites, concertos), musical theater (operas, ballets, musical dramas and comedies, musicals), and vocal performance (cantatas, oratorios). In addition, they compose chamber music, jazz, film soundtracks, songs, and much more. The performances of these compositions utilize every European musical instrument that can be applied to the local melodic material.

Since the 1930s, there have been four generations of Bukharian Jewish composers. The first were Suleyman Yuda-kov and Manas Leviev. Members of the second generation include Yakhiel Sabzanov, Sonya Abramova, and Mikhail Mullojanov. The third generation of composers consists of Amnun Yadgarov, Ben Isakov, Gennady Aleksandrov (Ilyasov), Efraim Gavriellov, and Eduard Kalandarov. During the 1980s a fourth generation of composers developed: Ariel Davydov, Benjamin Yusupov, Marina Kalantárova, and Shushano Iskhakbayeva, David Zirkiyev, Ella Galibova, Inessa Malaeva, Suleyman Khajibekov, James (Musayev)

MUSICAL AND VISUAL ARTS OF BUKHARIAN JEWS

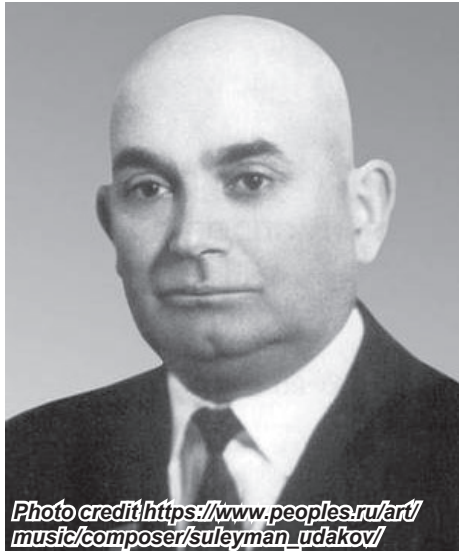


Photo credit https://www.peoples.ru/art/music/composer/suleyman_udakov/

Rafael, Roshel Rubinov, Avrom Tolmasov, Yukhan Benyaminov, Amnun Muratov, Ilya Nisanov, Uriel Tolmasov, and others.

Opera's Arrival in Central Asia

Opera came to Central Asia in the 1930s, following the introduction of Russian and Western European musical traditions to the region. This led to the establishment of National Operas in Tajikistan and Uzbekistan in the late 1930s.

The first opera singers in Central Asia started out as actors in musical drama theaters, including Bukharian Jewish theaters. These theaters staged many popular musical dramas and comedies, including: "Khalima" by G. Zafari; "Takhir and Zukhra" by T. Jalilov; "Gulsara" by R.M. Glier, T. Sadykov and T. Jalilov; "Arshin mal alan" by U. Gajibekov; "Najot" by Y. Khaimov; "Zulmi Amir" by R. Avezov.

Tajik, Uzbek, and Bukharian Jewish opera singers received their special vocal training at the Uzbek National Vocal Studio at the Moscow Conservatory, the Tashkent Conservatory (established in 1936), and later at opera studios in Tashkent and Dushanbe.

Bukharian Jewish performers possess a rare vocal talent that lets them blend various singing styles; this allows them to perform traditional, classical, and popular music in addition to opera. With equal professionalism they play in operas composed by European, Uzbek, and Tajik composers.

At various times, the following Bukharian Jewish singers worked at the Aini Tajik State Academic Opera and Ballet Theater: Mikhail Alayev, Rena and Yakov Galibov, Yuno Iskhakbayev, Kseniya Mavasheva, Roza Mullojanova, Shoista Mullojanova, Avner and Zalmon Mullokandov, Roshel Mullokandov, Arkadiy Namatiyev, Rafael Tolmasov, and Misha Khasanov.

During the same period, the following performers sang at the Navoiy Uzbek State Academic Great Opera and Ballet Theater: Soson Benyaminov, Robert Borukhov, Fatima Borukhova, Mikhail Davydov, Mordukhai Davydov, Yuriy Davydov, Kseniya Davydova, Roshel Mordukhayev, Moshe Mosheyev, Mikhail Mullojanov,

David Mullokandov, Lev Pinkhasov, Alfred Samandarov, Zaur Samandarov, Sara Samandarova, Fatima Borukhova, Yakov Khakhamov, and Iosif Shalamayev.

Yuriy Davydov, Zina Ilyayeva, and Roshel Mullokandov sang at the Samarkand Opera Theater that was established in 1964.

Even after immigrating to other countries, Bukharian Jewish opera singers continue to perform at opera houses around the world, namely Europe, Israel and America. Some of the most notable Bukharian Jewish opera singers who have immigrated include: Assiya Davydova, Albert Israilov, Yuriy Mullayev-Viderman, Iosif Shalamayev, Miriam Yusupova, Gavriel Yakubov, Albert Izrailov, Bertak-honim Davydova, Mikhail Mullojanov.

Popular Stage Performances: Pop and Jazz

The first jazz orchestras, pop bands, and vocal and instrumental ensembles of various types began to appear in Central Asia during the 1950s. Many Bukharian Jewish musicians devoted themselves to

pop and jazz music and had great professional success.

Some of the most notable Bukharian Jewish instrumentalists in pop and jazz music include: Eduard Kalandarov, Ilyos Mallayev, Pisar and Pulat Mordukhayev, Adiyur Yakubov, and others. Some of the most notable Bukharian Jewish pop and jazz singers were Sasson Akbashev, Yukhan Benyaminov, Aleksandr Davydov, Ben Isakov, Gennadiy Iskhakov, Eson Kandov, Tamara Katayeva, Georgiy Musheyev, Mukhabbat Shamayeva, Rano Sharipova, Adino Polvanova, Nargiz Zakirova (Mordukhayeva), Nargiz Malayeva, Raj Malayev, Iosef Akilov, Boris Avezov, Avner Kuknariyev, Rafael Namatiyev, Rafael Badalbayev, Lola Akilova, Pulat Alayev, Aleks Barayev, Bella Pulatova, Amnun Khasanov, Gavriel Yakubov, Rafael Nektalov, Lev Yakubov, Maria Malakova, Mikhail Malakov, Avner Kuknariyev, Rafael Zavulunov, Anjelika Pulatova, Yuliya Davydova, and others.

These musicians helped to popularize pop and jazz music in Central Asia, and they made significant contributions to the region's musical culture.

*This is an excerpt from Dr. Robert Pinkhasov's book, *Bukharian Jews in the History of Centuries (XVII—beginning XXI cc.)*, published by Da Mor Imperial, Inc. in 2022. It has been edited by Erin Levi.*

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER PRESENTS

בס"ד

GIMMEL TAMMUZ FARBRENGEN
AN EVENING OF TRIBUTE TO THE LABAVITCHER REBBE

**JOIN US FOR A SPIRITUAL JOURNEY,
COMMUNITY GATHERING
FOR MEN AND WOMEN.**

DINNER WILL BE SERVED
FREE ADMISSIONS

WEDNESDAY,
JUNE 21 | @ 8:45 PM

RABBI ASHER VAKNIN

RABBI AARON L. RASKIN
5 LESSONS THE REBBE TAUGHT ME.

RABBI DAVID SHUSHAN

BJCC 106-16 70th Ave, Forest Hills NY 11375

HAKHEL ONE AVNER USA

PARENTING

By Vera Borukhov

On Father's Day, the question arises: why does Father's Day receive less attention compared to Mother's Day? Is it because fathers don't demand or desire as much celebration, in terms of gifts and meals, or is it due to societal perceptions of their significance?

Growing up, my father represented the ultimate ideal for what I strived to be as a human being. He was, and still is, devoted, exceptionally generous, and an intelligent man full of wisdom. I watched him speak eloquently in public, give advice and solutions to people that would come to him with their pain, bring home bags upon bags of fresh produce and explained math to me and my siblings in ways that made perfect sense. For me he represented a sense of perfection that I aspired to absorb and adopt.

Cherished moments of playing checkers and cards with my father and receiving his praise were not only some of my sweetest childhood memories—they greatly strengthened my confidence and character, making me who I am today.

In fourth grade, I heard my classmate talk about how she made glue from tree sap with her father. When I asked my dad if we could do the same thing, he seemed rushed and thought that I just needed some glue. We went to several stores because of the scarcity of goods during that time in the USSR, and each time he whispered to each storekeeper hoping for its availability. Too afraid to speak up or disappoint him, I quietly tagged along, hoping this glue was nowhere to be found, even "pod prelavkoi". G-d must have heard my wishes because we went home unsuccessful. When we got home, I told my papa about my friend's homemade glue and he quickly took out his pocket knife and cut out the tree sap. The truth is, I didn't need the glue; I needed quality time with my papa, to make something with him in order to learn and absorb his essence. I will remember that moment forever.

As a teenager, I wanted to talk to my father about celebrities I admired and the books I read. It was difficult for him to listen because by that time we had moved to the USA and American culture was new and unfamiliar. Despite this, he squinted his eyes and slowly nodded his head in every effort to listen for my sake. Today, I realize and appreciate this effort he made. It is those little moments in my childhood and teenage



Vera Borukhov with her father Yirmayo Babayev, center, holding a cake

years that shaped my view of a father.

I've always desired and needed my father's approval and validation—then and even now. After I became a high school English teacher he told me how proud he was and that he understands the difficulty of this career choice—hearing those words made me feel strong as not only an adult, but as a woman. When I started teaching in college, last year, I shared with him, so he could tell me how proud he is. Most recently he shared with me how he read the page of Zhenki Mir featuring me in their Mother's Day issue, multiple times, and how proud he felt. Then he shared a story about Jessica Meir who is an astronaut and, somehow, she reminded him of me because of how active and goal oriented she is. His approval is my fortress. With it, nothing and nobody can penetrate my confidence, trust in myself and the choices I have made thus far.

I discussed with my co-workers about their relationship with their fathers and what it has meant to them. One of them said, "My father is an extraordinarily compassionate and loyal man. I took everything that I wanted to be from him and made it my own." Another person shared how as a child she only got to see her father for less than an hour a day and valued that time very much. When her dad finally came home from work, she would rush to see him. As she got older, she appreciated her father's efforts to learn a new language, build a company and put her through school in order to give her the best education possible. She also stated, "A father's relationship with his daughter determines what kind of mate she should have in her life or maybe shouldn't have.

This in turn determines her life and happiness." Additionally, the father's relationship with his son determines what kind of husband and father that son may become.

Finally, the third co-worker shared that she didn't have much of a relationship with her father growing up, yet she longed for it. As an adult she wanted to give her children everything she was missing and vowed to give that important relationship to her children. As a result, she strategically sought out a life partner who would be a family man. Her story reminded me of the movie, "The Pursuit of Happyness", where Will Smith's character vowed to end the vicious cycle of missing father figures in the family and committed to being present in his child's life regardless of any circumstances.

One of my friends explained to me that too often she sees fathers who think their only role is to provide financially for the family. They don't see themselves as significant role models in their children's lives. They don't realize how important they are to their children and how much their children also need their time and attention.

Could it be that these fathers think this because our culture doesn't celebrate them in inspiring ways? Could it be because many TV shows make fathers appear to be clumsy, silly, good-for-nothing kind of individuals? A NYPost opinion article by Naomi Schaefer Riley, titled, "How Disney Teaches Contempt for Dads," points out a research study that shows that Disney shows make dads look like buffoons every 3.24 seconds.

In real life though, a father, along with the mother, carries a paramount role in a child's life. To the child, the father means

the world whether that father is the next founder of a multi-billion-dollar company or an average employee.

Shmuley Boteach, author of "The Broken American Male: And How to Fix Him", advocates for bringing the idea of spirit back to America: "The American dream was not an economic dream. George Washington didn't cross the Potomac River to buy a mutual fund. He fought for freedom. The freedom to develop our human potential. To be all that we can be. We are not just earners. It's not just about shopping malls and buying things and living for impulse purchases. It's about the feeling that you are a child of G-d and that there is something of infinite value within you. So that no matter how much money you made or didn't make you are of infinite value. Many men, including wealthy and well-known men like Donald Trump, feel insecure. We measure ourselves entirely by professional success," Boteach elaborated during a talk show.

Furthermore, he suggests that there are three things that we need to do: First, we need to redefine success in America. It cannot be based on how much money a person makes or how famous he or she is. Success is to be based on the relationships we have with our children (Are our kids inspired?); with our wives (Is the wife smiling?); with our communities (Are we valued as someone who contributes?); our relationship with G-d (Do we have a spiritual core?); and our business prosperity (Financial success is important but has to be balanced by the above four factors).

Second, we have to raise our sons in a way that allows them to share thoughts, relate, and ex-

press their emotions.

Third, we need to treat men differently when they come home. When we greet our men upon arrival, with kids running over, we make them feel human and valued.

The father builds the character of his child. The child yearns to have a loving relationship with both parents. Along with the mother, the father plays a paramount role in a child's life.

Our children and fathers should spend time getting to know each other. Children are very interested in learning about their parents' upbringing and thoughts on life. Additionally, as a summer project, I suggest having children investigate and learn about family, their parents, grandparents, great grandparents. Get to know who they were, what they did and how they lived. This will allow children to feel connected to their family, which in turn can inspire positive action.

Rabbi and Mrs. Kogan of the Jamaica Estates/Fresh Meadows community urge fathers to understand that they are role models to their children. Children will do as their fathers do. Children adopt their father's behaviors, thoughts and values. Rabbi Kogan has a specific strategy for what to do. Fathers, ask yourself what loss will be more hurtful: Will it be more hurtful to lose commission dollars or a relationship with your child? Which will be easier to recover, lost sales or a lost child?

This doesn't mean that work or money aren't important but they are a means to an end, not the end goal. The purpose of life is to create fruitful relationships with those who are important to us. The purpose of life isn't to achieve fame and fortune.

Let us celebrate the fathers in our lives and redefine the meaning of success. May we have the strength and wisdom to cultivate fruitful relationships and find fulfillment in the bonds we share, valuing those who are important to us and make us happy.

Vera Borukhov, MSed, is a licensed educator teaching First-Year Writing at St. John's University and Lehman College, CUNY. She is also a personal growth advocate, motivational speaker and a life coach committed to empowering people through conversations on emotional intelligence, and emotional well-being. You can learn more about her on Instagram (@cookingtheconfidence) where she gives daily talks to build you up and food ideas to fill you up and join her facebook group, facebook.com/groups/cookingtheconfidence.

CULTURE



By Dr. Vera
SKVIRSKAJA,
University
of Copenhagen

*One who is remembered
is still alive — unknown*

An anthropologist discovers a tasty Jewish specialty kept alive by a Muslim-run shop—unexpectedly churning up memories of her late Ukrainian Jewish grandmother's cooking.

In Samarkand, Uzbekistan, remnants of the Bukharian Jewish community are fading, but the city still holds traces of their presence. Personal memories, nostalgia, and family stories connect people and places, while Bukharian Jewish cultural heritage serves as a binding force for the transnational Bukharian diaspora, Samarkand, and its Muslim residents. But what exactly is this cultural heritage? Cultural heritage encompasses historical landmarks, ethnic attire, rituals, and other practices that celebrate a people's cultural history and authenticity. These elements are recognized and designated as cultural heritage by national governments and organizations like UNESCO.

Within Samarkand's Old Jewish Quarter, the domed synagogue known as 'Gumbaz' stands as a nationally and internationally recognized cultural heritage site. Some other buildings in the area also receive UNESCO patronage, though a few are in a state of decay. This type of Jewish cultural heritage is part of the tourist circuit and has garnered attention from academics and publications, for example, a recent volume in Russian: 'Bukharan Jews in Russian Culture' (2020, ed. Rafael Nektalov). However, during my brief stay in the Jewish Quarter, I encountered a lesser-known form of Bukharian cultural heritage—an intangible heritage hidden from the "bitten" path, so to speak.

I stumbled upon an unassuming single-story building with a covered veranda next to an almost empty food shop. It could easily go unnoticed during a neighborhood walk, and, thus, it has largely evaded the attention of mass media and scholars. Fortunately, local people still share stories about it with curious strangers, which I discovered thanks to my ethnographic luck.

This building is a "shashlychnaia", meaning a café or a canteen that specializes in kebabs and barbecues. It operates

SAMARKAND'S SECRET RECIPE: JEWISH SHASHLIK



as a night canteen, open from the early hours until around 10 am. The main attraction is their signature dish, the "Jewish shashlik", a type of kebab, which is often sold out by 10 am. People from all over Samarkand flock to the canteen to savor this delicacy, so arriving before 8 am is advisable. The place draws regular customers, including individuals and groups from diverse backgrounds and social statuses. Taxi drivers, laborers, stall owners, educated professionals, and local sports enthusiasts make it a part of their breakfast routine or jogging ritual. As respected regulars, the joggers, in particular, have reserved tables, and the dishes, along with small bowls of fruit, are always presented in a festive manner.

The main clientele are men, but some women also frequent the establishment (I was assured that it is safe for women to walk alone in the neighborhood at night). The menu is very simple, offering a variety of shashliks—some appearing quite ordinary, similar to those found in comparable cafés. These flavorful kebabs are served with Uzbek bread ('non'), chopped onions, ketchup and tea. The next-door shop, which is run by young Roma men from the neighboring "Gypsy" mahalla, serves vodka to thirsty visitors.

As a relative newcomer to Samarkand (I visited the city once before, but this time I was there to conduct my research on the Bukharian Jewish migration), I had many questions: Why was this place so popular and prominent on the city's non-touristic map? Why did it operate exclusively during the night and early morning? And what made Jewish shashlik so special?

In my quest for answers, I sought insights from various individuals, including the current Uzbek owner of the establishment. Through these conversations, I

apprentice (the father) purchased the business.

Since the early 1990s, the Muslim-owned café underwent many relocations within the Jewish Quarter and established multiple 'daytime franchises' in the city, with only one surviving to this day. While the café's association with the Jewish Quarter is significant, its true identity stems from its signature dish: a minced-meat kebab prepared using a secret Jewish recipe. Distinguished from visually similar Uzbek and Tajik kebabs, the Jewish kebab boasts a unique flavor that entices



began to unravel the socio-economic fabric of the now-vanished Old Jewish Quarter. The story of the Jewish shashlik unveils a legacy of cosmopolitan urban living and continuous cross-cultural engagement in Samarkand, while preserving religious boundaries. While historical landmarks, like an old synagogue, encapsulate the narratives of the Bukharian Jewish community from the past, the tale of the Jewish shashlychnaia embodies the Jewish presence in the city today.

A Short Story of the Jewish Kebab

Today, the café is run by a Tajik-speaking Uzbek local who, by his own admission, is an observant and pious Muslim. Despite that, he is proud of his family's history with the establishment: His father once served as an apprentice to the previous Jewish owner, a woman allegedly named Jaffa, during the late 1980s. Some individuals in their forties informed me that Jaffa's surname was Naftalin, leading many to refer to the café as the 'Naftalin shashlik'. The Naftalin family emigrated in 1991 and the Uzbek



droves of people to indulge in this particular delicacy.

Locals can only speculate why it's so delicious and unique: Does it contain a secret ingredient that enhances its tenderness and juiciness? Did the Bukharian Jews know which parts of the animal are particularly tender? Or was it because the animals were slaughtered according to the kosher guidelines?

Numerous theories abound, but 'the secret' remains precisely that—a secret, believed to be the ultimate guarantor of Naftalin's enduring success. "We could survive for so many years only because of this minced-meat kebab," the owner told me. However, the Jewish recipe is not the only 'Jewish element' preserved

by this establishment. Despite being owned by a Muslim family for more than three decades, the café consistently observes Shabbat and is closed on Saturdays—a condition stipulated by Jaffa and faithfully honored ever since.

I found myself wondering how the family has managed to maintain such an intense night-lifestyle, generation after generation, day after day? The owner's late father, mother and now his elder son, wife and some in-laws have all contributed to the operation of the canteen. The owner confirmed that their work-life balance is demanding, often requiring them to catch up on sleep in the afternoon. For this Muslim family, the only day of respite and communal engagement is Shabbat, providing them with a much-needed opportunity for rest.

The early-morning opening hours allow the café to cater to a specific clientele, particularly people on their way to work, reflecting customary lifestyles in the Jewish Quarter. During the late Soviet period, Jewish families preferred not to consume food prepared and cooked by Muslims. While cooking was primarily done for their own (Jewish) community, as one person I spoke with explained, those from "other nationalities" were not excluded, and the fame of Jewish shashlik spread throughout town. Informal (or illegal) shashlychnaia operated in people's homes, with tables and chairs set up in private courtyards. In these informal venues, one could buy a hearty kebab on the way to work; indulge in a late-night meal after gambling or drinking; or savor a shashlik breakfast following a visit to the magnificent old public baths nearby.

With the dawn of Gorbachev's perestroika and economic liberalization, some of these illegal shashlychnaias were registered as small private enterprises or cooperatives. Jaffa's family became the owner of one such shashlychnaia cooperative. Following her husband's death, Jaffa had to support her numerous children by working at a factory during the afternoon and running the cooperative café at night—a challenging yet industrious life. The current owner does not recall whether Jaffa emigrated to Israel or New York. However, he is adamant that one of her sons ended up in New York and established a shashlychnaia somewhere in Brooklyn (If anyone knows its whereabouts, please share!).

Jaffa's descendants visit Samarkand periodically and find their way to the Naftalin canteen in the Jewish Quarter. As the story goes, not so long ago, Jaffa's grandson arrived in Samarkand

SILK ROAD

By Erin Levi

A conference on the Jews of Central Asia and the Caucasus is slated for this week. Organized by the Research Center of the Jewish Museum and Tolerance Center in Moscow, together with the Ben-Zvi Institute in Jerusalem, the International Institute for Central Asian Studies in Samarkand, and the "Silk Road" International University of Tourism and Cultural Heritage in Samarkand, the conference kicked off in Moscow on Wednesday, June 14, 2023, and will continue June 16-18, 2023 in Samarkand at "Silk Road" International University of Tourism and Cultural Heritage.

The conference will explore the interaction, mutual influence, and history of various Jewish groups and their ethno-confessional neighbors in Central Asia, the Caucasus, and the border regions during the "colonial era" of the 19th - 20th centuries and nowadays. The conference will consider a wide range of topics

"At the Crossroads of Cultures": A Conference on the Jews of Central Asia and the Caucasus



INTERNATIONAL CONFERENCE

AT THE CROSSROADS
OF CULTURES: THE JEWS
OF CENTRAL ASIA
AND THE CAUCASUS
Δ: 14.06 15:00-21:00

12+

related to Jewish life in Central Asia and the Caucasus, including the impact of modernization on the life of Jewish communities, political regimes, relations and interactions with local and foreign populations, connections within Jewish communities and with other communities, cultural and assimilation processes, and language policy.

Speakers include: our very own **Rafael Nektalov**, who will be participating in an online round-table discussion on the

"Preservation of the Cultural and Historical Heritage of Bukharan Jews" taking place on June 17 at 8 am ET (17:00 Uzbekistan); Benjamin Arenstein, PhD student in modern Hebrew language and literature at the University of Chicago, and Dr. Murad Suleymanov, Lecturer of Azeri at InALCO, Paris, who will be discussing the topic of "Jewish Languages and Texts"; and Dr. Chen Bram, anthropologist and organizational psychologist, who is a lecturer at the Hebrew University of Jeru-

salem, among many other distinguished scholars and experts.

The conference will be held in both Russian and English. For those readers who are based in Moscow and Samarkand, in-person attendance is welcome. For everyone else: online participation is possible. A link to the broadcast will be sent to all those who have registered.

To learn more and register

for the conference, please visit the website of the Research Center of the Jewish Museum and Tolerance Center in Moscow: <https://www.jewish-museum.ru/en/events/at-the-crossroads-of-cultures-the-jews-of-central-asia-and-the-caucasus/>. Don't miss this valuable opportunity to learn about the history, culture, and challenges facing the Jews of Central Asia and the Caucasus.



with a group of fifteen people. Upon tasting the Jewish kebab, he confirmed to everybody present that it was "the same as my babushka used to make".

This short story illustrates how intangible cultural heritage works, connecting people across space and time. Jaffa's grandson from abroad and the older generations of Uzbeks in the Jewish Quarter can testify to the authenticity of the Jewish shashlik and share memories of Jewish Samarkand. In contrast, the younger generation of the Jewish Quarter residents and new migrants to the city are introduced to Jewish shashlik without prior knowledge of the Jewish residents and their way of life. They are connected to Samarkand's Jewish community not through personal memories but through sensory experiences of a distinctive taste and stories about its origin.

Cultural Mobility and Sensory Connections

There is also a personal twist to this story that is closely tied to the secret recipe of the Jewish shashlik. My own Jewish grandmother was an exceptional cook and baker, delighting us with an array of mouthwatering pastries until her last days. From small rolls and squares with lots of nuts and dried fruit to layered treats with meringue, her creations were unlike anything I had ever



tasted in other households while growing up in Kyiv. I attributed these unique flavors and techniques to her family's secret Jewish recipes.

Thirty years later, during my ethnographic fieldwork in Uzbekistan, I unexpectedly encountered these now forgotten, yet strangely familiar tastes at the bazaars of Nukus and Tashkent. My grandma's sweets turned out to be the staples of Uzbek cuisine! Suddenly, it occurred to me that those delicious pastries and cakes may not necessarily be exclusive to my Jewish heritage. During WWII, my grandmother was evacuated to Uzbekistan to escape the German Nazis, at the cost of her beloved husband's life—he had volunteered in exchange for an "evacuation ticket" for his young wife and child but tragically was killed in the early days of the war. Lucky to survive the journey, my grandmother described her years in Uzbekistan as a period of great hardship and toil. Perhaps due to the memories tainted by immense pain and

loss, I never made a connection between Uzbekistan and her delicious confections.

One might wonder what my grandmother's story and her mastery of Uzbek-cum-Jewish pastries has to do with the Naftalin shashlik? There is, I can assure, a connection. Prior to visiting the canteen, I had heard countless praises for Jewish shashlik—its special taste, its tender texture, and its addictive qualities. I had imagined it being seasoned with a variety of exotic spices or herbs. After all, my Tajik-Uzbek acquaintances in the neighborhood praised Jewish shashlik primarily for its unique taste, rather than as a vestige of the mostly vanished urban community of Bukharian Jewry. Finally, one early morning, it graced my plate. Anticipating something entirely new to my palate, I made another unexpected culinary discovery—the legendary Jewish shashlik of Samarkand tasted exactly like the meatballs my grandmother used to cook in Kyiv! I will also keep the recipe secret.

P.S. If you have a story to share about Naftalin shashlik of Samarkand and beyond, or if you know where it can still be found in New York, please feel free to reach out to me. The Bukharian Times has my contact details.

Dr. Vera Skvirskaja is an anthropologist at the Department of Cross-Cultural and Regional Studies, University of Copenhagen, Denmark.

BUKHARIAN JEWISH CUISINE



"Kabob az Dilu Jigar": Chicken Heart, Liver and Kidney Kebabs

By Moisha Sabirov

A Bukharian Jewish specialty by way of Tajikistan. The recipe for this dish is from Mrs. H Danielova and Mr. M. Fazilov.

Ingredients:

- 2.2 pounds of liver, kidneys, and chicken hearts*
- 2 cups of chopped onions
- salt

Preparation:

- Wash the liver, hearts, kidneys.
- Remove the membrane, veins, and detach blood vessels.
- Make an incision in the hearts.
- Remove bile ducts in the liver.

- Wash and dry the organ meat.

- Slide 6-7 pieces of meat onto each skewer.

- Sprinkle with salt.
- Put on a grill with hot coals.
- Rotate the skewers regularly for even roasting.

- Keep grilling until ready (15-20 min).

- Remove from grill, and place the barbecued skewers onto a large dish.

- Serve with chopped onion.

Enjoy!

- *Beef or lamb meat is also used for barbecue (heart, liver, kidneys and other organ meats).

This recipe was translated from Russian into English by the Bukharian Times' Tajikistan correspondent Moisha Sabirov.

ЮМ ☺ Р

Беседуют два соседа:

- Моня, как считаете, шо таки сильнее: знание или чувство?

- Чувство!

- Почему?

- Вот знаю, шо я должен Додику, но чувствую... не отдам.

☺ ☺ ☺

В отделе кадров:

— Вы — еврей?

— Нет, я не еврей.

— Хорошо, значит, вы не еврей?

— Я же сказал, что я не еврей.

— Отлично. Последний раз спрашиваю. Вы еврей?

— Да не еврей я, не еврей!

— Что вы горячитесь? Я же так и пишу, что вы — еврей.

— Щас как дам в морду!

— Вот теперь я вижу, что вы не еврей. Тогда переходим ко второму вопросу анкеты. Ваши родители — еврей?

☺ ☺ ☺

Интересный факт: многие девочки хотят не замуж, а просто сыграть свадьбу.

☺ ☺ ☺

- Ну, как тебе нравится, Моня таки женится на вдове!

- Фу, я бы в жизни не стал вторым мужем вдовы!

ЧТО-ТО ВЫ ПЕРЕСТАЛИ РЕДКО У НАС БЫВАТЬ...

Вот откуда привычка - читать в туалете...!!!!!!))))



- Абрам! Ты шо, хотел бы быть ее первым мужем?!

☺ ☺ ☺

- Как ты балуешь своего мужа?

- Иногда молчу.

☺ ☺ ☺

- Софочка! Я в тебя влю-

бился!

- Эх, Фима! Зря ты себя так не бережешь...

☺ ☺ ☺

1913 год. Жандарм волокёт революционера в тюрьму.

1917 год. Революционер волокёт жандарма в тюрьму.

1937 год. Оба на Колыме.

1987 год. Идёт старенький жандарм и видит, как старенький революционер на углу семечками торгует. Жандарм подходит и спрашивает:

- Ну и что, царь-батюшка тебе семечками мешал торговать?

☺ ☺ ☺

Женщина, примеряя в супермаркете норковую шубу, говорит продавцу:

- Если шубка почему-то не понравится моему мужу, могу ли я надеяться, что вы скажете ему, что не принимаете купленное обратно?

☺ ☺ ☺

Кирпич, положенный на дверцу холодильника, избавит ваших домашних от переедания и приятно разнообразит ночное безмолвие.

☺ ☺ ☺

- Папа, я хочу жениться.

- Сначала извинись.

- За что?

- Извинись.

- Но за что? Что я сделал?

- Извинись.

- Хорошо, пап... Прости меня!

- Вот теперь ты готов!

Когда ты научишься извиняться без всякой причины, можешь жениться!

☺ ☺ ☺
Люди, вкальывающие на тяжёлых и опасных работах, и искусственный интеллект, сочиняющий стихи и пишущий картины — как-то не так представлялось будущее...

☺ ☺ ☺

Девушка, что вы на меня так смотрите, как будто у вас родители на дачу уехали!

☺ ☺ ☺

Дураки — не мамонты, сами не вымрут...

☺ ☺ ☺

Если не знаешь, что хочешь — получишь, что останется.

☺ ☺ ☺

Напилась — веди себя доступно!..

☺ ☺ ☺

Калории - это такие мелкие пакостники, которые приходят ночью и ушивают твою одежду!

☺ ☺ ☺

☺ ☺ ☺
Суслики — самые осторожные животные. Они становятся на задние лапки и смотрят вдаль: не бежит ли лиса? Не летит ли орел? Не ползет ли змея? А самые наблюдательные из них получают бампером в лоб...

☺ ☺ ☺

С 30 и до 40 лет женщина опаснее всего. Потому что уже умная и еще красивая.



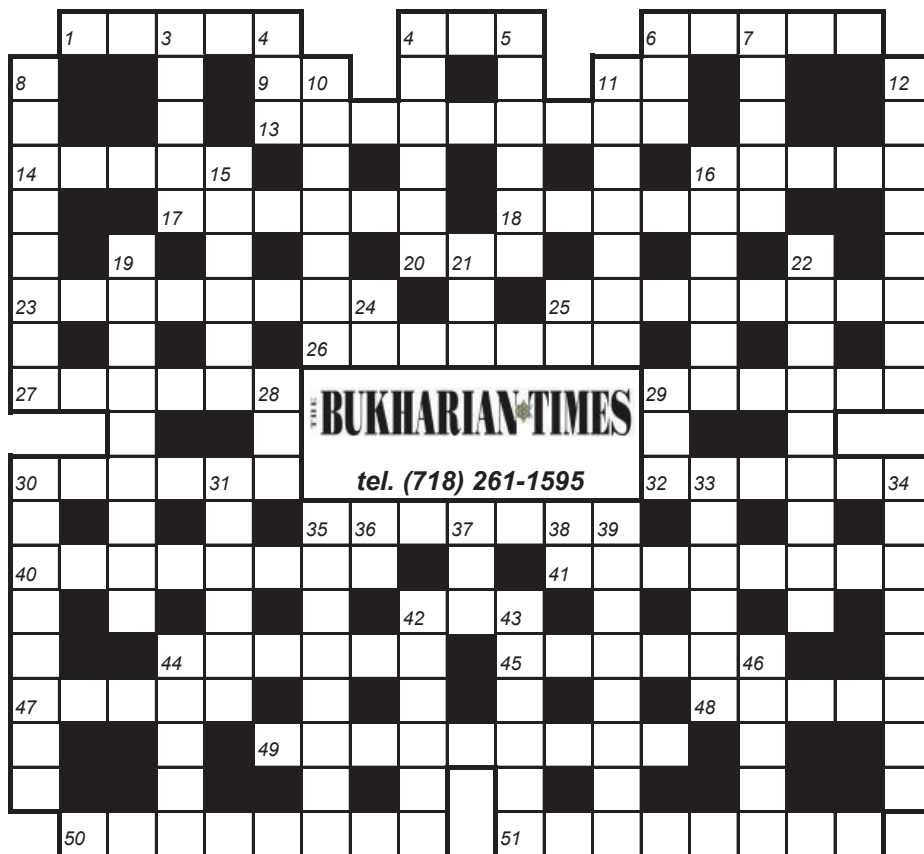
КРОССВОРД ОТ МИХАИЛА ШИМОНОВА

По горизонтали:

1. Тихий голос, которым пользуются при подсказке.
4. Английский мореплаватель XVIII века.
6. Израильский астронавт.
9. Одна из частей главного произведения Данте.
11. Украинский писатель ("Наливайко", "Хмельницкий").
13. Честь мундира.
14. Пирамидальный тополь.
16. Денежная единица Алжира, Ирака, Иордании, Кувейта.
17. Ритмическая фигура из трёх нот.
18. Вастрологии: группа из трёх последовательных знаков зодиака, связанная с одной из четырёх стихий.
20. Шуба из меха косули.
23. Выбранное направление деятельности, поведения.
25. Непрошенный гость с оружием в руках.
26. Краска, приготовленная на яичном желтке.
27. Крупная утка.
29. Доктор экономических наук, профессор, публицист, писатель, автор книг "Серия очерков о бухарско-еврейской истории и этнографии", "Войны в судьбах бухарских евреев".
30. Истина.
32. Состав, применяемый для уменьшения трения.
35. Мусульманское государство, возглавляемое верховным правителем и религиозным главой.
40. Одногоорбый верблюд.
41. Герой популярного романа Дж. Свифта.
42. Принуждение к быстрому бегу, движению.
44. Охота по-африкански.
45. Воспаление лимфатических узлов.
47. Наигранная смелость.
48. Столица Камеруна.
49. Советский и американский физик, специалист в области физики атомного ядра, доктор физико-математических наук, профессор.
50. Грубая толстая льняная ткань.
51. Наука о строении организмов.

По вертикали:

2. Балетная туфелька.
3. Арабский бубен.
4. Распорядитель игры, банконт в игорном доме.
5. В музыке - четвёртая ступень гаммы.
6. Спутник планеты Сатурн.
7. Белок, вырабатываемый клетками.
8. Психически больной человек со стойким бредом.
10. Банковский вклад.
11. Представительница народа, составляющего основное население Ливии.
12. Обязательный к выполнению установленный показатель.
15. Педагог, переводчик, общественный деятель, директор Музея наследия бухарских евреев в Нью-Йорке.
16. Разрешение на вход в секретную лабораторию.
19. Кинорежиссёр и сценарист, народный артист Таджикистана, заслуженный деятель искусств Таджикистана, первый секретарь правления Скин Таджикистана (1962-1976), член Скин СССР (1957-1979).
21. "Не говори ..., пока не перепрыгнешь".
22. Гигантский хищный динозавр мелового периода.
24. Нота.
25. Дикий гвалт (прост.).
28. Крупная тропическая жаба.
29. Тропическое растение со съедобными подземными клубнями.
30. Внутренний, скрытый смысл текста, высказывания.
31. Осушение полей.
33. Мгновенный разряд скопившегося атмосферного электричества в воздухе.
34. Прибор для измерения веса и плотности газа.
35. Грузинское национальное блюдо: сыр в тестовом конверте.
36. Сотка по-научному.
37. Неволя, рабство.
38. Мыс на северо-западном побережье полуострова Котантен во Франции.
39. Декоративное растение с душистыми белыми цветками.
42. Тонкостенный металлический стакан для порохового заряда.
43. Промысловая рыба.
44. Парламент в Хорватии.
46. Польский поэт, переводчик.



Ответы на кроссворд:

По горизонтали: 1. Шепот. 2. Пунт. 3. Тар. 4. Крулье. 5. Кварта. 6. Фей. 7. Муцин. 8. Паранож. 9. Денонит. 10. Гипс. 11. Ливийка. 12. Норматив. 13. Честь мундира. 14. Рина. 15. Арнонов (Арон). 16. Дюпук. 17. Кимитаров (Бенсон). 18. Динар. 19. Триполь. 20. Ера. 21. Окиант. 22. Тарбовавр. 23. Кракка. 24. Фел. 25. Оп. 26. Темпера. 27. Кракка. 28. Ара. 29. Рмс 30. Подтекст. 31. Дренаж. 32. Смазка. 33. Молний. 34. Прибор для измерения веса и плотности газа. 35. Грузинское национальное блюдо: сыр в тестовом конверте. 36. Сотка по-научному. 37. Неволя, рабство. 38. Мыс на северо-западном побережье полуострова Котантен во Франции. 39. Декоративное растение с душистыми белыми цветками. 40. Одногоорбый верблюд. 41. Герой популярного романа Дж. Свифта. 42. Принуждение к быстрому бегу, движению. 43. Промысловая рыба. 44. Парламент в Хорватии. 45. Воспаление лимфатических узлов. 46. Польский поэт, переводчик. 47. Наигранная смелость. 48. Столица Камеруна. 49. Советский и американский физик, специалист в области физики атомного ядра, доктор физико-математических наук, профессор. 50. Грубая толстая льняная ткань. 51. Наука о строении организмов.

☺ ☺ ☺

Звонок в техподдержку:

- Алло! Здравствуйте! Я вчера купил у вас сверхмощный пылесос.

- Вас плохо слышно, говорите громче!

Орет в трубку:

- Понимаете, я вам сейчас звоню из мешка для пыли...

☺ ☺ ☺

Великий режиссер Федерико Феллини заключил с не менее великим сценаристом Тонино Гуэррой пари, что тот не придумает полноценного фильма длиной всего 10 секунд.

На следующий день Гуэрра принес такую зарисовку. Женщина смотрит телевизор. На экране - трансляция старта ракеты. Идет обратный отсчет: 10... 9... 8... Мы видим ее лицо, на котором отражается буря переживаний. На последних секундах она берет телефон, набирает номер - 7... 6... 5...

Известный журналист, писатель, автор более 30 художественных и документальных книг, постоянный участник передачи "Пресс-клуб" на русско-американском телеканале RTN, окажет услуги в подготовке и редактировании воспоминаний и иных произведений непрофессиональных авторов, а также поможет в издании в Америке этих текстов.

Звонить 646-270-9615

4... 3... 2... 1 - и со стартом ракеты произносит в трубку: "Приезжай! Он улетел!"

☺ ☺ ☺

Не будите во мне зверя — он и так не высыпается!

☺ ☺ ☺

Век бы на тебя смотрел — сквозь оптический прицел...

☺ ☺ ☺

В нашем городе наивность — это когда, переходя дорогу с односторонним движением, думаешь, что нужно посмотреть только в одну сторону.

☺ ☺ ☺

В компьютерный магазин заходит старушка и возмущенно говорит продавцу:

— Я у вас коврик для мыши купила, а он не работает.

Продавец обалдел:

— Не понял? Это как?!

— Неделю лежит в сарае и ни одной мыши не поймал.

Рядом с прилавком стоит покупатель, он видит замешательство продавцов и решил сам объяснить бабуле:

— Это коврик не для ловли мышей, а для того, чтобы они ноги вытирали, прежде чем войти в помещение!

☺ ☺ ☺

- Что стало причиной вашего расставания?

- Ложь.

- А именно?

- Я его спросила: "Тебе сахар в кофе положить?", а он ответил: "Ложь".

☺ ☺ ☺

Вместо чая "Бодрость" в продажу поступил новый чай "Жадность" - все двадцать пять пакетиков привязаны к одной веревочке.

О чем ты сейчас думаешь, милый?

Женщина постарше никогда не разбудит вас среди ночи с дурацким вопросом "О чем ты сейчас думаешь, милый?" Потому что ей просто наплевать, что вы думаете.

Женщина постарше всегда хранит презерватив в своем кошельке. Молоденькая все еще надеется, что об этом позаботитесь вы.

Женщина постарше обойдется вам дешевле. Молоденькая будет стоить вам 12 бокалов "Мартини" в баре, а женщина постарше будет с вами спать после чашки травяного чая у себя дома.

Женщина постарше может днем пользоваться ярко-красной помадой и не выглядеть так, словно она только что залезла в банку с вареньем. Это не относится к молоденькой девице.

Женщины постарше бегают быстрее, потому что всегда носят удобную обувь.

Женщина постарше более честна. Она назовет вас "идиотом", если вы только ведете себя с ней соответственно. Молоденькая никогда не назовет вас так из-за страха вас потерять.

Женщина постарше никогда неожиданно не забеременеет и не решит вдруг что из вас двоих кто-то один должен срочно жениться. Если женщина постарше забеременеет, вы, как правило, будете последний, кто об этом узнает...

Женщина постарше всегда имеет работу, на которой ей уже полагается медицинская страховка, включающая услуги дантиста. Молоденькая ничем не поможет вам, когда ваши зубы пострадают от игры в хоккей.

Женщина постарше никогда не заподозрит вас в том, что вы "ее используете". Она просто использует вас.

Женщина постарше просто позвонит вам и спросит, когда вам удобно с ней встретиться, если вы этого хотите. Молоденькая же будет вечность ждать у телефона, когда ей позвоните вы.

Женщина постарше умеет готовить. Молоденькая знает телефон заказа пиццы в заведении за углом.

Женщина постарше представит вас всем своим подругам. Молоденькая бу-



дет прятать вас от них, чтобы в голове у вас не появились мысли о...

Женщина постарше всегда имеет отменную коллекцию роскошного нижнего белья, оставшуюся ей от прежних любовников. Молоденькие вообще редко носят белье, что практически исключает возможность стриптиза.

Женщина постарше прозорлива и догадлива. Вам никогда не придется сознаваться ей в афере на стороне, поскольку черт-знает-как, но она всегда сама об этом уже знает.

Женщина постарше обладает чувством собственного достоинства, поэтому никогда не устроит истерики в общественном месте.

Женщины постарше опытные и знают, что в постели у вас не все всегда может получиться как надо после 12-ой кружки пива. Молодой может понадобиться много времени для осознания этого факта.

Женщина постарше имеет много подруг, большинство из которых тоже захотят вас "поиметь".

Женщина постарше никогда не обвинит вас в том, что вы "украли ее лучшие годы", потому что их до вас уже украли кто-то другой...

Не могу сказать, чтоб совпадали все пункты, но по большому счету получается что я - женщина постарше.

Пора итти убивацца ап стену? (не исправлять!)

Правда, телефон заказа пиццы я тоже знаю, может, еще не все потеряно?

есть крик души:

- Бли-и-ин! Я не наелся, я устал!

☺ ☺ ☺

На прошлой неделе едва не произошла трагедия во время ремонта лопнувших труб отопления - после четырех часов работы у сантехников неожиданно закончился мат.

☺ ☺ ☺

Уважайте людей в очках. Они заплатили деньги, чтобы вас видеть...

BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ
Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718-261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com

THE FIRST BUKHARIAN JEWISH WEEKLY COMMUNITY NEWSPAPER IN THE WORLD



THE MOST EFFECTIVE ADVERTISEMENT IN QUEENS & BROOKLYN!

THE BUKHARIAN TIMES

(718) 261-1595 • (718) 261-2315

Fax: (718) 261-1564

www.BukharianTimes.org

BukharianTimes@aol.com • 2612315@gmail.com

INSURANCE & TAX

ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВАНИЯ
АВТОМОБИЛИ • CAR
ДОМА • HOME
БИЗНЕС • BUSINESS
LIFE AND HEALTH INSURANCE

6-часовые лекции
уменьшают страховки на 10%
и 4 пункта с водительских прав.

Также специализируемся
Income Tax & Payroll Service.
Открываем любые виды бизнеса
за 1 день.

(347) 533-8000 Альберт
fivestarsweb@optimum.net



PEST CONTROL

ВСЕ ВИДЫ

УНИЧТОЖЕНИЯ

НАСЕКОМЫХ

КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО

Используемые препараты
нетоксичны и безопасны
для людей и животных.

СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА
для выведения клопов
Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски
В продаже появились
наматрасники от клопов и клещей
Имеются качественные чехлы
для сохранения матрасов
от клопов и клещей

Тел. 917 – 304-8777 Майк
N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС

Новое Брачное Агентство при ВJCC

Принимает посетителей строго по записи каждое

**воскресенье с 10:00 утра до 12:00 дня
и в понедельник с 7:00 до 9:00 вечера****106-16 70 Ave, Forest Hills, NY 11375****on the 5th floor, Suite #108.****Text: 718 812-8112* E-mail: nycfamily4u@gmail.com****website: www.Heavenmade2.com****Coordinator Lydia Musheyev.****ГЛАВНЫЙ РАВВИН ЦЕНТРА****"БЕТ ГАВРИЭЛЬ"****ИМАНУЭЛ ШИМОНОВ****С МНОГОЛЕТНИМ ОПЫТОМ РАБОТЫ**Проведёт Хупу-кидушин, брит-мила
(обрезание), окажет содействие в
создании счастливой семейной жизни.**"Beth Gavriel", 66-35 108 Street, Forest Hills, NY 11375****Tel.: (718) 268-7558 и (917) 406-6402****МЕРИК РУБИНОВ**

- Видео и фотосъемка
- Изготовление фотопортретов
- Реставрация фотографий
- Поминальные фильмы

**ЗВОНИТЕ: 917-306-0401**

Раббай

ЯКОВ НАСИРОВ**CONGREGATION BET EL**Проводит свадьбы
по бухарским
и сефардийским обычаям,
шлом-байт, поможет в
создании счастливой
семейной жизни,
дает уроки к бар-мицве.**180-01 Union Turnpike
Fresh Meadows, NY 11366****Tel: (718) 217-2437****СПАСИБО ЗА АННУ!**

НАМ ПИШУТ

Прочитав в газете The Bukharian Times об Анне Халиковой (№1113, "Анна Халикова: восходящая звезда"), хочется выразить благодарность автору, Рафаэлю Борисовичу Некталову за эту интересную статью о творчестве молодой исполнительницы из Узбекистана. Приятно, что редакция газеты уделяет внимание новым именам, благодаря чему, читатели в США и далеко за его пределами узнают о новых именах, которые покоряют.

Талантливая скрипачка из Ташкента, ученица знаменитого Марка Зайко. Занималась у знаменитого мэтра скрипичного искусства Пинхаса Цуккермана – это настолько высокий уровень школы скрипачей, просто поражает всех, кто знаком с историей мастеров скрипичного класса Нью-Йорка.

К сожалению, мы мало знаем фактов освещения таких одарённых молодых исполнителей. Я многое узнал из этой статьи и отложил её в свой архив.

Хочу отметить также, что наш Центр бухарских евреев становится не только центром духовной, но и интеллектуальной жизни общины, культуры и искусства. Только здесь проводятся не только религиозные мероприятия, отмечаются календарные еврейские праздники, но и проводятся конференции клуба "Рошной", Союза бухарско-



еврейских писателей, поэтов и журналистов, концерты мастеров искусства, выставки художников, презентации книг.

В статье Некталова перечислены композиторы, пианисты, скрипачи и виолончелисты, макамысты фестиваля Shashmaqam Forever, актеры театра "Возрождение" и "Ханда-Ханда", которые выступали все эти годы перед нашей публикой за эти 18 лет, когда открылось прекрасное здание центра. На некотором этапе казалось, что все будет только для религиозных мероприятий, а время доказало, что это здание для всего народа. И как человек, любящий музыкальное искусство, скажу: Спасибо, The Bukharian Times!.

Эдуард ГИЛЬКАРОВ, Квинс.

OHRAVNER DAY CAMP 2023

Register online today
at www.ohravnerdc.org
or call 718-426-9369

Separate Divisions
for Boys & Girls

AGES:
3-13

SESSION 1
WED. JUNE 28 - FRI. JULY 21

SESSION 2
MON. JULY 24 - WED. AUG. 16

MON-THUR: 9am - 4pm FRIDAY: 9am - 2pm

DIVISIONS:

- PRESCHOOL
- JUNIOR
- SENIOR
- PIONEER

BREAKFAST, HOT LUNCHES & SNACKS

AIR CONDITIONED BUSES

EXCITING ACTIVITIES AND TRIPS

A SUMMER OF FUN, A LIFETIME OF MEMORIES

ohravner@jiq.org
www.ohravnerdc.org

Registration is now open. Mondays-Thursdays from 9am-6pm.
All vouchers are accepted. Early bird discount available until March 19.



**CONGREGATION
OHR ELIYAHU, INC.**

Раввин Давид Акилов проводит траурные митинги по случаю потери Ваших родных и близких, поминальные вечера и все обряды и мероприятия по еврейским традициям, а также поможет с услугами Хевра Кадиша, посещает больных для чтения благословения и видуй.

718-614-3267, 718-536-0207



РАВВИН АВРАХАМ ТАБИБОВ

Проводит похороны, поминки. Услуги Хевра Кадиша, содействие и помощь в транспортировке усопших в Израиль. Читает лекции Торы.

Проводит свадьбы и другие религиозные мероприятия.

917-862-8233, 718-268-5085



**РАВВИН
АЛЕКС ВИНЕР
СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ
МОЭЛЬ**

617-519-3608

LIANSCHOICEMOEL.COM

Еврейский центр "Аншей Шалом"
Раввин Эмануэль Елизаров
Сертифицированный Моэль
проводит свадьбы, обрезание,
поминки и другие еврейские
мероприятия

**Jewish Center Anshey Shalom
Rabbi Emanuel Yelizarov
Certified Moel
Officiates Weddings,
Circumcisions,
Memorial and other services**



718-496-5398



GRIGORY PINKHASOV
certified mohel
(over 40 years) worked
as a surgeon
and mohel in Israel.

TEL:347-324-0235

**ОБЛИЦОВКА НАДГРОБИЙ
МРАМОРОМ**



**До и после
облицовки**



646-269-0989 - АРОН

BUKHARIAN TIMES
THE FIRST BUKHARIAN JEWISH WEEKLY
COMMUNITY NEWSPAPER IN THE WORLD

THE MOST EFFECTIVE ADVERTISEMENT
IN QUEENS & BROOKLYN!

THE BUKHARIAN TIMES
(718) 261-1595 • (718) 261-2315
Fax: (718) 261-1564
www.BukharianTimes.org
BukharianTimes@aol.com • 2612315@gmail.com

**Раввин
Моше Исхаков**



ПРЕДСТАВЛЯЮ ВСЕ
РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ:
Свадебная хупа, подготовка к бар-мицве,
проверка мезузы на дому; поминальная
служба: юшва, шаббат-хатан с молитвой
"шахарит", навещаю больных для чтения
благословения и "видуй", сопровождаю
умерших.

347-223-3571

ПАМЯТИ ПИАНИСТА ЭДУАРДА АБРАМОВА
25 июня, в воскресенье в 12:00 дня
 в Зале торжеств Конгресса бухарских евреев США и Канады

состоится



Концерт учеников класса фортепиано

Ариэля Давыдова,

посвящённый Эдуарду Абрамову

106-16 70th Avenue, 3rd floor, Forest Hills NY 11375



Вход свободный

ДОРОГИЕ КОЛЛЕГИ И ДРУЗЬЯ!

Наконец могу сообщить вам о долгожданном выходе моей новой книги. Я сам ее еще не видел – получил из издательства только фото и указание на то, где будет проходить ее реализация:



1/ интернет-магазин ОЗОН,
 2/ магазин "Северная Лира". СПб. 191186. Невский 26 (тел. 812-312-079)

3/ магазин "Ноты". Москва 123104, Тверской бульвар 9 (2-й этаж). Тел. для справок 495-691-2007. Телефон интернет-магазина +7 (926) 936-49-07 (info@nota24.ru; <https://nota24.ru/catalog>)

4/ Интернет-магазин издательства "Композитор Санкт-Петербург"

<https://compozitor.spb.ru/catalog/o-muzyke-i-muzykantakh/zemtovskiy-i-antropologiya-muzykalnogo-sushchestvovaniya-kniga-ob-universalii/>



Сердечно ваш,
 И. И. Земцовский

be an actor
TALENTLAND
 New York

ACTING SUMMER PROGRAM

FUN & CREATIVE IN&OUTDOOR ACTIVITIES FOR BOYS & GIRLS 7-12 YEARS OLD

19 JUNE - 25 AUGUST

Понедельник
 Вторник
 Среда
 Четверг
 Пятница

10am - 3pm

Activities

- ✓ Актерский класс
- ✓ Танец
- ✓ Речь
- ✓ Рисование
- ✓ История искусств

2653 Coney Island Ave
 Brooklyn, NY, ST 11223

Registration Link
<https://forms.gle/W12khwTscLxLd17s8>

+1 917-528-5437
 Дополнительные часы с 8.30ам до 5.30рм.

be an actor
TALENTLAND
 New York

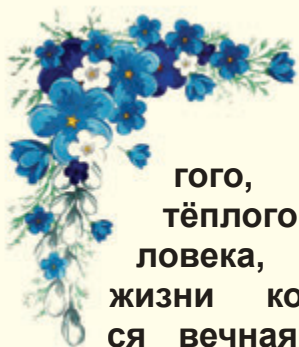
ACTING SUMMER PROGRAM

Ранняя регистрация и оплата до 05/20 \$12 в час

КУРС минимум 2 недели (10 дней Пн.- Пт.)
 5 часов в день (10 ам - 3рм) \$600 (\$12 в час, \$60 в день)
 9 часов в день (8.30 ам - 5.30рм) 1080\$ (\$12 в час, \$108 в день)
 Поздняя регистрация \$15 в час

	MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY
8.30am - 10am	КНИЖНЫЙ КЛУБ (ЧТЕНИЕ, АУДИРОВАНИЕ, РАБОТА НАД РЕЧЬЮ, ЗАПИСЬ РАДИОПРОГРАММ)				
10 am - 11am	ТАНЕЦ	ЙОГА	ПАНТОМИМА	ЗАНИМАТЕЛЬНАЯ МАТЕМАТИКА	ПАНТОМИМА
11 am - 12pm	ЛАНЧ (ПРОСМОТР КЛАССИЧЕСКИХ И СОВРЕМЕННЫХ КИНОШЕДЕВРОВ И ОБСУЖДЕНИЕ)				
12pm - 2pm	АКТЕРСКИЙ КЛАСС			АКТЕРСКИЙ КЛАСС	
2pm - 3pm	ВОКАЛ	АРТ	ИСТОРИЯ ИСКУССТВ	ВОКАЛ	АРТ
3pm - 4pm	ШАХМАТЫ	VIDEO - КЛАСС	ШАХМАТЫ	VIDEO - КЛАСС	ШАХМАТЫ
4 pm - 5.30pm	ТЕАТР КУКОЛ	ТЕАТР ТЕНЕЙ	ЭТИКЕТ	ТЕАТР ТЕНЕЙ	ТЕАТР КУКОЛ

ОПЛАТА PayPal, чек, кэш, карта.



ПОЗДРАВЛЯЕМ С ЮБИЛЕЕМ, АБРАМ ЮШАНАЕВ!

Нашего дорогого, необыкновенно тёплого и светлого человека, главной целью жизни которого является вечная добродетель - **АБРАМА ЮШАНАЕВА!**

Вы из той замечательной категории еврейских мужчин, которые славятся во всём мире своей необыкновенной преданностью семье и дому, для которых благополучие и устроенность детей служит источником большого личного счастья, а любовь к супруге – неизменный спутник по жизни.

Трудно усомниться в том, что 42 года назад, встретив однажды Сонечку, Вы раз и навсегда обоюдно решили свою счастливую судьбу. О таких людях чаще говорят, как о родившихся в "рубашках", т.е. меченых Творцом, живущих в мире и согласии, идущих по жизни, разбрасывая вокруг семена любви и взаимопонимания, приличия и дружелюбия.

Если попытаться измерить размеры всех тех благих свершений, заботы, которыми Вы сумели одарить, причём искренне, от чистого сердца, массу людей, то это окажутся числа со многими нулями.

Но самый главный результат Ваших добрых деяний – это четверо прекрасных де-



тей и целая плеяда внуков, воспитанию которых Вы вместе с Сонечкой уделяете самое пристальное внимание.

Секрет Вашего семейного счастья заключается в том, что Вы не ждёте его, не надеетесь на случайное стечение обстоятельств,

а ежесекундно творите его, приносите в свой уютный дом, одариваете им своих родных и близких, непроизвольно дышите им, создавая тем самым вокруг себя ауру добра и позитивного настроения.

Дорогой наш Папочка, Дедуля!

Вы вечный и самый надёжный стержень нашей большой и дружной семьи, а нынешний Ваш замечательный юбилей – это лишь начало настоящей жизни. Впереди Вас ожидают немало новых прекрасных свершений и самое важное: Вы обязаны вместе с нашей любимой мамой Сонечкой проводить под хупу своих многочисленных внуков. А там Вас ждёт следующая не менее важная миссия – правнуки.

Рядом с нами, любимый, ещё много десятилетий.

**Любящие:
супруга Сонечка,
дети, внуки,
родные
и близкие.**



Спустя ближайшие 15 лет, овеянные высоким жизненным опытом и мудрым взглядом, как на пройденное, так и будущее, Арон Михайлович Аронов, наш добрый друг, лишённый ныне малейших возможностей на сомнения в части своего долголетия, полный сил и энергии, почётно пересечёт своё столетие 15 июня 2038 года.

Таков наш вердикт, согласованный в самых высоких инстанциях, а потому не подлежащий обсуждению.

Судьба, дорогой наш учитель, всегда была к Вам благосклонна и, заглядывая попеременно в глаза, строго считывая и расшифровывая их потаённые желания, безошибочно стремилась способствовать успешному продвижению и развитию Вашей земной миссии.

Одарив Вас волшебным даром полиглота, вложив в Ваши уста не только знание десятка языков, что по определению бесценно, но и тонкое ощущение их музыки, сопряжённое с внутренним восприятием их воздействия на эмоции каждой аудитории, Вы придали абсолютно эксклюзивный характер содержательной стороне своих публичных выступлений, заняв особое место в когорте самых опытных мастеров слова.

Ваше общественное лицо как вузовского педагога и воспитателя молодёжи не нуждается ни в специальном представлении, ни тем более в рекламе, ибо любое выступление в студенческих аудиториях, наполненное знанием жизни, умением ненавязчиво

С ЮБИЛЕЕМ, ДОРОГОЙ УЧИТЕЛЬ!



**85
ЛЕТ**

интерпретировать самые острые события действительности, уважительность и доброжелательность к людям, не оставляют сомнений в самом главном: Арон Михайлович – учитель от Б-га, меченый Творцом и возведённый Им на пьедестал по-особому достойных.

Нельзя специальным рефреном не выделить Ваши многолетние титанические усилия в части создания Музея бухарских евреев, который символизирует сегодня неподражаемый статус нашего талантливого трудолюбивого этноса на социальной лестнице не только США, но и далеко за их пределами, что многого стоит.

Как бы не было тяжело мириться с фактом ухода любимого и любящего друга-супруги Бабаджановой Элочки, она оставила Вам самый надёжный капитал: замечательных детей, включая плеяду обаятельных внуков и правнуков, общение с которыми продлевает счастливые часы.

Ни шага в сторону, дорогой Арон-ака, мы любим и ценим Вас.

**Президент общины
"Бет Гавриэль" Илья Коптиев
Вице-президент Симха Алишаев
Раббай Имануэл Шимонов**

Установка самых современных систем сигнализации и камер видеонаблюдения для вашего дома или бизнеса



Your security is our priority

718-820-0080

THE MOST EFFECTIVE ADVERTISEMENT IN QUEENS & BROOKLYN!

THE BUKHARIAN TIMES

(718) 261-1595 • (718) 261-2315

Fax: (718) 261-1564

www.BukharianTimes.org

BukharianTimes@aol.com • 2612315@gmail.com

CHV

GLATT KOSHER RESTAURANT

Chaikhana

Sem Sorok



FREE DELIVERY

ШАШЛЫКИ, ЖАРЕНАЯ РЫБА, САМСА, ПЛОВ, ТАНДЫРНЫЕ ЛЕПЕШКИ
Проводим поминки до 25 человек
Принимаем заказы • Торгуем на вынос

LUNCH SPECIAL

с 12 до 3 часов дня

Плов, салат, лепешка и напитки **\$15**

Шурпа или лагман, люля-кебаб, шашлык **\$13**

Баранина, тандырная самса **\$3.50**

Cell: 917-915-5199

63-52 Booth St. Rego Park. NY 11374

ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



347.249.5057

АДВОКАТ

Борис НЕКТАЛОВ



101-05 Lefferts Blvd
Richmond Hills, NY 11419

Attorney advertisement

ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

Б. Некталов успешно осуществляет защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

ТАЛАНТ



Рафаэль
НЕКТАЛОВ

Творчество уникального по своему дарованию композитора и дирижера, пианиста и педагога Бенямина Юсупова хорошо известно нашим читателям, горячим поклонникам его мощного таланта. О нем мы неоднократно писали в нашей газете.

11 октября 2008 года в Центре бухарских евреев состоялась мировая премьера его произведения "Naqroni" для камерного ансамбля Ensemble Continuum. Оно посвящено трагической гибели одного из молодых и перспективных лидеров Нью-Йорка Эдуарда Некталова.

Исполнение стало событием в культурной жизни общины. 400 человек, стоя, в течение нескольких минут, аплодировали композитору, выражая ему благодарность за прекрасный, полный трагизма и величия опус, который вошел в историю музыкальной культуры нашего народа.

Поводом написать небольшой очерк о творчестве моего друга и коллеги Бенямина Юсупова стали три радостные вести, которые пришли из Азербайджана и России.

Первая новость – исполнение в Баку, в рамках Шестого международного фестиваля мугамистов Симфонии №1, написанной композитором в 1987 году, когда он еще жил в СССР.

Вторая новость – 18 апреля 2023 года в Иерусалимском Театре состоялась мировая премьера Второй Симфонии Б. Юсупова - "12 Колен Израилевых", которая была исполнена Иерусалимским Симфониче-

УСПЕХ ИЗРАИЛЬСКОГО КОМПОЗИТОРА И ДИРИЖЕРА БЕНЬЯМИНА ЮСУПОВА



ским Оркестром под управлением автора.

Эта 60-минутное сочинение основано на музыкальных источниках представителей разных еврейских общин мира, которые были собраны и классифицированы композитором в Израиле и других странах.

- Моя идея состояла в том, чтобы создать из этого материала большую композицию, симфонию, показывающую специфические культурные особенности различных этнолингвистических групп еврейского народа. Само название: "Двенадцать колен" - "Шева-

тим", отсылает нас к двенадцати коленам праотца Якова, ставшим ядром нашего народа., - сказал Бенямин Юсупов мне по телефону. - Каждое из них имело свою историю, культуру, географию расселения, и в то же время входило в состав единого народа. Эта работа

сохраняет аутентичные особенности каждого культурного комплекса и показывает общие черты еврейских традиций".

В произведении используются огромные возможности симфонического оркестра и представлены различные этнические инструменты: сантур, уд, най, африканские ударные, народные инструменты Восточной Европы, грузинское хоровое пение, бухарский фольклор и многое другое.

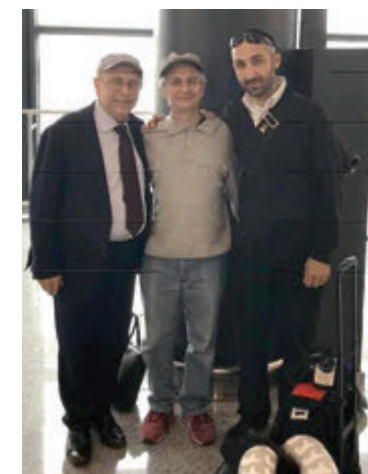
- Концепция работы заключается в сопоставлении музыкальных культур еврейских общин друг с другом и показывает их взаимовлияние и взаимодействие. Мировая премьера была воспринята с большим триумфом и записана Израильским Радио и Телевидением" - сказал композитор Юсупов.

Неделей позже, 26 апреля, Бенямин Юсупов дирижировал знаменитым Московским Государственным

Академическим Симфоническим Оркестром в Большом Зале Московской Консерватории им. Чайковского концертом, посвященным 75-летию независимости Израиля.

В программе концерта, наряду с сочинениями Грига, Дворжака и Чайковского, прозвучала Российская премьера поэмы Бенямина Юсупова "Габриэль". Зал принял знаменитого музыканта из нашей общины 15-минутной овацией!

Интервью с Бенямином Юсуповым читайте в следующем номере



Справка:

Бенямин Юсупов, израильский композитор, пианист и дирижёр. Родился 22 ноября 1962 г. в Душанбе. Обладатель премии Союза композиторов СССР (1989), премий Clone (1992) и Sherover (1993), премии премьер-министра Израиля (1999 и 2008), премии АСУМ (2002 и 2004) и премии Ландау исполнительских искусств (2007).

Бенямин Юсупов является художественным руководителем и дирижёром камерного оркестра "Солисты Израиля". Он также руководит на протяжении 12 лет Тель-Авивским Молодежным Оркестром.

Бенямин Юсупов закончил Московскую Государственную Консерваторию им. Чайковского как композитор, пианист и дирижер по классу прославленного

дирижёра, народного артиста СССР Дмитрия Китаенко. Его сочинения, эксклюзивными правами на которые владеет Гамбургское издательство SIKORSKI, многократно исполнялись известными солистами и коллективами, среди которых Лондонский, Мюнхенский, Израильский, Люцернский, Копенгагенский и Белградский филармонические оркестры. Он тесно сотрудничает с выдающимися музыкантами, такими, как Максим Венгеров, Миша Майский, Вадим Репин, Александр Князев, Максим Рысанов, Сергей Накаряков, Константин Лифшиц, Райнхольд Фридрих и другие.

В 2005 году Филармоническим оркестром Северогерманского Радио в Ганновере с триумфом была исполнена мировая премьера его сочинения Viola Tango Rock Concerto, написанного специально для Максима Венгерова.

По заказу Лондонского, Израильского и Люцернского Филармонических Оркестров Юсуповым

был написан Виолончельный Концерт для выдающегося виолончелиста Миши Майского, посвящённый 60-летию солиста. Премьера его состоялась в Люцерне под управлением автора. Диск с этим сочинением выпущен фирмой "Deutsche Grammophon" под названием "Классика 20-го века". В 2014 году состоялась премьера Скрипичного Концерта "Голоса скрипки" посвященного Вадиму Репину и заказанного Транссибирским Арт-Фестивалем совместно с Филармоническим Оркестром Радио Франции и Берлинским Симфоническим Оркестром.

Юсупов дирижировал оркестрами в государствах бывшего СССР, в Европе и Америке, в таких престижных залах, как Филармония Берлина, Кельна, Мюнхена, Амстердамского Концертгебау, Лондонского Royal Festival Hall, Люцернского KKL, Тонхалле в Цюрихе, Большой Зал Московской Консерватории.

Юсупов стоял за пультом

таких прославленных коллективов, как Симфонический Оркестр Люцерна, Амстердамской Симфонии, Иерусалимского Симфонического Оркестра, Национального Симфонического Оркестра Словении, Филармонии Брно, Филармонии Боготы, Симфонического Оркестра Харбина, Оркестр Болгарского Национального Радио, Симфонического Оркестра Исландии, Московского Государственного Академического Симфонического Оркестра, Украинского Национального Оркестра, Одесского Филармонического Оркестра, Филармонии Градец-Кралоу, Симфонического Оркестра Хайфы, Оркестра Израильской Оперы, Королевского Симфонического Оркестра Севильи, Оркестров Новосибирской, Воронежской, Нижегородской, Иркутской филармоний, Государственных Симфонических Оркестров Казахстана, Киргизии, Таджикистана, Израильского Камерного Оркестра и многих других.

КУМИРЫ

9 июня, исполнилось 34 года со дня кончины всемирно известного азербайджанского певца, народного артиста СССР, лауреата государственных премий СССР и Азербайджана, народного артиста Дагестана Рашида Бейбутова.

Как передает Охи.Аз, его отец Меджид Бейбутов был известным народным певцом-ханенде из города Шуша.

Мать, Фируза Векилова, работала преподавателем русского языка, а также руководителем драматического кружка в Тифлисском клубе.

Исполнительскую деятельность Рашид Бейбутов начал в Тбилиси в 1930 году. В 1933-м поступил в железнодорожный техникум, где стал организатором самодеятельного студенческого оркестра. Затем служил в армии, где был солистом армейского ансамбля.

В 1930-1940-х годах Бейбутов обрел широкую популярность как в республиках Кавказа и Закавказья, так и в России.

Он много и успешно гастролировал по различным регионам СССР и зарубежным странам, обязательно включая в свой репертуар песни на языках народов тех стран, где он выступал. Известен случай, когда жители одной из индийских деревень перекрыли дви-



9 ИЮНЯ – ДЕНЬ ПАМЯТИ ВЕЛИКОГО РАШИДА БЕЙБУТОВА

жение на железной дороге и не отпускали состав с советскими артистами, пока перед ними не выступил Бейбутов.

Выдающийся певец Р.Бейбутов много сделал для становления национальной оперы и музыкальной комедии.

В 1943 году Бакинская киностудия решила создать фильм "Аршин мал алан" по одноименной оперетте Узеира Гаджибейли. Один из постановщиков

фильма случайно оказался на концерте в Доме офицеров в Баку, где Бейбутов исполнял арию Аскера, и пригласил Рашида на главную роль в фильме. Вышедший в 1945 году фильм с огромным успехом прошел на экранах СССР и

многих зарубежных стран.

В 1946 году за исполнение в фильме роли Аскера ему была присуждена Сталинская премия второй степени.

Р. Бейбутов является одним из основоположников эстрадного искусства в Азербайджане. В 1966 году он организовал Азербайджанский театр песни (сейчас носящий его имя) и руководил им до конца своих дней.

В 1959 году ему было присвоено звание "Народный артист СССР", в 1980 году - звание Героя Социалистического Труда.

Рашид Бейбутов скончался 9 июня 1989 года в Москве. Похоронен в Аллее почетного захоронения в Баку.

Рашид Бейбутов был кумиром многих певцов в Узбекистане. Особенно в среде бухарских евреев, которые не только слушали его, но и подражали его пению. Лично с ним близко общался и дружил

Ильяс Маллаев – выдающийся музыкант-виртуоз, поэт, певец, автор стихотворения, которое было написано им на смерть Бейбутова, и опубликовано в нью-йоркской газете "Мост" в 1994 году. Вместе с супругой, народной артисткой Узбекистана Мухаббат Шамаевой, они были тесно связаны с его единственной дочерью – Рашидой Рашид – известной азербайджанской певицей.

В 2020 году, когда в Азербайджане проходили парламентские выборы, президент благотворительного фонда "Таджикистан" Майкл Завулуннов и координатор Конгресса бухарских евреев США и Канады, главный редактор газеты The Bukharian Times Рафаэль Некталов находились в Баку, в качестве независимых наблюдателей.

Они посетили Аллею почетного захоронения (Fəxri xiyaban) — кладбище, расположенное в центральной нагорной части города Баку. Это аллеи, на которых похоронены видные азербайджанские деятели культуры, науки, литературы, искусства, среди них два самых известных и любимых певцов страны – Рашид Бейбутов и Муслим Магомаев.

Рафик ШАРКИ



CARAVAN ENTERTAINMENT

Глад Кошер Тур

9 ДНЕЙ 8 НОЧЕЙ

При поддержке Генерального Консульства Республики Узбекистан,

Узбекских Авиалиний UZBEKISTAN airways

Ташкент - Самарканд - Бухара

Нью-Йорк-Ташкент Ташкент-Нью-Йорк

ДАТА ТУРА:

С 27 АВГУСТА ПО 5 СЕНТЯБРЯ
И С 3 ОКТЯБРЯ ПО 12 ОКТЯБРЯ

Прямой рейс НУ-102. Вылет 12.45 дня,
прибытие в Ташкент – 9.25 утра

- 1.ВИЗОВАЯ ПОДДЕРЖКА.
- 2.ВСТРЕЧА И ПРОВОДЫ В УЗБЕКИСТАНЕ.
- 3.АВИАБИЛЕТ В УЗБЕКИСТАН И ОБРАТНО.
- 4.ГОСТИНИЦА ВО ВСЕХ ГОРОДАХ.
- 5.ПЕРЕДВИЖЕНИЕ ПО ГОРОДАМ НА СОВРЕМЕННОМ, СКОРОСТНОМ ПОЕЗДЕ "АФРОСИАБ".
- 6.ДВУХРАЗОВОЕ ПИТАНИЕ.(Завтрак, Ужин)
- 7.ЭКСКУРСИИ С ПРОФЕССИОНАЛЬНЫМ ГИДОМ.
- 8.СОПРОВОЖДЕНИЕ ТУРА КОНФОРТАБЕЛЬНЫМ АВТОБУСОМ ТУРИСТИЧЕСКОГО КЛАССА.
- 9.КОНЦЕРТЫ, ШОУ.

ЦЕНА:
\$2000
(НЕ ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЛЕТ)



БОРИС АВЕЗОВ
1646-427-57-37

Посвящается первой годовщине, как ушёл из жизни дорогой и любимый отец и дедушка БЕХОР (БОРИС) КАСАЕВ

Прошёл год, но боль утраты не уменьшилась. Вспоминаем, страдаем, скучаем... говорят, что время лечит, но с каждым днём тяжелее от того, что папы нет рядом. Не с кем посоветоваться, поделиться. Дом опустел без него.

Мы прилагаем наши усилия в спонсорстве многих организаций и участвуем в благотворительности, спонсируем еженедельное изучение Торы, чтобы возвысить его душу.

Наш папа, Бехор Касаев, был человеком строгих правил, морали и этики. Сегодня мы прививаем это себе и нашим детям. Мы помним праздники, которые отмечали с ним. Мы будем помнить всё то хорошее время, которое проводили с ним. Мы будем помнить его как человека, который был рад принимать гостей в своём доме. Мы будем помнить, как ходили с ним на работу и чему он нас учил. Его внуки помнят его как дедушку, который был очень добрым и любил их очень. Они помнят его как уравновешенного, ласкового человека, по которому они будут очень скучать. Они будут помнить, как звонили друг другу и шутили.

Его внуки всё время делятся своими воспоминаниями о том, какой у него был вкуснейший казан-кабаб, шашлык из баранины и вырезка. И то, что никто не может сравниться с ним.

Его внуки завели дневник, где они записывают все свои воспоминания о любимом дедушке. Мы очень скучаем по нему во время праздников и Шаббатов. Мы скучаем, когда светит солнце и когда идёт дождь. Мы знаем, что он отдыхает и гордится нами. Мы знаем, что, живя его положительными ученьями, мы являемся его продолжением.



21.07.1962 – 3.07.2022 (5 таммуз 5782)

Мы очень скучаем по нему. Он будет в нашей памяти вечно.

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

Скорбим, любим и помним: дети – Рафи и Даяна, Кохава, Элизер-Авраам Касаевы; внуки, родные и близкие.

Нью-Йорк



It's been one year since we lost our father, Boris Kasaev. He is forever in our thoughts and in our hearts.

We share memories of him daily and were diligent in sponsoring many organizations and charities to elevate his neshama. We also sponsored weekly Torah learning classes in his name to help elevate his soul.

Growing up our father was strict in having good morals and ethics that today we instill in ourselves and our kids.

We will remember the holidays we had with him. We will remember the barbecues we had with him. We will remember all the good times we had with him. We will remember him as someone who always loved to have guests in his house. We will remember going to work with him and learning.



His grandchildren will remember him as a grandfather who was kind and who loved them dearly. They will remember him as being their biggest advocate and their biggest fan.

They remember him as a soft spoken, gentle person who they miss dearly. They will remember all the times they called each other on face time and joked around.

His grandchildren always share memories amongst each other of how he had the best Kazan Plov, the best lamb and vireska-shashlik that no one can make like he had.

Many more memories they have of him of which they've started a memory book and every time they remember a memory, they write it down to read back and always be reminded.

We miss him on the holidays and we miss him on Shabbats. We miss him in sunny days and rainy days.

We know he is resting and is proud of us. We know that by doing all the positive things he taught us throughout his life we are an example of him.

We miss him dearly and will cherish his memory forever!

Годовые поминки состоятся 22 июня 2023 года, в 7 часов вечера, в синагоге Bukharian Jewish Community Center of Jamaica Estates по адресу: 185-01 Union Turnpike, Jamaica Estates, NY 11432. Контактные тел.: 917-692-6800 – Рафи, 917-304-1899 - Кохава

IN LOVING MEMORY OF ZOHAR BENJAMINOV BEN YESHUA AND DAVID

We honor the life of a remarkable man born in 1941 in Tashkent. The youngest of four siblings - Zina, Benjamin, and Yaffa - Zohar and his brother had to shoulder the burden of supporting their family at an early age after their father's passing. Through hard work and the grace of GD, they developed strong connections with the Russian government, which allowed them to help other families and secure the release of Jews from prison.

Zohar and his family were among the first to immigrate to Israel in 1972, after serving in the Yom Kippur War. Following this, he co-founded an import/export company with his brother and was later recognized by the Ministry of Internal Affairs for his contributions to Israel.

In 1981, Zohar and his brother's families moved to Vienna, Austria. Two years later, they relocated again to New York, overcoming hurdles through his unwavering honesty, integrity, and dedication to his Mitzvot.



1941 - 2023

В ПАМЯТЬ О ЗОХАРЕ БЕНЬЯМИНОВЕ БЕН ИЕШУА И ДАВИД

Мы чтим жизнь замечательного человека, родившегося в 1941 году в Ташкенте. Младшему из четырех братьев и сестер — Зине, בנימינו и Яффе — Зохару и его брату пришлось взять на себя бремя содержания семьи в раннем возрасте после смерти отца. Благодаря упорному труду и милости Б.Г. они установили прочные связи с российским правительством, что позволило им помогать другим семьям и добиваться освобождения евреев из тюрем.

Зохар и его семья были одними из первых, кто иммигрировал в Израиль в 1972 году после участия в войне Судного дня. После этого он вместе со своим братом основал компанию по импорту и экспорту, а позже был отмечен Министерством внутренних дел за его вклад в Израиль.

В 1981 году семьи Зохара и его брата переехали в Вену, Австрия, где родилась его дочь. Два года спустя они снова переехали в Нью-Йорк, преодолевая препятствия благодаря его непоколебимой честности, порядочности и преданности своим заповедям.

**Dear Father, Brother, Uncle, Grandfather:
Zohar Ben Yeshua and David**

It is with a heavy heart that we say goodbye to you today, for your time on earth has come to an end. You were more than just a father to us you were our rock, our confidant, and our biggest supporter. We will forever cherish the memories we created together, from our family shabbat and holidays to our late-night talks about life.

As we say farewell to you, we want you to know that your presence in our life will never be forgotten. We will always be grateful for the lessons you taught us, the values you instilled in us, and the love you showed us. We will carry your legacy with us through the rest of our lives, and we will make sure that those who follow after us will remember the impact that you had on our life.

Although it is hard to let you go, we know that you are now at peace, reunited with those who went before you. You will always have a special place in our heart, and we promise to live our life in a way that would make you proud. We love you now and forever, and I know that you will continue to watch over us from above.

May your soul be bound in the bundle of life.

Rest in Peace, our dear father and may GD shine his light upon you.

With Love,

Issac, Boris, Ruben, Elana and the family.

**Дорогой отец, брат, дядя, дедушка:
Зохар Бен Иешуа и Давид**

С тяжелым сердцем мы прощаемся с Вами сегодня, потому что Ваше время на земле подошло к концу. Вы были для нас больше, чем просто отцом, вы были нашей опорой, нашим доверенным лицом и нашим самым большим сторонником. Мы всегда будем дорожить воспоминаниями, которые мы создали вместе, от нашего семейного шаббата и праздников до наших ночных разговоров о жизни.

Прощаясь с вами, мы хотим, чтобы вы знали, что ваше присутствие в нашей жизни никогда не будет забыто. Мы всегда будем благодарны за уроки, которые вы нам преподали, ценности, которые вы нам привили, и любовь, которую вы нам показали. Мы пронесем ваше наследие через всю оставшуюся жизнь, и мы позаботимся о том, чтобы те, кто последуют за нами, помнили то влияние, которое вы оказали на нашу жизнь.

Хоть Вас и трудно отпустить, мы знаем, что теперь Вы в мире, воссоединившись с теми, кто ушел до Вас!

Вы всегда будете занимать особое место в нашем сердце!

Мы обещаем жить так, чтобы вы им гордились. Мы любим тебя сейчас и навсегда, и я знаю, что ты будешь и дальше присматривать за нами сверху.

Пусть твоя душа будет связана узлом жизни

Покойся с миром, наш дорогой отец, и пусть Б-г прольет на тебя свой свет.

С любовью, Исаак, Борис, Рубен, Элана и семья.

**Поминки 30 дней состоятся 21 июня 2023 года, в 7 часов вечера, в ресторане "Тройка".
Контактные тел.: 718-501-7454 - Ksenia, 718-607-2919 - Bella**

СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ЯКОВА БЕН ЯФФА ЮСУПОВА

В семье Юсуповых большое горе. 7 июня 2023 года скорпостижно скончался наш дорогой и любимый отец, верный и заботливый муж, ласковый и любящий дедушка Яков Юсупов. Он родился весной, 22 марта 1945 года, перед окончанием Великой Отечественной войны, в дружной многодетной семье Меера Юсупова и Яффы Левиевой. В семье было пятеро детей: четыре девочки и один мальчик. Наш папа был третьим ребёнком.

Уже с раннего возраста Яков тянулся к искусству, ему нравилось напевать любимые песни и декламировать стихи различных поэтов. После окончания средней школы он поступил в Ферганское музыкальное училище, а вскоре, получив диплом, стал работать в одной из музыкальных школ заведующим отделением узбекских народных инструментов. В это же время он заочно стал учиться в Ташкентском институте культуры.

Он проработал более 25 лет в музыкальной школе, где пользовался большим авторитетом среди коллег и учащихся. В 1972 году связал свою судьбу с прекрасной и красивой девушкой Зинаидой Симхаевой. Вс-вышний подарил им троих прекрасных детей: Жанну, Анжелу и Меера.

В 1993 году наша семья иммигрировала в Америку и обосновалась в Нью-Йорке. Живя в новой стране, наши родители имели радость видеть свадьбы своих детей, а особенно радоваться рождению прекрасных внуков. Папа и наша мама старались помочь в воспитании своих внуков и часто нас поддерживали, давая ценные жизненные советы. Наш папа быстро освоился в новой стране и с большим энтузиазмом стал заниматься самодеятельным театром, где он проявил свои актёрские и музыкальные способности.

Режиссёр Лазарь Исхаббаев: "Яков Юсупов начинал работать в театре-студии Якова Мошеева, где он исполнял главные роли и был ведущим актёром.



**22 марта 1945 –
7 июня 2023**

В пьесе Альберта Якубова "Влюблённый зять" он с большим успехом играл в главной роли. Также успешно им были сыграны роли в трёх спектаклях в театре "Возрождение" у режиссёра Семёна Аулова. Удивительный факт: в спектакле "Моше Калонтар" драма-

турга Нисона Софиева он сыграл роль сподвижника Моше Калонтара мулло Фузайла. После спектакля взволнованный правнук мулло Фузайла Абрам Фузайлов обнял Якова, выразил ему своё восхищение за мастерски сыгранную роль и правдивость образа его прадеда, подарив ему в знак своей признательности золотошвейный бухарский халат. Очень жаль, что мы потеряли такого прекрасного друга и талантливого человека".



Наш папа по природе своей был очень добрым и отзывчивым человеком. Был всегда весёлым и жизнерадостным, красиво пел и играл на различных музыкальных инструментах. Его все любили за его дружелюбный и мягкий характер.

Папа был прекрасным отцом, честным, порядочным и заботливым. Он дал нам хорошее воспитание, научил нас любить труд, уважать старших. Папа очень любил людей, славился гостеприимством, дружелюбием, но самое главное он был честным, богобоязненным и скромным человеком.

Очень жаль, что его сейчас нет физически с нами, но мы будем всегда его любить и помнить. Его кристально чистая и прекрасная душа переселилась в другое измерение, и мы уверены в том, что его душа покоится в раю.

Его светлый образ навсегда останется в наших сердцах!



*Как трудно подобрать слова,
Чтоб ими нашу боль измерить.
Не можем в смерть твою поверить,
Ты в сердце нашем навсегда!*

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Скорбящие и любящие:
супруга Зинаида, дочери Жанна и Саша,
Анжелла и Михаил, сын Меер и Стелла,
внуки, кудохо, родные и близкие.*

**Поминки 30 дней состоятся 6 июля 2023 года, в 7 часов вечера, в ресторане "Millennium".
Контактный тел.: 718-614-4799 - Жанна**

NISAN & SONS MONUMENTS

Tel: 718 258 5811 2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234. email: nisanmonuments@gmail.com

ПАМЯТНИКИ ЛЮБОЙ КОМПЛЕКАЦИИ
ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ
КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ
3D ВИЗУАЛИЗАЦИЯ



НИСАН 646-775-5607

НЕРИК 347-600-2516

НАТАН 646-509-3570

STONE PRO MONUMENTS



Рошель

- ~ Индивидуальный дизайн
- ~ Высококачественные портреты
- ~ Шрифт в 3D формате

Высококачественная резьба по камню.
Сжатые сроки исполнения.
Хранение памятников в крытом помещении.



ПАМЯТНИКИ

880 Jamaica Ave, Cypress Hills, NY 11208
718. 277. 7577 CONTACT US 917. 818. 5993

Посвящается первой годовщине, как ушла из жизни в мир иной наша дорогая мамочка, бабуля, прабабушка, сестра, тётя



КУСАЕВА ЛЮБА БАТ ФРЕХО



Прошёл тяжёлый год печали и разлуки, как нет с нами нашей любимой мамочки. Очень тяжело подобрать слова, чтобы выразить всю боль нашей утраты.

Наша мама Люба Кусаева родилась 1 октября 1936 года в Самарканде, в известной религиозной семье Боруха Кусаева и Фрехо Ядгаровой. В их большой и дружной семье она была третьим ребёнком, где было 8 детей.

Мама была большой помощницей для своих родителей. Окончив школу, мама поступает в Самаркандское медицинское училище и получает специальность операционной медсестры. Мама очень любила свою профессию. Она всей душой и сердцем служила на благо людям. В любое время дня и ночи люди обращались к ней за помощью, и она всегда была рада помочь. Мама проработала больше сорока лет в отделении хирургии Второй городской поликлиники Самарканда.

В 1954 году мама выходит замуж, соединив свою судьбу с нашим отцом доктором Рахмином Ядгаровым. Они прожили вместе счастливо и красиво, в любви и согласии 41 год. В их браке родились пятеро детей: два сына и три дочери. К сожалению, один сын ушёл из жизни в младенчестве, а старший сын Илья трагически погиб в 1977 году



1936 – 2022

в возрасте 22 лет. Эта трагедия на всю жизнь осталась незаживающей раной в сердцах всей нашей семьи. Несмотря на большое горе, наши родители не пали духом. Они дали нам достойное воспитание, образование, выдали замуж,

одаривали нас своей любовью и большим вниманием, помогали в воспитании наших детей.

В 1995 году, на 65-м году жизни в мир иной ушёл наш любимый папа и заботливый муж Ядгаров Рахмин Абрамович. Его потерю очень тяжело перенесла вся наша семья.

В 1999 году мама иммигрировала в Америку

в окружении своих детей, внуков и правнуков. Наша мамочка была очень гостеприимной, чистоплотной, доброй и внимательной. Она всегда уделяла большое внимание своим родным и близким. Рядом с мамой было всегда тепло и уютно.

Мама покинула нас 6 Таммуза, очень близко ко дню смерти нашего дорогого брата Ильи (11 Таммуз). В этом году исполняется 46 лет со дня смерти нашего брата.

*Ты нас покинула, родная,
Настал разлуки скорбный час,
Но всё по-прежнему живая,
Ты в нашем сердце, среди нас.*

МЕНУХАТА БЕ ГАН ЭДЕН

*С большой любовью:
дети – Ирина и Юрий,
Лия и Исак, Неля и Юрий,
внуки, правнуки, кудох,
родные близкие.*



**Илья Ядгаров
1955-1977 (11 Таммуз)**

**Годовые поминки состоятся 25 июня 2023 года, в 7 часов вечера, в ресторане "Тройка".
Шаби шаббот и рўзи шаббот – 23 и 24 июня 2023 года в ресторане "Тройка".**



SAY 'I DO'
IN STYLE: OUR
BREATHTAKING
WEDDING VENUE

Looking for a wedding venue that will take your breath away? Look no further than our fabulous wedding venue. With stunning facilities and unparalleled service, we'll make sure your special day is nothing short of unforgettable.

AMENITIES

- Lightning & Sound Production
- Spark & Fog Machine
- Rooftop Terrace
- Garden Room
- Photo Booth
- Valet Parking
- Co2 Gun

EVENTS

- Bridal/Baby Showers
- Bar/Bat Mitzvahs
- Anniversaries
- Sweet 16s
- Weddings
- Birthdays



Contact Us:
(718) 606-1750

- 📍 79-17 Albion Avenue, Elmhurst, NY 11373
- 🌐 Damikeleillagio.com
- ✉ Catering@illagio.com